

всѣми вл҃хвы цр҃а Пѣрсьскаго, т҃рїе сѣще, Иллхнѡнъ, Аспаръ, Балтасанъ, и ти смограхъ, когда оўзрлгъ таковъ севѣздъ, тако не творлшє шествїа, тако прочал севѣзды ѿ вѣстока на западъ, но полуднїю, и разумѣша, тако ржѣво велікаго цр҃а гавлажетъ. И вслѣдъ идоша по севѣзду, и ѿбрѣтоза Хѣ Бѣ, и паше прѣ нимъ, поклониша сѧ ємоу, и вѣдаша злато и ливанъ и змірина. И тако повелѣніемъ лггла возвращашасѧ въ землю свою с радостю.

Въ той днѣ Іѡсѣ ѿбрѹченникъ дѣыа прїа вѣстѣ во сиѣ ѿ Ежїа лггла, да вѣжитъ въ єгѹпѣтъ¹.

Оўбидѣкъ² же Ирѣ, Іоудѣнскыи цр҃ь, ѿ волхвъ, тако родисѧ велікыи Цр҃ь, иже хощетъ покорити весь міръ, и призвала вл҃хвы, рече имъ: Шешие испытайти ѿтрокате, да идѣ ѿбрѹщете, взвѣстите ми, да и азъ шедъ поклонюся єму. Сеже глаше, да оўбѣстъ, гдѣ єсть, тако пославъ оўбѣстъ и. Посемъ призвала книжники и вопроси: Гдѣ гдѣ тъ писаніе Хѣни родитисѧ; Онѣ рекоша: Есѧ вифлїшмѣ Іоудѣнскѣ. Он же послалъ въ видлїшмѣ, повелѣ извѣти мланца ѿ Ежїа, и рече Іѡсифоу: Востани, и пойми ѿтрокъ и матерь его, иди въ єгѹпѣ. Іѡсифъ же сътворилъ тако, и поймавъ отрока и матерь его, иде въ єгѹпѣ. Екъ же въ то времѧ Хѣ двою лѣтъ.

Въ тѡи же днѣ посѹченое на Рожество Г҃а нашего Ісѹ Хѣ³.

Пристѹпїте, вратите и сїове, послышайте разумно, да скажоу вѣ сїлъ и чѣ сего днѣ, вонже посѣщеніе бы и ѿблѣніе родъ члескомъ, вѣшемъ въ прѣестъ

дїаволю, во истрѣбленїе преступленїе заповѣди Ежїа, и пиша райскыи лишенїе вывѣ, въ таинїи смиренїи житїа сї, породи насъ. И такоже видѣвъ врагъ ѿблажашасѧ ѿ славы Ежїа, нача мнозими лестими блазнющими, члкы хотѧ оўкрасти ѿ Еї, разбои, татбами, блудомъ, требами всѣми злыми, давы ны акі съвражники Еоу сътворилъ. Но мѣтивый Гѣ Ежїа нашъ, не терпѧ зрести насъ въ толико зле вѣдшихасѧ, не забы дѣла рѣкоу своёю, но преклонъ нѣса сидѣ за извѣвлениe наше, и въ плоть нашею ѿблечесѧ, хотѧ ю ѿвожити свойимъ Ежївомъ. И пленами повиваетъ, тако мланецъ, мъглою землю повивалъ, и въ гаслехъ скотъ ахъ возлеже почивалъ на рамъ ѿрвимъ скъ выноу, да ны извѣвить ||л. 628 а. ѿ Ежїи сїз дѣчь бы, не ѿложъ Ежїва своёго бы члкъ, но съврженъ Ежїа и члкъ. Плобтию скрыивъ Ежїво, сидѣ на исканіе наше, и ѿбрѹщте завлажшее душа, и на рамъ воспріймъ, ко ѿцоу принесе, сирѣчъ, члкъ состагивъ, иже бѣ прѣже погыбалъ, и на радость созва, и аглакы сїлы созва, гла: «Раѹтесѧ со мною, Лук XV, 6 тако ѿбрѹтохъ завлажшее ми ѿвча». Тѣм же, браѣ, должны есмы и мы почести сїествїе его и заповѣди его пріо соблюсти, любовию драгъ драга чѣщѣ, тако Еї написалъ, предасть намъ въ законѣ рекы: «не оўбии, не оўкради, ни прелюбы сътвори, ни лжи послюхъ не вѣди, чѣмъ б҃ца твоего и матерь твою, возлюбї ближнаго своего, акы и самъ сѧ»: не иже є по роду ближнїи, но и вслкого живущаго въ фре Хѣ: Алчнаго напитавши⁴, страннаго прїемлюще, наꙗ ѿдѣвайще, Ежїя рабы чѣно творлїше: ти во едѣ ѿ дшахъ нашихъ. Къ цркви

¹ Проложное.

² Мадфу, «увѣдѣвъ».

³ Проложное.

⁴ напитавща Ц. У.

тѣщеса днѣ и нόщь: то ѿ бо ѿчищае́мса ѿ грѣхъ. Трезвакеса ѿноудь, съ чгою съвѣстю приступае́мъ къ тѣлѣ Бжїю и крови, не имающе вражы ни на кого же, не лицемъ сѧ любаще, но и ср҃цимъ, и лицемъ почтаще драга дру́га, да вдемъ сюве Вышна́го и причастници цр҃твію и́номъ, в неже позва¹ ны пришёлъ єсть Хс, истиинныи Сынъ Бжїи, и Бгъ на́шъ, съгѹбъ єстествомъ, равни славимъ со ѿцемъ и съ Стымъ Ахомъ.

¶л. 628 б. || Б' тои же днѣ посѹчено ѿ прѣтъ таиниахъ хотающимъ сѧ причастити сѣтѣмъ тѣлѣ и крови².

Нынѣ хотаще приступити къ сѣти и спрашнѣй таиниѣ, разумѣвание, братие, какой стыни нынѣ хощеете причаститися, егоже съ страхомъ трепещутъ аглакыа силы, херувими и серафими, и все чини аглаки грозно трясутся, возносаше дховилю жертувъ горѣ на нѣса. Тѣхъ бо образъ имающе, ерѣбъ предстогатъ нынѣ спрашнѣи сенъ трапезѣ, идѣже прележитъ тѣло и кро́вь Сына Бжїи, Га на́шего, волею плоти и крови нашеи причаща́шася насъ дѣла, хотаща ны причастники собѣ сотворити. Свѣдый бо не моящъ рода на́шего, та́ко не можетъ масть кро́вавыи тѣсти никтоже, ни крови пить, преложи тѣло свое во сгою просфору, и кро́вь въ вино, на нимже стаа си таина свершалася. Да не мотѣмъ, братие, неродомъ, ли драга драга личащеса, и приступити та́ко къ простѣи вѣши, не ѿчищившеса ѿ съвѣстныи грѣхъ. Но та́ко приступаните: чѣтою просвѣтившеса, и трезвѣніемъ оукрасившеса, любовью драга ко драгоу преступал. Не чѣкъ бо сихъ творя є, но Бгъ невидимоу си рукою и странною си тайною причастники си собѣ сотварѣ, вмѣща́ася въ мя, и ѿбѣшники

собѣ сътворялѣть своёго цр҃твія. Иже ли не бреженіемъ не ѿчищившеса, но драга драга личащеса, и приступаните, приемли-
ще тѣло Бжїе, недостойни его вдоуше и зре́ти, та́ко йоуда прѣже сътворитъ, во истиинѣ и въ недугъ впадаютъ, и мѣцъ повинни вдоутъ. Тѣмъ же молю вѣ, ¶л. 628 в.
братие, не сътворимса не бреженіемъ ни грѣхостю противни Богу, днѣ и нόщь тщащеса, и поучимса, да и зде добрѣ поживемъ, и на спрашнѣмъ сядѣ ѿдес-
ною престола Бжїя та́бимса. Богу на-
шему слава, нынѣ и присно и въ вѣки вѣко.

Въ тои же днѣ посѹченіе на Рожество Хс. Евангелие ѿ Матѳеѧ³.

«Ісѹс рожьшоуся въ Вифлеемѣ йоуден-мате. II, 1. 2. сѣтѣмъ, въ днѣ йорода цр҃къ, се влѣсви ѿ вѣстника прїдоша въ йерлѣмъ, глюще: где єсть роженісѧ цр҃къ йоудейскій; видѣхомъ бо сѣтѣздѣ егѡ на вѣстоцѣ, и прїдохомъ поклонитися ємоу».

Вифлеемъ нарицается домъ хлѣбоу, йоудеа же скагаєтсѧ и сповѣданіе. Бѣди же и на́мъ, братие, исповѣданіемъ быти дома хлѣба дховиаго, Хс, истиинаго Га на́шего. Тѣ бо рече: «Идыйоан. VI, 56. мою плѣ, и пїай кро́вь мою въ мнѣ пребываѣть, и азъ въ немъ». Въ днѣ цр҃къ йорода глаголь, дажъ разумѣмъ и наѹчимса, та́ко ѿ рода жидовскаго, паче же ѿ племенѣ йоудова кнаѧи и цр҃къ, и влѣкы исчезоша, та́коже прорече йѡвъ⁴: «Не исчезетъ кнаѧи ѿ йоуды и вожь Быт. XLIX, 10. ѿ ведры егѡ, дондеже прїдетъ, єможе прѣлежитъ, и тѣ надежда ѡзыкомъ». Понеже бо исчезоша цр҃къ и кнаѧи, вожди жидовскіи, йородъ цр҃твоваше, и надежда ѡзыкомъ прїиде—Хс. Понежи бо ради прїиде и въ врѣма подобное и огроное. Йородъ бо не вѣше

¹ д. б. позвати. ² Проложное. ³ См. Евангелие Учительное. Заблудовъ 1569 г.
Гл. 62. Всмѣ вѣши ѿ. ⁴ Йаков. Ев.

жидовинъ, но иудеанинъ ба́ше, си́х
Антипáтровъ, ѿ же́ны арабитянки.

«И се влъсви ѿ въстока прїдоша
къ Іерлмъ».

Прѣви приходѧть на поклоненіе

||Л 628 г. влъсви Хѣо — страннѣйъ ѡзы́къ || и ѿграждённыи ѿ бѣктоўаніа и закона Божія, на ѿсвѣженіе жидовомъ. Влъсви во, идоложръци си́ще и то́жки ѿграждено́ваниемъ, вѣрѹютъ и покланяю́тса. Каково ѿвѣща́ніе проче́е и́мѹтъ дати жидове, и́мѹшши законъ и прѣкы, и приснѣмъ си́щемъ вѣрѣ, презрѣвше и не прїе́мше Га; Но многою во поношено́ю въ истина ѿсвѣженію достоини си́ть ѿни. Слава же Хѣа множае си́дѣть и гавлатъ, понеже тъждіи странніи, и не свой си́ще, покланяю́тса, и вѣлио си́ла ѿ рожденномъ си́дѣтельства достопрѣятнѣиша соу́ть. ѿ врагъ во си́дѣтельства достопрѣятнѣиша соу́ть. Глют же ѿ влъсвехъ си́хъ, та́ко прѣвѣи оучици соу́ть влъхва влалама. И понеже ѿрѣтоша ѿного писаніе, глюще: «Въсідѣть си́вѣзда ѿ Йакова, и въстанетъ члкъ ѿ Йиїа», нау́чиша и разумѣша єже ѿ Хѣ тайнство, и видѣвше странню и не ѿбычнѹ си́вѣздоу, гавльшася та́ко пресвѣтлоу и дивынъ, подвигоша са и пойдоша, и иска́хъ, и и́мѹхъоу печаль многою ви́дѣти и поклонитса Хоу. Не ба́ше во си́вѣзда ѿна та́ко, и́же на ивсехъ ви́димъ, но бѣтвена ивѣкама си́ла и аггельска ба́ше, вмѣсто си́вѣзды гавлатъ. И понеже во си́вѣздовлюстителіи быша влъсви, того во рѣди по ѿбычнъмъ нравомъ и́хъ приведе и́хъ Гѣ, та́ко же во и напослѣдокъ а́пла Петра, ловѧща множествою ры́бъ, єже о́лови мрежею ѿ имені его, о́днини и си́твори єго послѣдовати ємъ. Понеже о́бо аггельскай си́ла ба́ше си́вѣзда ѿна, гавтъ єсть по семъ, та́ко и въ днъ пресвѣтло си́аше. И ходѧши въхомъ, хождаше || и си́вѣзда, почиваящим же и́мъ, и ѿна стояше. И ѿ въсточнѣи страны, єже си́ть страны

числ. XXIV, 17

||Л. 629 а.

Персидскыя, на ѿжныи страны идѣше, въ Іерлмъ: николиже во си́вѣзда ѿ си́кѣрныи страны на ѿжныи идѣтъ. Вѣлио же добродѣтель и разумъ въ истина и́мѹхъоу влъсви, та́ко же гавлатъ по дѣлу и́хъ: аще во въждони страны, и въ Іерлмъ поклонитса хотѧхъ Хоу, и таковъ вѣрѣ и попеченіе и́мѹхъоу и подви́захъ, коль паче въ ѿчествѣ ѿ, въ Присидѣ, не быша ли гавтъ и съ дрѣзовеніемъ проповѣдали величія Божія и чудеса и тайнства;

«Слышиавъ же Йродъ цѣль си́мѹтиса, Мате. II, 3. и вѣсь Іерлмъ с нимъ».

Йѡ о́бо си́мѹтиса, и о́бо гавлатъ ѿ црѣствѣи, еда како погубити є. Жидове же чуде́сь рѣди си́мѹтиса, паче же подобаше и́мъ радоватися и веселитися, понеже ѿ рода и́хъ цѣль въстаетъ и поклоняю́тса ємъ персидстїи цїе. Въистинѣ во неразумна вѣщь єсть лукавствїе, и злоба: помрачлѣт во о́ума чл҃ка и не ѿставлѣтъ єго истиинною зре́ти, и много добра ѿ болгана вывѣяютъ и не добра мнютса быти, не и́мѹщемъ разумѣніе срца несмѹщенна и опасно.

«И си́брѣкъ вѣхъ архїерен и книж-Мате II, 4. никъ людскыи, въпрашаше ѿ и́хъ: где Хѣ рожда́тса;»

Книжники во вѣшахъ оучи́теле наро́доу. И́коже и мы, и́же и́мамъ и нари-цаемъ и́хъ оучи́тела и книжники, по о́стстроенію Божию въпрашеми вывѣяютъ, да́же истиинно исповѣдаю́тъ. И ѿ сего ѿвржитса ѿсвѣженіи || распѣніи того || Л. 629 б. самого Га, єгоже прѣжде проповѣдаша прѣци, и єгоже исповѣдаша прѣвѣ оучи́теле и́хъ и книжники, въпрашаніи вывѣше.

«Онъ же рѣша ємоу: въ видле́мъ Мате. II, 5. 6. Іо́уденстѣмъ. Тако во писано єсть прѣкомъ». — Михѣи же прѣкъ єсть пророкъ ѿ сї. — «И ты, видле́шъ, земле Мих V, 2. Іо́удова, не вѣдешъ хъда вѣсма въ влакъ Іо́удовахъ».

Жалоу сѹщю виѳиліѡмѹ градоу, и хѹдоу, и послѣдниу, прѣзирихѹтъ и мнози: и нѣ же, и зшедшаго ради Ха и него, днкенъ єсть, и гавленъ, и прославленъ. Вси бо члци ѿ конечь приходять по-кланѧтися стмоу виѳлеѡмѹ.

«Ис тєбе во изыде вождь, иже оупасеть люди мои Г҃лла».

«И зыти рѣкль єсть прѣкы: но въ виѳлеѡмѣ не преъвдѣть, ниже преъвилъ єсть Хс въ немъ, но въ Назарѣфѣ по рожении, и зшешоу и из виѳлеѡма, множе преъвиваше. И «о упасе», рече, «люди и мой хъ Г҃лла», а не потомить или поисть. Дроутии оубо црїе не пастырие вѣша, но волци и томители: Хс же пастыры єсть вѣлы и добры, икоже и самъ глаголетъ: «Изъ єсь пастыры добрыи», и познаваю¹ свойхъ си, и познавають єсь свои ми. «Люди» же рече Г҃лла и сѹшихъ ѿ жидобѣ вѣрокавшій, и ѿ лябікъ. Г҃лль во скадаетъ: оумъ зряи Г҃лла и вѣрюши илъ, и съвершалючи и го заповѣдни Г҃лль-таке сочть, аще и ѿ ѿлѣичникъ сочть.

Иоан. X, 14

Мате. II, 7. «Тогда Иродъ тайно призвавъ влкы, и стажалъ ѿпасно² ѿ нихъ врѣмѧ видимыя звѣзды».

Призываётъ во тайно влкы Иродъ: ||л. 629 в. оубо илъ во сѧ Г҃уден ради, и не пшевлъ, єда како Г҃уден много влжделюти и отрочати и попекутъ съхранити е, понеже хоташе ихъ свободити ѿ работы. И истажаше ѿпасно Иродъ, и оубеди въ звѣздѣ, когда гависа. Звѣзда же, прѣжне родитися Г҃оу, гависа влкыемъ. Сего ради и здавна гависа имъ звѣзда, ико поклонитися Хоу, аще сѹщю въ пеленахъ.

Мате. II, 8. «Пославши ихъ въ виѳлеѡмъ, рече: шедше ѿпасно испытайте и отрочати».

Не рече: илъ црїи испытайте, но и отрочати: ни вѣ хоташе, ни прїемлѧше

црїа глати ѿного, понеже таражеска нань.

«Егда же обрѣщете, възвѣстите ми, Мате. II, 8 9. ико и дзъ пришеджъ поклонися емоу. ѿни же слышавше ѿ црїа, и идоша».

Нелестиви сочие влкы, и не лвкави, испытави, мнѣшъ Ирода нелестно и нелоукави и прости глати, и пороучати имъ.

«И се звѣзда, етаже видѣша на вѣстоцѣ, прѣдваряше ихъ».

Съкрылся въ малѣ звѣзда, да же въ прашлѣ влкы Г҃удея, и съмогутися Иродъ, и тако гавѣйша и чта вѣдѣтъ истина. Икоже изыдоша влкы ѿ ѿрѣима, гависа пакы имъ звѣзда, наставляющи имъ.

«Дондеже пришедши ста выше, идѣже вѣши ѿтровъ».

Ш сего во гавѣ єсть скадаю, ико вѣтвена и сила иѣка и вѣше звѣзда-на. Сего ради и дивно до конца и не ѿбычно чио дѣтися: понеже сине звѣзда ѿ высоты, и къ земли приближившися, показа влкыемъ тѣсто. Аще во ѿ высоты гависа бы имъ звѣзда, ||л. 629 г. како вышлъ влкы могли ѿсобно познавати тѣсто, идѣже вѣше Хс; звѣзды во много тѣсто ѿдержаты: ѿуди въ вѣчъ влкы выше сюѣа храмини зритъ луки, и дрѹги таоже мнитъ выше храмини его стояти ю, и вси таоже кѹни мнитъ, каждо ихъ, выше егда стояти лвнѣ, или иной звѣзда. Извѣшала же сѧ звѣзда ѿна не бы показала Ха, аще не бы съшла гавѣ, и выше главы ѿтровъ стапа.

«Видѣвшее же звѣздоу, възрадова- Мате. II, 10. шася радостю великою зѣло».

Понеже бо не прелестишася влкы, но искомое ѿбрѣтоша, радостю великою зѣло възвеселишася, и прославиша Г҃лла, творящаго вѣниа таоковамъ чудеса.

¹ познаваю Ц. У. ² ѿпасно Ц. У.

І мъ оўбо, братіе, велию сю радость, прїимемъ въ срцахъ нашихъ, и взыгралымъ, и с влесви поклонимъ, и с пастырми прославій, съ лгѣлы взыгралымъ-ся, тако родися днъ наль Госп., иже есть

Псал. СХVII,
27.

Богъ¹ Госп.: «Богъ Госп. и живиша наль». Никтѣ не боду раславленъ дшю, никтоже боди неблагодаривъ, но рѣутеся вси и веселитеся, и прославиша днъ и сихъ новыхъ и прославныхъ вѣщехъ. Синъ во празникъ ѿбщъ есть и всемиренъ, твари вси прѣзникъ, и радость вѣла есть и семь и спасеніе, таково же не было есть и вѣка. Синъ оўбо Божіи, порожненіемъ бо и ѿбѣялъ, и наль пришелъ. Что оўбо блаженнѣише въ родѣ родовъ, что ли дивнѣише въ себѣ чудесахъ, иже сътворилъ Богъ и ѿбѣка; днъ разрѣшился и съвѣженіе Адамле и Евжино, и вси и клятвы свободомъ. ||

||Л. 630 а. Празночимъ оўбо, братіе, спасеніе міра, празночимъ роженіе Госпа нашого Ха днесь, гла веселіа и радости вѣщаімъ, вѣспоймъ

Лук. II, 14. пѣсни нобоу вси, и вѣзопиеніе: «Слава въ вишнихъ Богу, и на земли міръ, въ члѣвихъ благословленіе!» Ктому же и добродѣтельми вси оўкрасимъ, молюся вѣмъ, и на сврѣшненіе вѣткеніи заповѣди сматрлімъ, и поживемъ дховно, братіе, и не ѿбыгдѣніемъ и піаныствомъ, и ѿвидами, и неправдами, и похышеніями, ктому же блуды и дрѣгими инѣми нечестотами. Живыи во нечистотою и невѣздержаніемъ злы, и въ злобѣ и неправдѣ преъвлахъ, мерзокъ Богу. И сѣлі въ тли, плоды тлѣнныя жати имать, сѣлі дхо, живота вѣчнаго наслѣдить². Приходимъ оўбо, братіе, оўсредно разумномоу семоу Бифлееимъ, цркви Божіи, и такоже вѣткеноню³ пещеръ, въ мысленіи и стыи ѿлтаря входимъ, и дховнымъ таислемъ и тайнои трапезѣ съ

страхомъ и трепетомъ взираи, видаше повѣна и слежаща, на ради мланца вывшаго, Га Іи Ха, и наси ради единой заклану вывшоу, и на всакъ днъ нешкровленно жромоу, и сего прїемле вѣрою и любовию и съвѣстю чистою, и завѣщаи сѧ срца чга, да же страшныи и стытаниамъ везъ ѿсажденіа причащающиеся, вѣчномъ животу наслѣдници бодемъ, и нетлѣннымъ блгымъ насладимъ, благтию и члколюбіемъ Га нашего Іи Ха, с ним же ѿсѣнно и съ Стымъ дхомъ слава и држава, чть и покланяніе нѣтъ и⁴.

|| Въ твой же днъ⁵ чтеніе на ||Л. 630 б Рожество Христово⁶.

Хої, прѣвѣномъ сѣнцю, днѣ и ѿдѣялъ, прѣтъя и стыя, тма нечестивыхъ Шебжя, а свѣтъ добротѣрніи подаешься, и лѣдъ невѣрній разыдеся, а плодъ бгораздміа процветѣ, и звѣзды истриннаа всѣмъ взиде. Днѣ же и плотномъ свѣтъ прибытокъ бы, и дховномъ просланіе бы: «Людіе во, стѣджаши во Исаія IX, 2; Мате. IV, 16. тмѣ, видѣша свѣтъ великъ». Днѣ везъ дца сихъ ся роди, и вся тварь емъ дары приноситъ: земля тасли, каменіе дельвы, каменныя горы пещеръ, грэди Бифлишма, вѣтри послушаніе, море повинованіе, вирокъ рѣбы, рѣкы Іордана, пустыни Ішана, птицы голуби, влесви дары, жены Мардоу, єдокы Аину, неплодове Елисаведъ, дѣти Ецио Марію, дѣти зелениче, пастыри хвалъ, єреи Симеона, людіи Павла, грѣшники мытойца, кровоточива вѣръ, блуднаа мѣро, дѣти Закхея, дрѣво крѣта, крѣтъ разбінника, востокъ свѣздоу, ибо лгѣлы, Гавріилъ целованіе, рекый: «Раїнса, ѿрадованіаа, Лук. I, 28. Го с тобою». И мъ оўбои, днѣ рѣдко-

¹ вѣкъ Ц. У. ² Ср. Галат. VI 8. ³ д. б. вѣткеню оню ⁴ вст. пріено и вѣки вѣкомъ, аминъ У. ⁵ Жы тогоже вѣ У. ⁶ вст. благослови ѿл У. ⁷ вирзінъ, vortex, водоворотъ, пучина.

¹ вст. пріено и вѣки вѣкомъ, аминъ У. ⁶ вст. благослови ѿл У. ⁷ вирзінъ, vortex, водоворотъ, пучина.

щесл, рцемъ к ней: ѿ преславнаа Ещеты днѣ рань ѿверсаёши Адамъ, прадѣдъ нашему, иже затвори ѿвва преславшаниемъ, ѿ Стла Дѣо, чьи днѣ ражаёши дѣвеца и Творецъ всего тогоб. Градѣтъ, видите, страны, оутрѣбоу, ширшу нѣссе: иже во сѧ в то нѣбо не вмѣстѣ, то въ сѧ сѧ вмѣстивъ, ражаюиимъ союзы всѧ рассыпавъ, и свободоу члкъ єстѣ дасть, держимоу ѿ перваго члка до нынѣ, да нѣтъ мы словословіимъ пришедшаго во свѣлъ || и ѿбрѣдоуимъ емоу. И црь во пророкъ, иже законъ имѣаше Ежинъ, кивотъ изы иноплеменникъ пришеша видѣвъ, ликоствова раѹася, ти тѣмъ тѣви, коликъ любовь имѣаше къ Егру. И мы же днѣ, законъ тогоб положьшаго самого видище, аки сквозѣ кивотъ сѧюща ѿ дѣы, славимъ, и возвеселіимъ, и всею силою Благодѣвца похвалы. Кивотъ бо той законъ имѣаше прытчу, приводайлъ мѣкоу, и и худѣ преступлаше писаний, си же скончатель и матъ закноу, искончюща на ѿклѣты законныя, и правдѣ, и животъ всѣмъ дающь. Целоуимъ оубо чѣній и славныи днѣ, ако же многого добра приноситель. Въ сѧ бо днѣ Невидимыи плотию сѧ тѣниа мѣроу всемоу, в сенъ бо днѣ твари всеи Надежа прииде, в сенъ бо днѣ мучимымъ члкомъ бѣсы Црь сѧ показа, в сенъ днѣ пѣбнныи намъ прииде и збавленіе, оубо гоѣ боягство, ѿмраченіи свѣтъ¹, заблужшихъ поуть. Хвалимъ, б҃ре, свѣтлыи сѧ прѣзникъ: прииде во вонь рабомъ свободода, грѣшныи простыни, скверныи очищеніе, болѣши и цѣленіе, прииде слѣпыймъ очи, а глахыимъ слоу дакъ, прииде хромымъ зряче, раславленыхъ быстрота, пѣготивыи ѿчищеніе, прииде лежащимъ восстаніе, прииде алчущий насыщеніе, желѣющимъ оутѣшніе, прииде грабыимъ прѣстъ, мртвымъ живо. Славимъ пришешшаго на ради Еї:

прииде иже сотонъ оумори, и Адама свобододи, прииде иже тлѣнію разборникъ, прииде иже вѣчинѣи жизни дѣвеца и бесмртнію дѣтель, прииде в ри|зоу неуглѣ- || Л. 630 г ніа ѿблача ны и во ѿдѣжѣу славнъ ѿдѣвал ны, прииде прѣведеніи похвалы и твари всемъ радость, прииде Сѣнъ Ежинъ и члѣвсь ходатай, прииде житія сего строителъ, прииде иже ѿбетшанія нашего поновителъ, прииде и члкы со агглы равно творить, иже чада Ежіа члкы творить, прииде иже цртво ибное всѣмъ даётъ. Сего ради и днѣ на земли аггльскыя сильы ликоствоваахъ, «Слава въ вышнихъ Лук II, 14. Еоу» волююще, «и на земли мѣръ, въ члцехъ блговоленіе». Видѣша во чио дивно, ожасти полно, видѣша всѣхъ Га раби ѿобразъ имѣща, видѣша и змлада сѧюща, иже всѧ младица во оутрѣахъ ѿобразуетъ, видѣша Творца Адама, приимша младенчество, да Адама свободитъ ѿ зла, видѣша великъ таиноу, днѣ во вифлѣмѣ творающа: тогоб же Ега и члка, и жены² рожьшася, и Дѣоу, ѿтречажа дождъ, видѣша рожьшую самъ тоу, и преевѣши Дѣоу, и видѣша Итре вывѣюющу, и мѣжа не знатиющу, видѣша чио нобо и преславно: классъ Невѣстянъ, невсаженъ грѣзнъ, безо ѿца ѿтроча. Что рекоу или чѣто возглю; Кимъ ли ѿобразомъ исповѣдѣ, да въ ненѣ есть Сѣнъ Итре, по истинѣ же реши—Творецъ Итринъ; Сѣнъ Ежіе рожѣство: ѿбо вслически нейзгланъ, а драгое глемо и глюшимъ ѡзыкъ ѿгнѣмъ ѿсыпал: ѿбо прежде вѣкъ, а драгое ѿ дѣы и единождѣ Итре. Безъ ѡца на земли, безъ Итре есть на ненѣ: ни тамо Итре, ни здѣ ѡца на роженіе требова. Горѣ аггли требепеци, долѣ корѣть члцы, горѣ херувими емоу прѣтъ, долѣ || пециера и гасли || Л. 631 а. мѣсто емоу; горѣ во славѣ нейсповѣ-

¹ вст. заблужшихъ свѣтъ Ц.

² изъ жены У.

димъ ѿдѣянъ, доль въ портѣиъ по-
вигъ, го́рѣ серафимъ не сми́котъ зре́ти
на́нь, долъ блуднаа по нозѣ ся держитъ
емоу, го́рѣ небыа силы не сми́ко присты-
пнти, долъ съ грѣшники тасть, го́рѣ

Мате. VIII, 20. «не имыи где главы по́клонити», го́рѣ

всѧлъ твари сяди естъ, долъ ѿ Пилата
въ грѣха соу пріемлетъ. Се все наше-
го дѣла народа мѣтию створи, се все на
оубогы ради члкъ, во тмъ сѣдающи
невидѣніи¹ даѣ. Такъ бо имамъ мѣтию
блка Гѣ, да егда боле въ нечестіе внидо-
хомъ, и злѣе всего створи хомъ, и съ-
пости² емоу быхъ, и ѿбѣгше³ ѿ негѣ,
ти быхомъ достоини соу пріати людъ,
тогда же великою мѣть и члколѣбство
и негѣ пріахомъ. Кою бо часть во твари
Бѣ не чтохомъ; Кыимъ вѣсомъ не
помоли хомъ и служихомъ; Коѣ зло и
сквернѣе и бещестіе наим ся не створи,
и почестъ пріял ѿ и на; Развѣ єдиного
истиннаго все богы прозывахомъ: нѣво
и землю, сїнце и лѣну и звѣзды, горы
и холми и дѣбѣ, рѣкы и источники,
каменіе и скотъ всакъ—все то мы
богы прозывахомъ. К сему же оубои, и
тавои, и блѹ, не разумѣвшіе истини,
аки богы то все чтѧхъ. Тако во мы
прѣлестю оуготови сочонѣ и скверненіи
всѣмъ покланѧтися дѣломъ. Но и та-
цѣмъ сущемъ, благодативи⁴ Г҃в не
прѣзри на, ни ѿстѣви на въ тон сквернѣ,
топѣти, но «Идаже преѹмножися грѣхъ,
тоу же и злиха бы блгодааніе», и содолѣ
же добродалїи⁵ его нашему непрѣзнь-
ствоу, ти ѿроствомъ и мѣтию великою
ся несе прїиде на грѣшникъ самъ, наша
вреды цѣлъ и сокривъ свое Ежѣко во
плоти, аки во оудолїи смртнѣ, и наше
бество прїимъ, ти тако члкомъ спніе
створи, оугасивъ смртъ, разрушивъ

бещестіе и небѣрьство, и слаꙗвъ вѣ-
совъскыа полки, ѿсвѣтииъ ны ѿмраче-
ныа, истинѣ видѣніе⁵ всади в на, все
житіе преставивъ на оуншину и на
бесмертіе, преставив и наше смышеніе,
въ земля мѣсто на небо возглашати
оучини, и снабдѣвшемъ ны заповѣди
его, цртво нѣное ны дасть и равны ны
аггломъ створи. Сего дѣла ликоствѣль
и веселемъ, Цю извѣбникъ нашему днѣ
прославиши и пришешю. ѿ толь всемъ
днѣ празнощѣ, радиющеся, похвалимъ
оубо, братіе, всею силою Благодавца на-
шего, ти добрыми дѣлами ся оутворимъ,
и не рѣзами, оупиваемъ хвалами, и не
виномъ, дары принесемъ вси, аки власви,
Цю славному, не вѣдемъ хожьше тѣхъ
Персъ мы вѣрнин. Принесоша они злато,
аки цѣлъ чтущіе: злато бо дано естъ
ци. Принесемъ же и мы въ златы мѣсто
вѣръ вѣзѣскверноу и законъ истинній.
Принесоша ѿни ливанъ, добровонѣствомъ
Ежѣко естъства ѡму тѣлѣю: фимианъ
добровоненъ Гоу на честь приносить.
Принесемъ и мы въ ливана мѣсто житіе,
добровонающіе въгоженіемъ к Егоу. Прин-
есоша же и змирноу, тѣлѣюще оумртвіе
Гнѣ за всѧ члкы: змирноу бо помазаю
мртваго первній. Принесе || и мы оумрзиве-||Л 631 в.
ніе оудовъ нашіи, и не ѿбрашаймса на
сквернѣнам дѣла. Власви же вѣсть прї-
имше ѿ и нѣкѣмъ пугемъ вѣврати-
тишася во свою люди, и ѿстѣвше
Ирода матвѣася: мы же, вѣко и
аггломъ водили, грѣшнаго примѣса
и ѿбѣгше, пугемъ грѣдемъ, ведущимъ на
мѣть къ Егоу. ѿ Хѣ Іѣѣ, Гдѣ нашему,
ему же слава и держава со безначалнѣ
Одѣмъ, и со Сѣтимъ дхомъ, налъ и прно
и во вѣкы вѣкомъ, ами.

¹ т. е. небѣдѣніи.

² д. б. соупостати, аутѣдихо.

⁵ т. е. вѣдѣніе.

³ ѿбѣгши.

⁴ попр. изъ

В тои же днъ, на Ржтво Хбо
сказаниe єфродитана ѿ бывшемъ
въ Персистѣй земли чюдо¹. Ш вѣви².

Ш Персъ оўтѣдѣнъ вѣ Хѣ исперка:
не оўтайть бо сѧ ничтоже сѹшихъ въ
нихъ³ книгчii, ѿ всемъ любезнѣ трах-
жайшемсѧ имъ, таюже во єсть въ златы
ковческхъ въвагно ѿ лежитъ во стѣ⁴
цирьскхъ. Се глю оўбод єже слышахъ⁵ ѿ
сѹшихъ въ нї жерцихъ къмирици оўбод
намѣнімсѧ⁶ Йра, сї єсть ѿбону⁷ стран⁸
цирьскъ довинъ⁹, юже къмирицио свѣ-
дѣтельствують со всакою честю вѣ
стѣорилъ, ѿ постѣвила въ неи богы,
ѡбразы златы ѿ сребрены, ѿ оўтѣорилъ
лѣ каменіемъ многоцѣнныимъ. Но да не
иисповѣдави оўтѣари, съпредложъ¹⁰ слово.
Въ ты днъ написаныи дѣски сказають:
влѣзшъ во црю въ къмирицио, разрешеніе
сномъ прїлѣнъ, рече жрецъ Прѹпіи: По-
радѣюся съ тобою, вѣко: Йра зачала єсть
въ оўтѣорѣ. Црь же ѿсклабивъ рече
емоу: Оѓмершіа ли во оўтѣорѣ имать;
Ши же рѣ: Ви⁹, оѓмершіа ѿжилла єсть.
Црь рече: Что се єсть, скажи ми; Жрецъ
рече: Истинною, вѣко, гдѣ приспѣла єсть
сде: всю бо нощь преъвѣша ѿбрази ||

Ил. 631 г. ликъ точаще¹⁰, ѿ мѣжескъ¹¹ ѿбразъ, ѿ
женескъ, глююще сами къ себѣ: Ходите,
да сѧ радуетъ со Йрою. И рекоша ми:
Пророче, иди, рабынѧ со Йрою, таюко воз-
люблена бѣ. Азъ же ѿрекохъ: Кто имать

возлюбити не сѹщою; Онъ же глахъ:
Шила є, ѿ потомъ не наречется Йра,
на Оураний: великое во сѧнцие возлюбило
єсть. Женъстїи же къ мѣжескѣ глахъ,
аки похвалююще дѣланіе, таюко источникъ
єсть възлюбленъ: и¹² бо Йра за древо-
дѣлю ѿбѣщалася. И глахъ мѣжий:
Источникъ правда¹³ нареченъ прїемлемъ,
но имъ єи Йра є, таюко въ ложеснѣ, аки
въ мори, многа добра корабль носитъ.
Аще ли источникъ та є, да сѧ сѧнцие
разумѣвается: источникъ во воды, источ-
никъ дѣло прѣно истачаетъ. Единоу рыбъ
имѹши, Бжїю оўдою ємлемоу, имѣже весь
миръ, аки въ мори живуще¹⁴, твою¹⁵
плотию кормить. Добрѣ рече: таюко древо-
дѣлю имать талинъ¹⁶ не ѿможа єгоже
ражаетъ дрѣводѣлю¹⁷, ѿ тъ во ражаѣніе
дрѣводѣла, старѣшини дрѣводѣльски
штрокъ, трегубъ составленъ нѣній кровъ
содѣла премѣрыми хитростыми на троѣ¹⁸
вселенія всемъ, стропъ словесемъ соста-
вивъ. Преймѹша¹⁹ оўбод ѿбрази, праще²⁰
шъ Йрѣ, ти ѿ источницѣ, єдиногласнѣ
же рекоша: Скончавающе же сѧ днъ, вси
и всѧ оўтѣмъ. И рече же жрецъ: Нѣтъ
оўбо, вѣко, пребуди прочеке днъ: вѣдетъ
бо конечнїй разумъ дѣланію, възкигну-
вшее²¹ во сѧ иѣсть простое таюко. Пре-
бывшъ же ѿ црю таю, ѿ видѣцію
образы къмирины, ѿ начаша гдогу-
шней гоусти въ гласи, ѿ пѣсни || всѧ²² Ил. 859 б.

¹ Въ спискѣ Ц отъ этого апокрифического сказания сохранились лишь начало и конецъ, и то перечеркнутые на крестъ краснымъ черниломъ. На боковомъ полѣ краснымъ же черниломъ записано: рѣд. гдѣ³ великии гдѣ⁴ стѣнии филарѣ⁵ пѣриахъ⁶ Москійскій и всѣ Рѹсіи велѣахъ сїе лживое еретическое слово ѿ книги выдрати, а котороѣ лѣти⁷ нѣса выѣрати, ѿ тѣкѣ граници велѣахъ похѣритъ. Обличеніе (н)а тѣкѣ лжи(в)ые слова (в) книги Ма(к)има Грека, (сл)ово десатое. Греческій текстъ изданъ въ сборникѣ А. Васильева: Aneodata graco-byzantina. М. 1893, р. 83. Варіанты, обозначенные Т, изъ текста въ Памятникахъ отреченной русской литературы Н. Тихонравова, т. II, стр. 1. Ср. П. Е. Щеголевъ. Сказание Афродитiana. Изв. Отд. р. яз. и слов. И. Академіи наукъ, т. IV, кн. 1 и 4. ² проп. Ц. ³ вст. въ Ц. У. ⁴ полатахъ Т. ⁵ проп. Т.

⁶ намѣненіемъ Т. ⁷ дворовъ Т. ⁸ продолжю Т. ⁹ ни Т. ¹⁰ ликъствоюще Т.

¹¹ вст. полѣ Ц. ¹² есть Т. ¹³ въ правда¹³ Т. ¹⁴ живущи Т. ¹⁵ своею Т. ¹⁶ талино Т.

¹⁷ дрѣводѣла Т. ¹⁸ на строение Т. ¹⁹ преъвѣша же Т. ²⁰ пращеся Т. ²¹ въздвигнющеся.

²² Отсюда текстъ печатается по списку У, такъ какъ въ Ц вырѣзанъ листъ.

веронѣнъ, и птицы, сребренъ и златъ, коєждо совершаše свои гла. Цю же грэзноу бывшъ, и всеми наполненъ смѣмъ стрѣха, хотѧше ѿйти, не терпѧше бы самозрачнаго мажежа¹. Рече же емоу жрецъ: Пожди, цю. Приспѣло бо есть кончаное твлениe, ёже въ Г҃гъ всѣхъ извѣлилъ есть твѣтисъ на. Семоу же тако спасено², ѿкрыса стрѣпъ, и вниде звѣзда свѣтла, и ста на коумирѣ—источникъ³. И гла бысть таковъ слышанъ: Источничѣ гї! Великое синце прѣстило ма есть повѣдати тебѣ, коупно и слѣжити вскверненое писаніе⁴. Слоужоу к тебѣ, мѣти старѣйша всѣхъ чиновъ, вывѣюши и невестѣ триименитомъ единомъ Бѣжѣтъ сѹщъ. Прозыкаетъ же сѧ

||Л. 859 в.

неписаніи⁵ || младенецъ начало и конецъ: начало Сѣбѣ⁶, конецъ же пагоубѣ. Семоу звѣ гласоу возданоу, вси коумирѣ падаша ници, единому источникъ стоящи, въ нѣмже ѿбрѣтеся потѣченъ царьскіи вѣнцы, имыи ѿ камыка, нарече́наго антираксъ, ти ѿ смарагда. Верхъ же источничика спашающе звѣзда.

Повелѣ же цю собратьи всѧ премѣры, разрѣшайща знаменіа, елико же и вѣше подъ царьствомъ его. Звателѣ же трубыми поѣшавающими, прїндѣша вси въ коумирници, и тако оўзрѣша звѣзду надъ источникомъ, и вѣнцы звѣздены камениемъ, и коумирѣ на тлѣхъ лежаща, и рекоша: Цю, корень божескыи царьскіи воскланился есть, невеснаго и земнаго

црѣ ѿбраузъ приносж: источникъ въ Кариинъ—бифліумъски земля есть дѣти, вѣнцы же—юбраузъ царьскъ⁸ есть проповѣданіе, на земли чудотворимо. Юѣды вѣстало є цѣво, ёже жиѣвъскъ память ѿверже, а ёже пашася бѣзъ на тѣмъ, скончаніе чѣнны⁹ приспѣло есть. Пришѣ и по старѣйши чѣн, и достоинъ си, како ѿстѣвити новосѹща въ ней¹⁰; Нѣкъ оубо, ѿ цю, пойщи въ Іеролимѣ, ображющеши въ сѧ вседержитела тѣлѡ, телесными || рѹкамъ женьскама¹¹.

||Л. 859 г.

Превѣстъ звѣза та на источникъ, наричемыи нѣнныи, дондеже пойдѣша ѿ Пѣрсе вѣсви ти: тогда с тѣми пойде. Вечерѣ же поздѣ сѣблѣ твѣтися единомъ въ тѣни же коумирницы Дионисъ съ хоругвію¹², гла коумирѣ: Источникъ¹³ не единъ по семъ ѿ вѣ, но на вѣми есть, иже понавлѣтъ члѣчу вециъ Бѣжіа слѣченія сѹца. Жерче Проупе, чѣнъ сѣдѣши здѣ; Дѣянія писано¹⁴ даспѣло є на ны, и есть намъ ѿ сановита¹⁵ лица обличено выйти, ёже лжюще мечтажо¹⁶, и ёже владѣхъ владохомъ¹⁷, к семоу не даемъ пророчества. Шатра есть ѿ насъ чѣнъ, вѣславы и честни¹⁸ выхомъ, единъ тѣчию є, всѧ свою чѣсть¹⁹. Рече же: Не плишоу. И к семоу не испрошамъ²⁰ Персе дани ни²¹ земныя, ни вѣздошныя: оуставивъ въ то пришелъ бо есть, дани еда не спустивши емъ приноса²², первыи ѿбраузъ проптварлѣ, и новый поновлѧ, приспѣлъ есть дѣо. Нѣо съ земрю раѣтсѧ, земля

¹ той аутоматісмоб тѡн тарахон, «самопроизвольной суматохи». ² тавити Т, сафигуисаи.

³ спасено У, тоутуо дѣ сутуо лехмѣтуо. ⁴ источника Т, тѣс тауїїс. ⁵ та прѣ токон аміантоу, «при непорочномъ рожденіи».

⁶ спасенія. ⁷ ѿстѣниа Т. ⁸ ѿбраузъ цѣнъ Т. ⁹ чѣнъ ихъ Т, тѣлос тѣс тириїс аутбу.

¹⁰ пришѣ... в ней, б یар ѣлѣнъ пресбитерас азіас ѿн піос тоус геаютас єн аутаїс єаїс; «ибо пришедший въ качествѣ старѣйшаго по почести, какъ можетъ оставить молодыхъ почестями?». ¹¹ проп. держима, вастаоменуо.

¹² Дионисъ мета тѣу сатуроу, «Діонисъ съ сатирами». ¹³ источникъ У. ¹⁴ дѣяніе писания Т. ¹⁵ сановина У. ¹⁶ мечтажомъ Т. ¹⁷ ёже лжюще... владохомъ, а єфаутаїсмен єфаутаїсмен, а Ѣрѣамен Ѣрѣамен.

¹⁸ безъ чѣнъ Т, агерастоу. ¹⁹ ёже вѣлъ свою чѣнъ Т, еїс монюс єх піутуо тѣн ідіау агуалабуо тириїу.

²⁰ испрошамъ У. ²¹ проп. У. ²² дани... приноса, практикоус фоюс тѣ

пѣмфаути прохомізю, «собираясь принести дань пославшему его».

же хвалитса, небою хвалоу прїемлюши: єгоже не вѣ горѣ, бысть долѣ, єгд оўмыны видитъ¹. Шнѣй бо пламы воспрѣщаетъ, а симъ роса приде Каиноу, блгословчныи йсточникъ родися въ Биф-
Л. 860 а ліомѣкъ. || Каљ есТЬ йсточникъ блгъ любезнѣ небеснѣ ємъ быти, иже оўѣдаѣтъ²; Страныи, иноплеменникомъ Спсъ прїиде, траджайши мѧкою йдошиби-
лоуэтъ. Подобнѣ женѣ³ ликъ точать, глаше: Гже йсточниче, питїе пити носа, бывшіа мѣти свѣтила нѣнаго, блакъ ѿ зноу ѿбрали весь миръ, поминалъ⁴ свѧл
рабы, любезнала гже!

Црь же, има преноудику⁵, пусты со-
щал вѣхы подъ царстви єго є дары,
звѣзда же наставльше⁶. И тако сѧ воз-
вратиша, сповѣдаша ємъ. Потомъ паки
и тоже вписавъ на златогу дъскоу сице:
Пришёше оўбѡ ко йерлымъ, подвижка всѧ
знаменія пришествія нашего, глющемъ
Іерлымланіи: Чть се єсть, тако пре-
мърымъ Нерсамъ прїти сѧ тавленіемъ
звѣзднымъ; Вопрашахъ ны стражишины
жидовъскы ѿ вѣдошии, и єгд дѣла
есте пришли; И ѿбѣщахъ, тако се, єгѡ
наречете Месию, родилася есть. Они же
плищевахъ, и противитися не дерзнахъ.
Ти же рекоша на: Тако вѣ нѣнаго сѧда,
повѣдите на, чть есте разумѣли; Мы же
иже ѿбѣщахомъ и: Невѣрованіемъ болите,
и не имате вѣры ни є клѣтвою, ни бес-
Л. 860 б клѣтвы, но вѣслѣжаите || бесовѣтномъ
свѣмъ рѣзумъ. Хс вѣ, Спѣ вышилъ,
родилася есть, расыпалъ законъ вашъ и
соборъ, и того дѣла волховобаніемъ⁷
крѣпкимъ стрѣламъ, не крѣпко послу-
шаете имени сего, єже внесапъ прїиде

на вѣ. Шнѣй, сами въ себѣ съвѣщавшеся, молиша ны, да възмеше даръ, потгаймъ: тако во страны бысть, да не вѣдѣ законъ въ нї. Мы же ѿбѣщахомъ: Мы дары на чѣ ємоу принесли есмь, тако прѡповѣдати вишне ѿ възмеше даръ, и величество, вънегда ражашеся: ти глете, възмеше дары, намъ тавлено нѣнымъ Егомъ потгайти, пресугпати свѧгѡ цркъ зѣповѣди; Или нѣстѣ почюли, колико искѹшеніе прїимѣше лѣрнѣско; Они же ѿбогаѣшиша, но пустыша.

Царю же живѣскъ привѣдши ны къ
себѣ, глаѣшъ къ намъ, вопрашавъ, ѿбѣ-
щахъ къ немоу ѿ немъ же, и възмѹгти-
хомъ⁸ ѿбѣщадъ. И ѿдохомъ ѿ него, не послушавши єгд ни аки рѣдника⁹. Прїдохъ, аможе пущени, и видѣхомъ
рожиши ѿ роженыи, звѣздѣ оўказающи
владыческіи младенецъ. Рекохомъ же и
мѣри: Како сѧ прозывалѣши, преславна
мѣти; Она же ѿрече: Маріамъ. Шкѹдъ
чадо¹⁰; || Она же рече: Точиу ѿбѣциана
бѣ. Преже брачны вѣвшемъ знаменіемъ,
рѣжайши мѧкою¹¹, соубогѣ ѿбѣщаши и
сѧнцу точиу ѿбѣщашъ, прїиде агглъ, блго-
вѣстю ѿ рождѣніи перено¹² роженіе нѣкое. И
възпищавши, и возопѣ: Никако же да
не вѣдѣ мнѣ, гї, можа во не имамъ. И
извѣща ми, тако иволеніемъ сего
роженіе имѣти. Мы же рекохъ: Ити
и мѣри, вси бози перестѣнѣ блахіша тѧ.
Хвалѧ твѧ велика: превъзнеслася еси
паче всѣ члвкъ. Отрѡчѧ же сѣдѧше на
землѣ, аки вѣтороѣ лѣто ємоу, тако сѧмъ
глаше, малъ прикладъ имынъ ѿбразъ
рѣбаша. Сама вѣше высока тѣло, и
смѣгъ вѣскъ имѹщи, крѣговато лице, ||

¹ єгд... видить, иғоже үмнѣи не видѣста. телеснѣи видита Т. ² Каљ.... оўѣдаѣтъ, Тіс Ѵ тїс пїгуїс ځаріс обраңото ډټو چئهوسدai ځاټ ځاریو ځاریو سوللاښېي; «Какова радость источника быть небесной воздюбленной и зачать благодать благодати?» ³ аї үүнайхеэ.

⁴ поминаи Т, мундюнене. ⁵ има преноудику, и҆лдариш ағаареиас, ни мала премедлива Т.

⁶ звѣзда же наставльше, тоб аѣтёроис аўтоис ډېرگوونتوس, звѣзда же наставлешин и҆хъ Т. ⁷ ѿ по-
манیас, «безуміемъ». ⁸ вѣзмѹтиса Т, єධолѡмъ. ⁹ ни аки рѣдника, еи мѣ єні єутелей.

¹⁰ чадо Т. ¹¹ prop. Т. ¹² токон тиа ٻڌايڻو، «рожденіе нѣкое внезапно».

||Л. 632 а. Й власы¹ оўблесты ымчи. Й мы² ѿбоё
ѡбличене² во стран³ свою занесохомъ:
й быс⁴ть положено нашими рѣками, ёже
бѣ проречено, и писано сице: Во Диш-
пото⁵ви къмирницы³ сїнц⁸ вѣг⁹, вели-
комоу ц҃ю, Персыска дръжава вѣпн¹⁰. Й
взл¹¹ ѿтroc¹²а кождо на¹³, и подржка е на
рѣку¹⁴, поклоншеся и целовавше, дахомъ
емоу злѣто, и змѣриноу, и ливанъ, рекуще
емоу: Тебе творимъ любезнѣ и чтѣмъ
та, нѣныи Г҃с! Инако не быша оўстро-
на, аще бы ты не пришелъ. Инако нѣ
смѣах¹⁵ вышн¹⁶а с нижними совокупи-
тия, аще бы ты не пришелъ. Не толь
во сѧ спѣвать слѣжба, аще кѣш раба пѣ-
стить, елма же аще кто самъ придѣть.
Аѣпо во се есть тои премѣдрѣи хытросги
свѣстать¹⁷ тако прехытрити. ѿтroc¹⁸а же
же смѣжшеся и плакашеся¹⁹, хвалене²⁰
имѣя словесъ нашихъ. Й поклони²¹хомъ²²
матери его, и та же мы почестивши, и
мы же ю прославивше, придохомъ на
мѣсто, идѣже бѣхомъ ѿбитали. Бывш²³
оўбо вечероу, приде к намъ оўноша стра-
шенъ и оўжасенъ, гла на: Скоро идѣдите,
да не подзимете сего²⁴ свѣтла на сѧ.
Мы же со оўжестію ѿрекохомъ: Кто є²⁵
твори²⁶ свѣтъ на великия сълы и
воеводы Египета; ѿн же рече: Иродъ. Но
воставше аѣе идете, с мѣромъ спаса²⁷ли.
Мы тако рѣкше²⁸; воставше на плѣнныя
коня, и ѿдохомъ ѿтгоуд²⁹ со всѣмъ по-
тщаниемъ. Исповѣдахомъ все, ёже видѣ-
хомъ во ѿрлѣ. Се оўбо толико ѿ Хѣ
||Л. 632 б. повѣдахомъ вѣмъ. Вѣм же оўбо ||Хѣ,
Спса наамъ вывша. Томъ слава и держава
во вѣкы вѣкомъ, аминь.

В тои же днѣ сїтго Григорія
Богослова слово на Ржѣво Хѣо,
Га ншго Іу³⁰ Хѣ³¹.

Хѣ ражаётся, славите, Хѣ съ небесе,
сържите, Хѣ на земли, возьмитеся.
«Понте Гѣи всѧ земля». Ти да ѿбоё Пс. ХCV, 1.
вѣкѹ ѿкоу: «Да раѫются нѣса, и весе- Псал. ХCV,
11. лвѣтся земля», нѣнаго ради, таче зем-
наго. Хѣ³² во плоти, трепетомъ ти радо-
стю веселите: трепетомъ грѣха рѣ³³,
радостю надеже дѣла. Хс ѿ Дѣвы: жены
дѣвствените, да Хѣи вѣдете мѣре. Кто
не кланяется исконному; кто не славить
безконечнаго;

Е. Пакы тма расходитса, пакы свѣтъ
составляется, пакы єг҃упѣ тмою томит-
са, пакы йнль столпъ свѣтитса. «Іюдѣе, Исаія IX, 2
стѣдящи во тмѣ» невѣдѣнія, да «оўѣтъ-Мате. IV, 16.
датъ¹⁰ свѣтъ великъ» оўѣтѣнію. «Арѣв-II Кор. V, 17.
нѣ минуло: се бысть все нѣво». Писмѣ
оўстѣпаетъ, дѣхъ ѿбилитса, стѣни мимо-
текутъ, истина приходитъ, Желхиседекъ
собирается: безъ мѣре, и безъ обца вы-
ѣаетъ. Безъ матеря первое, и безъ обца
второе. Закони єстѣ разоряютса. Исплѣ-
нитися подова горнїи оўтвари¹¹. Хѣ ве-
сели¹²: не ѿтразимса. «Вси азыци вос- Псал. XLVI,
плещете рѣками», «тако дѣтицы родися Исаія IX, 6.
намъ, Си² и дасться намъ, емъже нача²ло
вы на рамѣ его», — крѣтомъ во возмлет-
са, — «и зовеется имъ емъ велика свѣтла
Агглъ» — ѿчъ поѣдники. Іша да вопієтъ:
«Готобинте пої Гѣи». Азъ волю сѧ днѣ-Мате. III, 3.
ною. Беспрѣятны¹³ ми плотитса, Славо
ѡдобрѣваетъ, невидимыи видитса, не-
ѡслѣдимыи ѿслѣдитса, беззѣтныи начи-
нается, Си² Египет, || Си² члѣчъ выѣаетъ; ||Л. 632 в.

¹ Отсюда текстъ печатается по списку Ц. дюпитет¹⁴ іероф «въ храмѣ Зевса».

⁴ свѣстата Т.

⁷ оўскоривше Т. ⁸ На греческомъ см. у Миня, т. XXXVI р. 312. Раздѣлено на главы,

согласно изданію. Древнѣйшій переводъ по рукописи XI вѣка И. Публичной Библ. изданъ А. Будиловичемъ: XIII словъ Григорія Богослова. Спб. 1875. Варіанты отсюда отмѣчаются Б. ⁹ Хѣ Б. ¹⁰ д. б. оўвидатъ, ідѣтъ. ¹¹ Исплѣнитися... оўтвари, плѣ-
рѡфѹнай дѣтъ дѹю хօсмѹ, «должно быть наполнену вышнemu миру». ¹² д. б. вѣл¹⁵
хелевеи. ¹³ о дозаркос.

² ѿблічье Т, тѣу ѿмою. ³ єу тѣ

⁵ плескаше Т.

⁶ prop. Т.

Евр. XIII, 8. «І^іХ^і, вчера и днѣ, си же и во вѣкы».

Іоудеи да блѣзнѧтсѧ, Елини да насыни-
сають, ерегици ѡзыко да болѣзниютъ.
Тогдѣ вѣрѣ имѹтъ, егда видлѣтъ на
нѣо восходѧща: аще ли не тогда, но
егда со небесе приходѧща, и аки сдѣю-
стѣдаща.

Г. Се же послѣже. Нынѣшии є Го-
твленіе, рекше, Ражанія празнованіе: глагол-
ю во са ѿбоѣ, двѣма лежащема именьма
и єдиной вѣши. Ивиса во Г҃х члкомъ
роженіемъ, ѿбо сии, и прносыи, ѿ прно-
сющаго сии, выше вины и словесе: не бо
и вѣшне Словесе слово выше. Що же
на дѣлма вывѣ послѣже, да иже бытие
давнї, добрѣ быти дѣстъ. Паче, ринув-
шемса наимъ ѿ добра бытия злобою,
къ себѣ паки вѣздодить коплощеніемъ.
Има¹ же, єже тѣвѣтиса—Готвленіе, а
еже родитиша—Ражаніе.

Д. Се есть намъ тѣржество, се
празновѣмъ днѣ приходъ Божіи къ члко, да
къ Гоу изыдемъ, или паки возидемъ²,—
тице во речи приснѣ,—да вѣтхии члкъ
шложивше, и новыи ѿдѣжемса, ти тако
же Адамомъ ѿмрохомъ, тако же и Хемъ
живиша, со Хмъ и бывше, и распинаеми,
и спогребаеми, и сокостающе с нимъ.
Подова во ми пострадати добрыи ѿ-
вратъ, ти тако же ѿ блажшій, прїидаша
печали, тако же ѿ печали пригти бла-
жайши. «Идаже во множа грѣ, и зо-
швѣлна бы блгть», да елма вѣсъ ѿсди,
колико паче Хоу распакшоусѧ ѿправди;
Нынѣ ѿбо празновѣмъ не тѣржески, но
Божески: || не мироски, но выше мироски³:
не нашъ, но того, иже нашего є, паче
же єже вѣльное: не немощное, но вра-
чевное: не зданіе, но сужижемое.

Е. Есть же се како; Не прѣверя
вѣнчанимъ, не ликы составимъ, не ѿгва-
рахѣ стегнъ, не насыщаемъ очесе, не ѿси-

ражимъ слѹха не оѹханіа ѿслабимъ, не
вѣсъ ѿблоди, ни ѿсажданію дадимъ
во словѣ поути и входа грѣховнаго, не
рѣзою ѿмлгчимса, маќкои и ѿбити-
цающею, егда же лѣчше непотрѣбно, не
каменными просіаніи, ни злату ѿблиста-
ніемъ, не помизаніи премѣрзствующимъ и
ложиною ѿстѣва добротъ, ти на ѿвразъ
и зошвѣтеноу, не пигти, ни піанъчестви, къ
нимже лжа и любодѣлніе вѣдѣ при-
прѣжена: имѣже золъ ѿчитель, зла ѿченіа,
паче же проныривъ стѣменъ лѣкава и
дѣла земна. Не во слоны выскни
потѣкнѣ, скінію творяще чревесы ѿмл-
ченіа. Не почтемъ вина цвѣтобнаго,
варящій различія кознесѣва, мѣрскал
драгоценія. Не земли и мореви чѣнныи
нашъ гнои даромъ да даютъ: сице бо
видѣ⁴ чисти пигтѣніе. Не иныхъ иного не-
воздержанію предолѣтніи тѣшиася: невоз-
держаніе во мнѣ все лихое и мимо тре-
бованія, и се же вѣльномъ сущемъ иницѣ и
тревующимъ иже ѿ того же берніи и
сѣмѣса.

5. Но се ѿбо Елиномъ ѿставимъ,
елинскому кыченію и празнованію: иже
боги именою, скварамъ ражющесѧ, ти во
вослѣдѹюще вѣтвѣ чревомъ вогажаютъ,
нырїи проныривъ вѣсъ и твоорци, и ||Л. 633 а.
тайніи ѿвѣшнци, и къ тайнѣ привод-
нци суще. Ихъ, имѣже Слово покланяємо,
аще и подова вѣдетъ пигтѣтиша, слове-
семъ пигтѣмса, и вѣтвенымъ закономъ,
и побѣстъми, и иницѣ и имѣже се
съборъ съ, да свое вѣдетъ пигтѣтиша, а
не свѣнне съзвѣшаго. Или хощете,—не
бо, но азъ днѣ звателъ виши,—азъ ѿ
семъ прѣположу слово добрыимъ виши
пиржомъ, такоже мѣщно, и зошвиль же
и любочнѣ, да ѿвѣсте, како можетъ
корнити чюжнѣ и домашніа и гражданы
вѣшии, и пигтѣтиша непигтиай, и

¹ иницѣ Ц. У, ѿуома. ² вѣзыдѣ У, взвратимса Б, єтакуэлѡмѹен. ³ выше мирос-
скѣ Ц. У, ѿперкооміюс.

⁴ т. е. вѣдѣ, сїда.

⁵ иже Ц. У, хал.

ймѣніемъ свѣтлыя оубогыи вездомокъ; начнѣ юсіоу: но ѿчнити ми оумъ, и слыхъ, и помыслъ, ёлікъ пітгѣтеса гацѣмъ,—ймѣ же ѿ Бѣѣ и вѣтвеное слово,—да юндегъ пітгѣвшеса по истинѣ, таже не истоющітса. Бѣдѣ же тоже, исполненъ же квпнѣ и сокращенъ, таже нї и сквдоуомъ скрѣбѣти, ни вѣ гласти быти пристющеніемъ¹.

3. Бѣ же бѣаше присно. Бѣже во «бѣаше», и «бѣдегъ», нашего лѣта разроби² и изъстнцающа єства, и єже «сын» присно, и се сам сѧ ймен³, Мойсіи⁴ тѣвлалася на горѣ. Всє во к себѣ ѿбоймъ, имать сущее, ни начинѣмо, ни Ѹстѣ⁵, аки ширина сущїа⁶, недовѣдомаа ни оутгавимаа, вслакого ихода помысла, и лѣта, и єства, оумъ точю стѣнѣшишемо, ти се зѣло темнѣ и хадѣ, не єже ѿ самомъ, но є ѿ немъ, дрѹгому ѿ дрѹгаго мечтѣ сопирѣмъ во єдинъ || Л. 633 б. какъ истинныи ѿразъ, прежде || тѣтїа вѣжѧ⁷, и дрѣвле⁸ разумѣніа огоиздѣ: толма ѿсциаа наше оумъ, тоже и тѣ ѿчищенъ, таже и видъ молнии скоростїи не стоящи⁹. Иникъ мнитса, да разоумно влечеть к себѣ,—єже во не до конца неразумѣно, ненадежно, и не начинѣмо,—недовѣдимо же чудитса, чудимо же любитса паче, любимо же чиститъ, чиста же вѣоувразно сугваряетъ, гацѣм же бывшемъ, аки своймъ оуже бесѣдуетъ, дерзаетъ ибѣчто оуношеско слово, Бѣ къ бѣомъ єдинася и поднаваа, ти тольма равнѣ, ёлма же вѣестъ вѣдѹщамъ. Недовѣдомо єсть Ежѣтво и вѣднѣ разумно: и все разумно ємоу,

точю єже єго не разумѣти. аще и ктѡ мнить, проста суща єстъстви, или всего недовѣдома суща, или до конца видима. Что во сѧ проста єстъстви, взищемъ. Не во сѧ єстъво ємоу простота: ёлма же несложныи, бѣже быти сложныи.

и. На двое же недовидимомъ видимоу: и по началу, и по концу,—єже во мимо сѧ, а не в семь, недовѣдимо,—егда во на горюю глубину¹⁰ оумъ взоръ, не имай кде стати и ѿпрѣтися ѿ Божиихъ мечтѣ, да єже сде недовидимо и недостижимо, беззначально прозва: ёда же къ долномъ¹¹ и къ прочимъ, бесмертно и беслагѹвно, егда ли совѣтъвить все, вѣчно. Вѣка во ни лѣто, ни лѣтъ кака часть,—не во и чгбми,—но тажо в на¹² лѣто солнечныи хоженіемъ чтомо, се прносчили вѣкы, протягшеся со сущими, таже лѣтно єстѣпаніе и растояніе. Се ми ѿ Бѣѣ да любомѣрствуетса нынѣ. Не во ѿ сѧ || гдѣ, имѣ же не бѣсловіе || Л. 633 в прележи наль, но строи плотныи¹³. Бѣ же егда рекоу, гдю Оца и Сына и Святаго Духа: ни мимо тѣхъ Бѣествову сынилоу, да не пароднѣ бѣгы¹⁴ введенъ, ни оутрѣ сихъ оутгавляемъ, да не оубѣстѣвѣтъ вѣтвенымъ ѿсдимса, или єдиного властїа ради жидовѹщие, или ѿбилїа ради ёлинъ-ствѹщие. Зло во єсть во ѿбоемъ подобно, аще и в супротивныхъ сѧ обрѣтаетъ. Сице же оубѣ Стакъ стыихъ, таже и серадимы покрываются, и слави¹⁵ преми святстви, во єдино сходящемъ Гѣство и Ежѣтво: єже и дрѹгомъ сѧ комъ прежде на любомѣрствило добрѣти єже и ви-соцѣ¹⁶.

¹ д. б. прѣсыщеніемъ, діа тѣу хорону. ² тијата, «части». ³ йменуе Ц. У, дуомацес.

⁴ Мойсіи ѿби Ц, тѣ Мюссеи, «Моисею». ⁵ мѣте пасбомену, ни прѣстаящие Б. ⁶ оусіас, єстъстви Б. ⁷ феѹгou, иѣжѧ Б. ⁸ пріu, «прежде». ⁹ таже.... не стоящи, бса халѣ фиу астратїи тахос оуих істаменуес, «какъ для взора быстрота неостанавливающейся молнии». ¹⁰ εἰς τὸν ἄνω βυθόν=εἰς τὰ παρελθόντα, «въ прошедшее». ¹¹ εἰς τὰ κάτω=εἰς τὰ μέλλοντα, «въ грядущее». ¹² ἡμῖν, «для насть». ¹³ οίκουομіа. ¹⁴ δῆμоу ѿеѡу, «сомнъ боговъ». ¹⁵ δοξацетаи, «славится». См. Исаия VI, 2. 3. ¹⁶ добрѣти же и ви-шишье Б., халлюстѣ тѣ халѣ ѿфиглотовата.

д. Но ёлмѣ не довѣно блгости¹ сё, єже ходити ёдиномъ² своимъ видимы³, но подоба вѣаше расыпatisя блгости и нти, таоже множайшемъ быти блгодѣянїа прїемлющимъ,—се во конечныя блгына. И помыслъ дѣломъ бы, Словесемъ накончаваємо и дхомъ совершаємо. Ти сице составишаася свѣтельствамъ⁴ втора, слугы первого свѣтельства⁵: и разумнии дхове, и ѿгнь, акы беззвещественныи и бесчлесныи, и нѣкако єство ино, тао вострай гланыхъ сїа разумѣвати. Мышию же реци, тао непоступнии на зло, но точиу ѹмѹца добраго шествие, тао ѿ Бѣтъ первѣе ѿ Гра сїающа: сде во втораго сїанїа. Препиравет же мѧ не непоступнии, но ёдка поступнии непечевати сїа и глати, иже свѣтлоства ради свѣтоносецъ⁶, тьма величанїа дѣла и быизъ и глаголимъ, и таже под нымъ Шеступившиа сїлы, творци злїи || добръ Швѣгшоу, и наимъ подавци.

||л. 633 г.

ї. Сице же оубо ємъ разуменъ, и сего дѣлъ составися оутварь⁷, тао мнѣ оубо и семь любомѣрствити, мѣломъ словесемъ великое мѣржю. Понеже прѣвнаа⁸ добрѣ вѣаше ємоу, вторю помыслити⁹ оутварь, вецинъ и видимъ. Ти сице бысть, єже ѿ нбсе и земля и ѿ посрѣдни составъ же и съмѣсъ, хвалимъ же по єдиномъ кое срѣщенїе, досгенохвалнѣ же всѣмъ добрѣ сочетано, дрѹгомъ ко иномѹ что добрѣ ѹмѹци, и всѣхъ къ всѣмъ, во єдинъ оутварь и свѣтершенїе, да покажеть не точиу сконско сїе єство, но и при всѣмъ чюжемъ

¹ вст. надъ строкой его Ц. ² иже двизатися своимъ разумомъ и видѣніемъ Б, тѣ хиуеїсѳаи мѹону тѣ єаутїс Ѹеѡрїа. ³ свѣтельности Б, лампроттес. ⁴ свѣтельности Б, лампроттес. ⁵ дынница Б, Еѡсфѡр. ⁶ хόсмос, миръ Б. ⁷ та прѣта, «первое», т. е. вышній міръ. ⁸ єнноге, «замышляетъ». ⁹ см Ц. У, дунаатос ѿу. ¹⁰ д. б. тоужа, єнену дѣ; тоужаше У. ¹¹ пантелоб, «совершенно». ¹² ѡмін, «намъ». ¹³ стрѣчи конъ ѿ стежерѣ, хеутеи тѹу пѡлону пери тїу ѿссак, «пришпорь коня около меты». ¹⁴ ѿ вециства Б, парѣ тїс ѿлїс. ¹⁵ иного аїгла Б, ѿгуелону аллону. ¹⁶ поклонника съмѣшена Б, просюнгуттѹ риクトѹ. ¹⁷ видитела Б, єтоптѹ. ¹⁸ ѿвогда Ц. У., тѣ мѣн.

съставити мошень сї⁹. Свойско бо Бжѣтва разумнаа и оѣмомъ достижимаа, стouchа¹⁰ же вслически єлико по чювсчвомъ. и сї же самѣхъ далеченша єлико же съглагола¹¹ безздышна и непоступна. Но восткю ны¹², єда кто рече сїбо любленихъ и теплениш; Стрѣчи конъ ѿ стежерѣ¹³. Праздничное на любомѣрствиѣ и ѿ нижже сїбѣ днѣ. Сице и сотворю, аще и малы сыше нача, тао любви и словъ понудившема.

їi. Оубъ же оубже и чювсчво, сице дрѹгъ ѿ дрѹга разлучена, во своихъ оѣставахъ оутрѣ стояща, и творца Словеси величество в себѣ носаста и молчаща хвалитела великаго дѣла, и свѣтлала проповѣдника. Не оубже вѣаше съкѹпъ ѿ бою, ни никакъ же съмѣсъ съпротивномъ, премѣости волшее знатиѣ, и ѿ єстествѣ великаа совершенїа, не все богоство блгына знаемо. Се же помысливъ хитроѣ Слово показати, и животъ єдинъ ѿ бою, ѿ небидимаго, глю, || и видимаго ||л. 634 а. єства творить члка. Ти ѿ вецинъ¹⁴ вземъ тѣло, оубже прежде сотворенѣ, ѿ себѣ же живо положи,—юже разумичноу и ѿбраузѣть слово,—акы нѣкакъ оутварь вторю, во малѣ велики, на земли постави, повѣдникъ¹⁵ дрѹгий, кланяникъ мѣсенъ¹⁶, видовникъ¹⁷ видимыя твари, тайниникъ разумныа, црь земнымии, црююща с выгости, земнаго и нѣнаго, малогодна и бесмртна, видима и разумна, посрѣдъ величества и худости. Сего же дхъ и плоть: дхъ блгодати дѣла, плоть вознесенїа ради. Швѣ да¹⁸ преъвѣаетъ и

||л. 634 а.

славить блгодѣнника, ѿвѣ да стражетъ, и стражда воспоминается и кажется любовию чтомъ. Живъ сде строимъ¹, ти инымъ преставляемъ, и конецъ тайны, к Богу преклоненiemъ вожася. На се боямъ придетъ смиреніе сдѣ съѣтъ истинныи, съѣтельство Бжїе видѣти и прїати, досгойно того свалявшаго и разрѣшившаго, и паки свалявшаго высочѣ.

Б1. Сего же положи в рани, иже николи вѣаше ран сей, самовластіемъ почѣ,— да будетъ и збравшаго блгыню не хуже, не же дѣвашаго сѣмена,—садовъ бесмѣртныхъ дѣлателъ, вѣтвеныхъ мыслій равна, и простотою и жизнью бескозненою, и безъ всего покрова и излученія². Симъ³ вѣлѣпо быти первыномъ. Ти дастъ законъ, веци самовластному. Законъ тоже вѣаше повелѣніе, и ныже пріимати емоу садовъ, и иже не прикасатися. Тоже вѣаше дрео вѣдноe⁴, ни сано⁵ же и сперва злѣ, ни ѿвѣщано зависію,— да не препущаю⁶ тамо лѣзы въосварци, ни змія подражаютъ,—но добро же во строинъ годъ пріемлемо,—видъ во вѣаше садъ, таоже мнѣ разумѣти, наинь же точю восходити безъ совладна иже соу нракомъ съвершеннющи,—не добро же простымъ єшѣ, и желаніе ласкордѣніи, таоже ни та совершена на полюу младыи єще и требющими млека. Но понеже зависію дѣволею и женскими прониреніи, еже пріа лѣни славѣнши, и еже пренесе лѣки препрѣкши,—ѡхъ моей немощи! Иота во та же моего дѣа,—повелѣніе во забыданоe, и ѿпаде горкый вкушеніемъ, купнѣ же и ѿ жиznенаго дреа, и изъ ралъ, и ѿ Бога грѣха дѣла ѿгнанъ бы, и въ кожныхъ ідѣса рѣзы, а

рекъ дебелоу плоть, и мртвую и ѡжесточившю, ти се первоѣ вѣсть свое сѣтидѣніе, и ѿ Бога сокрыется. Приѡрлашетъ⁷ же сде смерть, и еже прерѣзатися грѣхъ, да не вѣ смерти вѣдеть зло, и вѣдеть любо члчье гко⁸ томленіе. Сице во препирайоса⁹ мѣчиши Богу.

Г1. Иностѣмъ же казанъ прежде, во многиѣ тѣста грѣхъ, иже злыи корень прорости, по различныи вины и лѣта, словесемъ, закономъ, прѣкы, блгодѣніи, прещеніемъ, лѣзами, водами, попаленіи, ратми, побѣдами, ѿпаденіи, знаменіи съ небесе, знаменіи ѿ воздуха, ѿ земли, ѿ моря, мѣжъ, градъ, лѣзыки неначаюши славленіе перемѣнъ, и мѣстъ терпѣши тѣло. Конецъ крѣпльша требуетъ лѣченія къ любящи лѣзъ дра дра губящемъ, прелюбодѣйствы, || и || л 634 в. всего сетьное зло и первоѣ, кѣпищемъ славленіе, преложеніе¹⁰ кланянію ѿ створшаго къ тварѣ. Се, иже во болшаго требоваше поможенія, болше же и получить. Се же вѣаше само Бжїе Слово, прежевѣчное, невидимое, недостигимое, еже ѿ начала начало, еже ѿ сѣти сѣти, и сточникъ жиznеный и бесмѣртный, ѿбразъ доброты перво-ѣврѣзныи, нешествующи печать, неразное подоболиче¹¹, ѿчъ оставъ и слово, ко своемъ подоболичю градетъ, и во плѣ ѿдѣжетса плоти рѣ¹², и дшю разумою моей дѣла дшя премѣшаетъ, подобны подобноѣ ѿчища, и весь вывѣаетъ развѣ грѣха члкъ. Родив же сѧ ѿ Дѣы, и дшю и плѣ дреовле ѿчистивши дхомъ,— подоба во вѣаше и рѣспвю чѣ прїати, и дѣвьство дреовле почтено сотворити, и сошед же Богъ съ прїатіемъ, єдинъ ѿ двою спротивною, плоти и дхя, ѿ неюже

¹ ζῶν ἐνταῦθα σίκονομούμενον, животъно съде съмопрлжено Б.

² προβλήματος, «оплота».

³ ταкомоу во Б, тогодтоу үар.

⁴ τὸ ἅγιὸν τῆς γυναικείας, «древо познанія».

⁵ үуте фитеуден, ни въгаждено Б.

⁶ πρεπυЩа¹³ Ц. У, иже пемпѣтвсах.

⁷ Ц. У, кердаиуел.

⁸ φιλανѳрошпіа.

⁹ πείθομαι, «убѣжддаюсь».

¹⁰ πρεложенію Ц. У.

¹¹ ἀπαράllахто¹⁴ еіху, непремѣнната икона Б.

Л. 634 г.

бъо же ѿвожи, ѿвожи же ѿвожися. ѿ чюдномоу съмѣсї! ѿ преславномъ сливѣ! Сѣцни бывалѣть, и несозданный творитсѧ, и невѣстимыи мѣститсѧ срѣдъ дши разумнѣи, ходатайщи Бѣгѣтвѣ и плотномъ дебельствѣ. И богатая и ѿвожаѧ¹: ѿвожаѧть бо мою плоть², да азъ ѿвогаткю того Бѣгѣтвомъ. И исполны и тщитсѧ³: тщить бо сѧ своеѧ славы въ малѣ, да азъ ѿного прїимъ исполненіе. Како богатство блгое; Что ѿ мнѣ си тайнна; Прѣлхъ подоболиче, ти не снабдѣ: прїемлетъ ѿ моѧ плоти, да и ѿбразъ спасеть, и падъ бесмртїи. Второе ѿвчишь ѿвчиеваніе, || мнозѣмъ перваго преславнѣе. Бѣлико же тогда болшее подастъ, нынѣ же прїемлетъ горшее. И первалго во видѣнїе⁴, се оумъ имѣшимъ высоче.

Иоан. X, 11.

дї. Противѣ симъ что рекоѹ наимъ ѿбложници⁵, горци бжѣначьтици⁶, кlevетари хвалимы⁷, темнїи ѿ свѣтлѣ, ѿ премрости неоказаннїи⁸, за иже⁹ Хс тѣнѣ оѣмре, безблагодѣтныя твари непріазниваго зданіа; Се ли зазирали блгодѣаніе; Сего ли ради малъ, иже тиѣ дѣльма ѿбогч; Иже по заблжьшию прї-

иде «пастухъ добрый, положивши дши за ѿвца», на горы и холмы, на нѣхже жрлаше¹⁰, и плавающ¹¹ ѿбретe, и ѿбрѣтъ на рамо землю, на неже и древо, и вѣзѣмъ вѣзведѣ на вышнїи пажинъ¹², и вѣзвѣдъ въ прѣвыбѣюща вѣчтѣ; Аки¹³ свѣтило вожже свою плоть, грѣховнѹ ѿгтвѣрь ѿчишал, и драгмїа¹⁴ возыска, цѣкари подоболича, посыпана вреды¹⁵,

и позывалъ любыа его силы¹⁶ драгми на ѿбрѣтенїе, и ѿбѣщница творить радости, тѣже и строю тайнца сочворити; Ико прѣтча свѣтила свѣтъ въслѣствѣеть пресвѣтлый, и гласа Слово, и невѣстоводца невѣстникъ, строѧшеть¹⁷ Гоѹ люди пресвѣтыя, и прежде ѿчишалоу на дхъ водою; Симъ ли зазирали Бѣгѣтв; Сего ли дѣльма мниши горша, иже понѣвицею препомѣаетсѧ, и ѿмылаѧть посты оѣнїкѣ, и кажеть єгодивыи путь, вышне смѣренїе; Ико погрѣшагасѧ ради къ земли низить, да и съ собою возвысї долъ преклонившасѧ грѣхомъ; ѿного же како не потлазаши, тѣко съ мытоймци гасть, и ѿ мытоймецъ, и ѿчить мытоймца, да и самъ || что при ѿбрѣшеть; Что же то; Не грѣшны ли спасенїе; Аще и цѣлителъ кого винна творить, иже прекланяется на вреды, и смира терпить, да дастъ сдрѣвие болашимъ, и преклоншагосѧ въ потокъ, мѣрида ради, да вѣшини скотъ по закону снабдить.

бї. Послан же бы, но акы члкъ. ѿгѹбъ во вѣаше, иже и традисѧ, и вѣлка, и вожадасѧ, и ѿтомисѧ, и прослезисѧ закономъ телесныи; аще ли и акы Бѣ, что се; Изволеніе Оче, посланіе сѹщемни, къ немѹже возносить свое, и аки начало чта безлѣтно, и тѣко не мнѣтиса Бѣ. Аще ли и преданъ сѧ гаєть, но и самъ сѧ предастъ пышетъ¹⁷, и воставленъ Оземъ и вознесенъ, но самъ сѧ воскрѣси и возиде паки. ѿно блговоленіа,

¹ καὶ δ πλουτίζων πτωχεύει, и богатыи обништаетъ Б. ² μοιεὶς πλαγиј Б. ³ καὶ δ πλήρης хенообтай, «и преисполненный истощается». ⁴ ἢ.... видѣнїе, тоубо тоубо протероу Ѹеоєідѣстору, се прѣвалго вѣвидѣннїи Б. ⁵ сухофѣнтаи, навадьници Б. ⁶ οἱ πικροὶ τῆς θεότητος λογισταὶ, горьници бжѣсткѹ словесъници Б. ⁷ ἀπαιδευτοὶ, ненаказании Б.

⁸ зане тѣко П. У, ѿпѣр ѿн. ⁹ ἐθυσίαζες, «ты приносиль жертвы». ¹⁰ πλαυωμενου, «блуждающую». ¹¹ ἐπὶ τὴν ἄυω ζωὴν, на вѣшнини живота Б. ¹² δѣ, зане Б. ¹³ τὴν δράχμην, «драхму». ¹⁴ цѣкари.... вреды, тѣю фасиліхъ еіхона сѹхечѡсмѣнѹ тоубо падеся, «образъ царскій, погребенный страстьюи». ¹⁵ τὰς φίλας αὐτῷ δυνάμεις, «дружественные себѣ силы». ¹⁶ κατασκευάζοντи Куріѡ, ѿстромилю Гѣи Б. ¹⁷ γέγ-раттаи, фано исти Б.

се властноè. Ты́ же низвишиа глеши, вышáша же прерýшеши, ти, тákоже спретговалъ, помышлеши, а, тákоже хотж, не прилагáеши. Іакоже стражé и нїк Слово! Швéмъ, тako и Бéз, чтéтсѧ и съмазáеть¹, швéмъ же, аки пло, кдитса и ѿлчáеть². На кыà разгнѣ-
ваётсѧ паче; Паче комъ ѿставлáеть; Іже ли ск8плю злѣ, или иже раскалаю; Не бо, но и тѣмъ раздѣлати подобаше, и симъ совокуплата. Окѣ численемъ, швéмъ же Бжѣвомъ. Потыкаеши ли сѧ в плоти; То се Іоуден. И Самарянинъ зовеши; То и проче молчу. Не вѣрүеши Бжѣвому; Се ни вѣсовъ невѣрніе ты, Іоуден нечрѣни³? Шни во Сновицѣ имахъ коупнѣчестию гла свищѣ мнѣша⁴, син же свищаго Ег҃а вѣдмахъ: вѣровахъ бо, и негоже стражахъ. Ты же ни равенства прїемлещи, ни и сповѣ-
дáеши Бжѣвку. Оуне бы тобѣ ѿбрѣзатисѧ и вѣсовати, да рекъ ти что смишне, или кровоконечнъ⁵ и сдавъ, быти лжавъ и безбожноу.

Л. 625 б. 6. сї. Малы же оубо послѣже видиши и ѿчищающа іса Іѡрданомъ моё очищаніе, паче же цестаща чистотою воды,—
Иоан. I, 29. не бо и самъ требоваше чистотъ «взем-
лай грѣхи мýра всего»,—и раздиралъ-
цаша ибса, и ѿжичьнымъ дхѣ свѣтель-
ствована, и искушлема, и ѿдолѣвала, и агглы слѣжима, и целающа всакъ таю и всаки недоуги, и животворяща мрѣ-
твыя,—такоже оуне бы и тебе зловѣрь-
ство ѿмрѣвити,—и вѣсы ѿгоняща, и вѣзы собою, и вѣзы же ѿченники, и хлѣбы малы кормаща несвѣдны⁶, и ходлщи по ширинѣ, и предаемоу, и распинаемъ, и тѣ оуже распинающъ грѣхъ мой: аки

агнецъ приводимъ, и аки цѣлитель при-
водя, аки члѣкъ погребаешь, ти аки Бéз
востгай, таче и восходя со славою своёю.
Колико ми прѣзника по кыимже Хѣмы таниамъ! Ш нїкже вѣтъ ѿглави⁷ едино, моё свершениe и повтореніе⁸, к первому
. Адамъ восъшествіе.

3. Нїк же ми прїими рожениe, ти
преже поплаши, аще и не аки Іѡа⁹ ѿци-
рева, но аки Дѣдъ на постѣвъ кивот-
ный. И написанія ѿстѣдисѧ, егоже дѣла
на небеса писашиасѧ, и ржѣво чти, ег҃о
дѣла и разрѣшиасѧ оўзъ родны, и
виѳліюмъ почтѣ малю, таже та к раю
воздедѣ, и гаслемъ поклонисѧ, иже ради,
бесмысла си¹⁰, пингѣсл Словесемъ. «Вѣ-
Исаия I, 3.
вѣжъ, аки волъ, обрѣтшаго», Ислѣд
велѣ та: «и аки ѿслѣ гасли га своёго». аще и ѿ чѣтухъ кто еси, и по зако-
номъ и «Шриганіе возносѧ» словесноe, || и Лев. XI, 3.
на трѣбы ключающи, или нечисты ѿбаче
и негадомы, и непрѣбыви, и аѣтично
части. Со ѿвѣздою таєци и со волхви
дѣры приноси, злѣто и вѣлы дѣміанъ
и змѣринъ, аки црю, и аки Бгоу, и аки
тебе рѣ мрѣвъ. С пастѣхи слави, со
агглы хвали, со архагглы ликоствѣни.
Буди ѿбѣщѣ праѣнованіе нѣнныхъ¹⁰ силъ.
Вѣрѹю бо и тѣмъ веселовати и праз-
новати днѣ, елма же сою члѣколѣбиви,
иако и таже Дѣдъ вѣоди ѿ страсти вос-
ходлаша со Хѣмъ, и срѣтгѧюща, и велаж-
щемъ самѣмъ къ себѣ «враигна вѣза-
7. Псал. XIII

и. єдиного ненавиди ѿ Хѣтъ разжа-
ніи—Иродово дѣтогубленіе. Паче же и
того вѣтыдѣсл, соверѣстныя Хѣи трѣбы
дивнаго заклания прѣжеполагаема. Аще
ко єг҃упетъ вѣжитъ, самовольствомъ

¹ συγαλείφεται, «сливается, соединяется».

приемлять и разложение Б. ³ Ιουδаіонъ агумонестер, «о, неразумѣйши Гудеевъ!».

⁴ ѿни бо... мнѣша, єхеинъ тѣу тоб ѹюб простигоріа, бмотиа фуру єнумисау, ови

сновицѣ нарицаніе равночестига гласъ мънѣша Б. ⁵ єн ахроюстіа. ⁶ муріадас, тьмзи Б.

⁷ вѣтъ ни Ц. У, ѿ апантюону хефалайон єн. ⁸ ѕи Ц. У, длоугос ѿу. ¹⁰ проп. и земныхъ Ц. У, оѣраніон хе єпигеіон дунамеон.

вѣжи с нимъ: добро съ Хмъ вѣжати
женомъ. Аще во Египтѣ мѣнишь, позови
изъ Египта, добрѣ тѣмъ покланяйся.
Всѣми ходи чистѣ вѣрстами Хѣвами
и силами, тѣко Хѣв огненъ. Шимы рѣныи
покровъ, посемъ учи въ цркви, бого-
корченики иже, покамениса¹, аще.
научитсѧ прѣти добро. Вѣдѣ, овѣжі
посрѣдѣ ихъ, аки Богъ. Слово во камені-
емъ не побиваєся. Аще и ко Ироду при-
ведѣти, и не ѿбѣщано множе: осты-
дитсѧ твоего молчанія паче, или иныхъ
долгихъ словесъ. Ащешибаешь будеши,
и ѿстравшаго взыщи. Вѣчи жѣлчи вѣса-
дѣльма, ѿцѣть пїи, воспроси плеваніа,
прѣими заложеніа, тканіа. Терпѣніе² вѣн-
чансѧ, ѿстрое по Бѣю жїю, бдѣнисѧ
въ червленію, прѣими трбогъ, поклонъ
прѣими ѿ граюющій истиною. Конецъ
распѣ вѣди, ѿмртвисѧ, погребисѧ свое-
вѣлоство, да и востанеши с нимъ, и
спаслишиса, и црюеши с нимъ, Гдѣ видѣ,
и елико есть и видимъ, иже въ Трци
покланяется же и славима, егоже и иѣтъ
оутаснитисѧ наимъ моли, елико же до-
стижно юзантъ плотнинъ, ѿ Хѣ Гѣ,
Гдѣ наше, емоу слава во вѣкы, аминъ.

||Л. 635 г.

Б' той же днѣ³ слово на
Рѣтво Гдѣ наше Гѣ Хѣ. Сказа-
ніе сего апѣла Іакова, брата Гдѣ
по пласти⁴. Бѣви ѿ.

Въ днѣ шны взиде повелѣніе, еже
выість ѿ Аѣгуста црѧ, написати всю
вселенію: прѣидоща написатисѧ всѣмъ
свѣшимъ во видліеме Іудеистемъ. И рече

Іѡсифъ: Се азъ напишю сбыи свою, сен
же отроковици что сотворю; Не видѣ⁵,
како ли ю напишу; Женъ ли свою; Но
стыжисѧ за перваж тѣвлена, еже аггль
тави. Дщерь ли; Но видяты⁶ сюве Іилеви,
тѣко иѣстъ ми дци. И рече: Се днѣ Гдѣ,
то сотворитъ, тѣко же хоще. И ѿѣда
шслѣ свое, и всади ю, и веде шслѣ сїи
его, Іѡсифъ же востаѣдъ его идаше. И
дойдоша третіаго поприца, и ѿбрашисѧ
Іѡсифъ, и видѣ Марію драхла, и рече
в себѣ: Эда како сущее въ ней идитъ ю,
хотя изыти; И возвратисѧ паки Іѡсифъ,
и видѣ Марію смѣюющисѧ, и рече ей:
Маріе, что се есть, тѣко лице твоѣ вижу
ѡвогда драхла⁷, ѿвогда смѣюющисѧ⁸; И
рече Марія, тѣко: Двой люди вижу прѣ
совою: єдіны плачушиасѧ, а драгіа рѣю-
щисѧ, да с плачушиими плачу и с
раѹшиими рѣюисѧ. И прѣидоща путь
наполы, и рече Марія Іѡсифу: Сяди
же со шслати, тѣко сущее во мнѣ идитъ
мѧ, хотя изыти. И ссади ю, и рече || к ||Л. 636 а
ней: Гдѣ та имамъ вѣвести и покрыти
твой стоядъ, тѣко мнѣсто се пѣсто есть;
И ѿбрѣте тѣ вѣтре, и введе ю Іѡсифъ
тамо, и пристави къ ней сна своего вѣнѣ
вертѣла, а самъ пойде искать бабы
евреянинъ во странѣ Вифлиемъстѣ.

Азъ же Іѡсифъ хождѣ и похождѣ, идѣ и
не идохъ. И возрѣвъ на небо, и видѣвъ
краугъ небесныи стояцъ, и возрѣвъ на
воздохъ, и видѣвъ кроугъ мѣтенъ, и
птица небесныя молчаша. И возрѣвъ на
землю, и видѣхъ корыто⁹ стояще, и
дѣлателла стояща, и вѣша рѣки и въ
криницѣ, и живоше не живахъ, и взимающе

¹ λιθάσθητι, каменимъ виенъ вѣди Б.
² мѣа того же въ ю. ³ Отрывокъ изъ Первовангелія Іакова, гл. XVII—XXV. Греческій текстъ напечатанъ у Фабриція т. II, 66—126; у Тило, I, 159—273; у Тишендорфа: Evangelia apocrypha, 1—49. Славянскій переводъ: въ Минеяхъ Четырехъ митр. Макарія подъ 8 сентября, вып. I, стлб. 359—363; Памятн. стар. рус. лит., III, 76—80; у Порфириева: Апокриф. сказ. о новозав. лицахъ, въ 52 т. Сборн. Отд. рус. яз. и слов. И. Акад. Наукъ, стр. 144—148; отсюда варианты подъ буквой П. ⁴ т. е.
не вѣдѣ. ⁵ вѣдяты П. ⁶ драхло П. ⁷

⁸ смѣющисѧ П. ⁹ σκάφη κειμένη.

приношах¹ ко оустомъ своймъ, но всѣхъ лицѣ влѣхъ горѣ зряща. І видѣхъ ѿвца женомы на потокъ, и стомъху ѿвцы не пїюще. І взя пастьхъ жезль свои, и оударити хотѧ, и рѣка его горѣста. І призвѣхъ на потокъ водныи, и видѣхъ козлища, и оуста ихъ прилежахъ водѣ, и не пїахоу, и всл прикасаніемъ и теченіемъ жендухъ.

І видѣхъ жену нѣкою, сходашю с горы, и рече ми: Гдѣ идеши, члч; И рѣхъ: Бабы еврѣжныи ищю. І рече ми: О Іерѣмма ли еси; И рекохъ: Штудоу. И рече ми: Кто естъ ражай во вертъпѣ; И рѣхъ ей: Миріа естъ, воспитанна во Сѣла Сѣтыхъ, ѿбронченнна ми. И рече ми: Да не жена ли ти естъ; И рѣхъ: По жрецію погадъ ю жентѣ, и нѣстъ ми жена, но зачатіе иматъ ѿ Егъго Ахъ. И рече баба: Войстиннѣ ли естъ се тако; И рѣхъ ей Іѡсифъ: Пріиди и вѣжь. И пришёши баба, и суга оу вертъпа. И вѣшше блакъ свѣтелъ,

||Л. 636 б. шѣнилѣ вѣргѣпъ, || и свѣтъ велікъ воста въ вертъпѣ, тако ѿчима не терпѣти. И рече баба: Возвелічися дшѣ томъ днѣ, тако видѣста очи мои и преславнаа, тако спніе родися Іїлю. И авіе щиде ѿблакъ, и взимашеся ѿ вѣргѣпа, и гавіса свѣтъ превеликъ въ нѣмъ, тако ѿчима моима не моши зреѣти. И по малъ свѣтъ ѿнъ щидѣ. И авіе гавіса младенецъ, и пріатъ съсесъ матеря своєа Миріа. Возопи баба, глючи: Веліи ми днѣ днѣ, тако видѣхъ новое чудо. И изыде изъ вѣргѣпа баба. И срѣте ю Саламіи, и рече къ ней баба: Саламіи, Саламіи, новое чудо Ѿючи ти повѣдати: дѣла роди, егоже не вѣстн тѣло ей. И рече Саламіи: Живъ Гѣ Бѣ мой! аще не познаю ѿ самѣхъ вѣцепъ, и не вложю рѣки моёя, ни испытая, не имѹ вѣры, тако дѣю сѹши роди.

І въниде Саламіи къ ней, и рече Іаріи: Шкрайися, не мала бо ми твѣга належитъ тебе дѣлъ. И вшёши Саламіи, и вложи рѣку свою къ ней, и оусше рѣка Саламіина. И косплакався, и рече: Дютѣ мнѣ, ѿкааннѣй, тако искѹсихъ Бѣ жива! И се рѣка моя горитъ, тако головна во ѿгни, и ѿпадаетъ ѿ мене. И преклони колѣни свой ко вѣцѣ вѣхъ, плачущися, глючи: Бже ѿнъ наши! Помани ма, тако сѣмѧ ѹвраамъ есть лѣзъ, Ісаака, Іакова. Не ѿбличи мене прѣ сыны Іїлекы, но возврати ма цѣлъ къ нимъ. Подай же ми рѣку зраву иищени, аже вѣси, вѣко, тако не злобою се створи, ѿ имені твоемъ иицѣленіе прїаъхъ, и мѣдъ свою ѿ тебе взима. И се аггль Гѣ приступи, рече ей, гла: Саламіе, оуслыши Гѣ мѣтвъ твою, принеси рѣку || твою ко ѿтровачати, ||Л. 636 въ и поклонися емоу, и поноси е, и иицѣлѣши, и вѣдетъ ти спнію надежа. Радость же прїимши Саламіи, и вземши ѿтровча, поноси е. И рѣ ѿтровачати: Иицѣли ма рѣку свою. И поклонися ѿтровачати, и рѣ: Ты еси роженися ѿ дѣвы, Царь Іїлека. И авіе поношши, и иицѣли ю, изида изъ вѣргѣпа ѿправдана. И се гла къ ней, гла: Саламіе, никому же не возвѣсти, елико видѣ преславна днѣ, дондеже прїидетъ ѿтрокъ ко Іерѣму.

И се Іѡсифъ оутоготовися изыти ѿ Іудея. Пріидоша бо ѿ востокъ волсви, иициюще и глючи: Гдѣ естъ роженися царь Іоуденскъ; Видѣхомъ бо свѣздъ его на востокѣ, и пріидохомъ поклонитися емоу. Слышавъ же Іро царь смѣтился, и послѣ слугы ко архїерею, и вопроси же въ притворѣ своемъ, гла: Гдѣ сѧ пишеть оу вѣсъ ѿ Хѣ; ѿнъ же рѣша: Во вифлѣѣ Іоуденствъ, тако бо писано есть. И ѿпости же. И призвавъ волхвы, и вопроси а, гла: Что вы знаменіе ѿ рожшемися цари видѣсте; И

¹ не приношау II.

рѣша волсви: видѣхомъ сеѣздоу велікъ, воставшю во сеѣздахъ на нѣси и ѿмѣра-
чайши сеѣзды вси, та́ко не сеѣтигисл
имъ. И мы разумѣхъ, та́ко роди́са црь
Іїлѣвъ, и приїдохомъ поклонитисл ємъ.
И рече и Йродъ: Ізицинте и наидете
и звѣстіо, оўвидѣте, гдѣ єсть отроча
црь роди́выисл, и оўвидѣвшіе повѣдите
ми, да и азъ шедъ поклонюся ємъ.
Изыдоша волсви, и се сеѣзда, юже
видѣша на вѣстоцѣ ведаше я, дондеже
пришѣ до вѣртла, и ста на главою
ѡтрочати. Видѣвшіе же волсви ѿтроча

^{Іл. 636 г} и мѣрь, преклонише колѣни, || поклони-
шася ємъ. И взаша ѿ времѣньї свой
злато и ливанъ и змѣринъ, и принесоша
ємъ. Вѣстъ же прїимше ѿ аггл, не
возвращати гиско Йродъ, но иныимъ погѣ
изыдоша во страну свою. Тогда оўвидѣвъ
Йродъ, та́ко поруганъ бы ѿ волхвъ, и послалъ
всю свою, гла именъ: Извинайти мланца
и двою лѣтгоу и ниже,—по времени
тавльшиеся сеѣзда, юже испытѣ ѿ
волхвъ. Слышиавши же Йриа, мланци
оўбиваемы, и оўбогавшиеся, взя ѿтроча,
и повить е, и скры въ таслѣ скотіахъ. И
се аггл Іїлѣвъ и ѡнифъ, гла: Воставъ,
пойми отроча и мѣрь єго, иди во
Єгипѣ, дондеже прїидъ к тевѣ. Слы-
шиавши же єлисавѣть, та́ко Іѡанна ищѣть,
и вземши Іѡанна, бѣжа въ горѣ, и
зрѣше гдѣ скрытия, и не вѣше мѣста
твариа. И тогда возвращавши єлисавѣть,
гла: Горо Ежіа, прїими та с чадомъ!
Не можаше оўбо взыти на гору єлисавѣть,
и аби просядеся гора, и прїатъ ю с чадомъ.
И вѣ в горѣ сѧл сеѣти и ма, и аггл
Горъ с ними вѣ хранялъ.

Іро же искааше Іѡанна. И послалъ слугы
во ѿлтарь Горъ к Захаріи, гла: Гдѣ
скрылъ еси сѧи свои; И ѿвѣща Захаріа,
гла: Азъ єсмъ слуга Ежіи, пресвѣдай въ
цркви єго, и не видѣ, гдѣ єсть сѧи

мои. Идоша слугы и повѣдаша Йродъ.
И разгнѣвалъ Йродъ, и рече: Си єго
црь хощеть выйти сѧомъ Іїлѣвымъ. И
посла слугы свою второе къ Захаріи, гла:
Рци ми право, гдѣ сѧи твой. Не вѣси
ли, та́ко крѣвъ твоѧ въкъ мою єсть;
И пришѣ слуги, повѣдаша ємоу вси
си. И рече Захаріа: Свѣтель ми єсть Гѣ
Бѣ мои! аще пролѣши крѣвъ мою, || а ||л. 637 а.
дѣ ми вѣка прїиметъ, та́ко неповѣнъ
крѣвъ пролѣши прѣ дверми цркви Г҃л.
И противъ ѿвѣтъ оўбіенъ бы ѿ вони
Захаріа.

И не виджахъ сѧомъ Іїлѣви, та́ко оўбіенъ
бы єсть, но въ часъ целованія идоша, и
не срѣте ихъ по ѿбычю вѣненія Захаріи.
И сташа іерен противъ Захаріи,
целованія чайюще и въ молитвѣ прославити
Ега нашего. Желающе же ємъ, оўбогавшиеся
вси. Дерзнувъ же єдинъ ѿ нихъ, вниде
во стилище, и видѣвъ прѣ ѿлтаремъ
Горъ крѣвъ сосѣдшиеся и глюши тѣ:
Захаріа оўбіенъ бы, и не потребитъ
крѣвъ єго во вѣкы, дондеже прїиде
мѣстникъ єго. И слышавъ словеса си, и
оўбогавши, и шедъ повѣда іерѣомъ, та́же
видѣ и слуша. И дерзнула вси, и вни-
доша, и видѣша на ступени црковнѣмъ
крѣвъ ѿ ѿстановленія црковнаѧ¹, восклики-
ша, и ти растерзаша рѣзы свою, и тѣла
єго не обрѣтоша, крѣвъ же єго ѿбрѣ-
тоша, на камени бывши. И оўбогавшиеся,
и прїидоша, и повѣдаша, та́ко Захаріа
оўбіенъ бы. И слушаша се вси колѣни
Іїлѣва, и плакашеся єго три дні и три
ночи. И по сѣмъ же сеѣтиша іерен, кого
поставити на Захаріинѣ мѣстѣ. И падѣ
жреїи на Симеонѣ: семъ во вѣкѣ повѣ-
дано дѣмъ Стѣи не видѣти смерти,
дондеже оўзритъ Ха Г҃л во плоти.

Азъ же йаковъ написа сказаніе се.
И оловѣ же бывши, єгда оўмре Йродъ, и
скрыхася на мѣстѣ поустѣ, дондеже

¹ и видѣша.... црковнаѧ, и видѣвшіе бывшее, на ступени перковнѣмъ сташа П.

пресла молва во Іеромѣ, слава БГа и
блкоу всѣ, давшаго ми такоу премѣсть
написати тайны сїа. Ноу нашею слѣ, ииѣ
и прено и в тѣки тѣко, амінь¹.

||. 637 6. || Въ тои же днѣ слѣво на Рожество Га нашего Ісуса Христа².

Всїа наимъ днѣ праѣдноѣ сїици, сиин
преже восходящаго, єстѣо преноѣщенъ³,
просвѣти вселеска: изъбы тмы⁴, не
твори лѹчъ єго⁵: роди бо ми сѧ свѣтъ,
и помрачайся⁶ спрагомъ. Ржчевъ радѹ-
са, ѡбразъ смѣщаетъ ма: нова источника
истекающа зрю, и древнаго источника
вѣжаша сматрлю. Илѣда видѣхъ ражаѣ-
мо, и нѣбо прекланяѣмо на поклоненіе
ему. Ихъ ражающа Содѣтела и з
ложеси, и не ѿверзаша. Отрѡка печа-
тлѣюща рожество, родителницу без
мъжа, сїа безъ ѿца, ражающася прѣлаг
нѣномоу, скоты прогонища херувимскому
престоянію. Свѣтъла сїа⁷, и чудо вѣ-
щающа, лгѣлы раѹщася, пастрхы про-
рицающа, хвалюща вл҃хы, іереса БГа
хвалюща, Ирода падающа, и смерть раза-
рѣмоу, идама разрѣшаєма, ада сваляєма,
свѣвоу ликиююща, змїю плачующася. Плѣ-
ники во ѿслѣбѣ сїица, мѹчитела в мѹцѣ,
Илѣнца млеко сїица и пигтѣюща пигтѣю-
щоу, на рѣкѣ носима носающоу єго. Тѣм
же і азъ оѹжасаюся, трепеща тайны.
Бѣроѣ да имоу Гавріилъ, и проженоу
спрагъ. Гли⁸ рече къ Ихъри, и сказала
Лук I, 28. чюдеса: «Раѹса, ѡбрадованна, Гѣ с
тобою». Раѹса, прерадованна, храме

Ежїи и дшевныи. Раѹса, ѡбрадованна, и
ибоу и земли Творца жилище. Раѹса,
блгодатна, нежнемаго класа ниво. Раѹса,
блгодатна, истиннаго винограда
неложна дѣо Ихъи. Раѹса, блгодатна⁹,
Бжѣства небозвѣтнаго достонно свѣти-
лище. Раѹса, блгтнаго и невѣстгимаго
єстьства село || пространно. Раѹса, ||. 637 в
ѡвдовѣвшемъ мироу невѣстъство не-
скверненое. Раѹса, блгтнаа искавшиа
нервкотвореный вѣнѣцъ всенъ твари.
Раѹса, блгтнаа, ѿгню вѣтвеномъ жи-
лище. Раѹса, блгтнаа, погружеша в
ложесна смирть прамѣтъю. Раѹса, блгт-
наа, ѿбѣгшиа вселеныя незаблудное воз-
врашеніе. Раѹса, ѡбрадованна, гладомъ
ѹмирающи єстьства¹⁰ хранилище нейз-
даемо.

И на же ѿ словесехъ сихъ сматрѣса,
и возврѣнии єго ѿбѣжаша, ѡбразомъ¹¹
стоѧши, крѣа ѡбразно живопишище
чрево, пернама же ногама стояще ѿ
аггл, ни вѣжати смиючи, ни стояти
дерзающи. Зрлши бесплотнаго стояща
тако члка, преображеніи стыдающиа, чтвши
дѣство, и вопросити не смишаше, зрлши
бесплотнаго. И вѣ спрага зерцало¹² дѣял
лице, глоюще в севѣ: Како ѿбо єсть
целованіе, ли кто єсть цѣловавыи ма;
Преображеніе во сїица, и со беренiemъ¹³
бесѣдуетъ. Свѣ нѣсе престаль єсть, ѿтроковицю
целуетъ. Не ѿболченъ є тѣломъ,
и женѣ престонитъ, тако ногама крилома
ходаше по земли. Что ищетъ¹⁴ земныѧ;
Аггл ми гавлаетса, и тако члкъ гать
ко¹⁵ мнѣ. ѿ¹⁶ бесплотнѣ спѣ глы ми

¹ prop. У. ² Греческий текстъ у Миня: Patrologiae cursus, s. g., t. LXI, p. 737, spuria. ³ сиин... преноѣщенъ, καὶ τὸν πρὶν ἀνατέλλοντα ἐκάλυψεν, «и скрыло прежде восшедшее». ⁴ изъбы Ц. У, єлутрѡмѹ тобоу скотоус. ⁵ не твори лѹчъ єго, οὐ φέρω τὰς ἀκτῖνας, «не переношу лучей». ⁶ помрачайся Ц. У, ἀμαυροῦμαι. ⁷ фостѣра фαιумеену, «явившееся свѣтило». ⁸ рѣмата, «глаголы». ⁹ блгодатнаго Ц. У, κε-χаритомену. ¹⁰ єстьства Ц. У, τῆς λιμωτтосїи хтисеас. ¹¹ тѣ смиати, «тѣломъ». ¹² и вѣ спрага зерцала Ц. У, καὶ ἦν τὸ φόρῳ єсоптроверу. ¹³ т. е. «съ беренiemъ», πηлф. ¹⁴ ищетъ Ц. У, τί ζητεῖ πρὸς τὴν ἐκ γῆς; «что онъ ищетъ отъ земной?» ¹⁵ во Ц. У. ¹⁶ ѿ Ц. У, ἐξ ἀσωμάτων ἄγιоу.

прелагаётъ, сънца свѣтлѣе ѿ добрѣ
лицѣмъ сиѣга, вѣлою ризою ѿблеченъ.
Онушъ вижу, плѣтию не ѿложена, по
земли ходяща — ѿ сѣда не чистопи-
шиюща¹, лѣзыка не ѿмыща² — ѿ целованіе
глаза, ѿстнами не движюща — ѿ радость
прорицаящя. Не видѣ, что помышляю
страшное се видѣніе. Іще помысла юн-
наго³ || не разумѣю, како познаю послѣк-
шаго; Елма на рекоу страненъ⁴. Ели се
ѡблисталъ ѿмрачи ми лицѣ⁵, то кѣимъ
тѣломъ покрыю Прѣведнаго Сънца; Іще
тварь жаситъ ма, то како претерплю
Сотворишаго и; Іще рава ѿбогахся, то
вѣкоу како рождоу;

Лук 1, 30 Й рече ёй агѓаз: «Не боисѧ, Иріе»,
не г нитъ ли кто безъмїа. Не боисѧ,
Иріе: Слово во ти нарековахъ, а не лѣстъ
ти извѣстїихъ. Не боисѧ, Иріе: Ещю та
нарековахъ, не г лю тебѣ равны Егѹ. Не
боисѧ, Иріе: радость ти принесъ, а не
прельсти исходатай. Не боисѧ, Иріе: не
попѣкнешисѧ, такоже євва: ѿ бном
смртни, а ѿ тебѣ крѣпъ животвораји: ѿ
бном лестъ, а ѿ тебѣ любы: ѿ бном
разлѹченіе члкомъ, а ѿ тебѣ совокупленіе
нескажемо: ѿ бнома ѿмраченый сонъ
адовъ⁶, а ѿ тебѣ свѣтлыи свѣтил-
никъ всемѹ мирѹ: ѿ бнома клѣтка, а
ѿ тебѣ благословеніе: ѿ бнома ѿсвѣженіе,
а ѿ тебѣ ѿданіе, ѿ тебѣ свѣтъ вѣры:
ѿ бнома слезы, а ис тебѣ рѣка воды
живы: ѿ бнома поти, а ѿ тебѣ покон:
ѿ бнома тернова земля, а ис тебѣ Троична
жизнь: ѿ бнома братоненавиденіе, а ѿ
тебѣ члколюбіе: ѿ бнома попоиз, а ѿ
тебѣ вана бесмрѣтнаа: ѿ бнома ѿѣница,
а ѿ тебѣ воскрешеніе: ѿ бнома дѣтина-

десѧтъ колѣни мерзъщѣ, а ѿ твѣвѣ двѣна-
десѧтъ апѣла, а по гробѣ любезнѣ²: ѿ
оноа слѣпть расходлща по мирѣ, тѣже
до твѣвѣ дотѣкши съ падѣтъ: ѿ оноа
паденіе, а ѿ твѣвѣ востаніе: «Не бойся,
Ирии: ѿбрѣте бо блгъ ѿ Гла. И се
зачнеши Сна въ чре³вѣ: сущаго родиши
Сна, ядама вечнѣниша: родиши Сна, мене
первѣниша: родиши || Сна, нбсъ вышша:
родиши Сна, на херувимы сущаго: родиши
Сна, вѣкомъ содѣтела: родиши Сна,
собезначална Оцю: родиши Сна, емѹже
вси кланяютса: родиши Сна, егоже
поють не видя⁴: родиши Сна, егоже
зрѣка не виждou: родиши Сна, емѹже
прѣстою съ трапепетомъ.

Рци⁹ ми, жидовине, родила ёсть Дѣа,
или ни; Исповѣдъ, ѿщѣ ли родить, почтѹ
прелѣаши Йроду; Вопрошаше твѣ: «Гдѣ Мате II, 4. 5.
Хсѣ ражаєтсѧ;» Швѣца ємъ: «Во Бифли-
ѡмъ Іуденстѣмъ». Да и азъ ражающасѧ
Бг҃оу видѣхъ, Йсаїа рече: «Се Дѣа родитъ Мате I, 23.
Сіи, и нарекоутъ имѧ ємоу Єммануилъ». Исаїа VII, 14

Не вы ли, вѣдѧще истину, исповѣдасте
всѧ, тѣже ѿ немъ; Сда мы ѡзыскъ
жидовскъ; И прѣ, даже не породить
Дѣа, и по рожествуѣ Дѣою превздесть,
не вы ли, вопрошаёми ѿ Йрода, свѣтла
приведосте Иихода пророка, да своє слово
право сткорите; Рече бо: «И ты, Би- Мате II, 6.
Фли еме, доме Єфрантовъ, никакоже
менши єси во влкѣ Іоудовѣ: ис твѣ бо
изыдеть Кнзъ, иже оупасеть люди мои». Мих. V, 2

Добрѣ рече прѣркъ: «Ис твѣ бо изыдеть»:
О вѣсь изыдѣ, во ѡзыски прїиде днѣ
оубо Бг҃у, и члкъ тоже: тако человѣкъ
оубо люди пасыи, тако Бг҃у вѣсь міръ
спасати. О спострати блазни, ѿ клевет-

¹ μὴ ζωγραφοῦντα, «не изображающаго»
τὸν πεμψθέντα οὐ νοῶ, «если не разумѣю
μηγνύων φοβερὸς, δὲ μηγνὺς φοβερώτερος, «
возвѣщенный». ⁵ τὸν νοῦν, «умъ». ⁶ Λ
λικεζнѣ, δѡдeхa артoстoлoи aгapти сuнyгuомeн
любовью». ⁸ егоже.... не видя, онъ жиeт
⁹ ржи Ц. Здѣсь кончается сходство нашей

² не имѣши Ц. У, иже хранитъ мясоу. ³ еи посланнаго». ⁴ елмъ... сграждѣнія, еи ѿли страшнѣ возвѣщающій, то страшнѣе ямовъ У, бѣгъ тобъ ѳбою. ⁵ двѣнадцать... «двѣнадцать апостоловъ, соединенныхъ иже хранорѣмъ, «его же мы не здимъ». слова съ изданнымъ греческимъ.

никъ млрдїе! Таачааго Бѓа во виблиемѣ показаша. Видѣ ли неумѣнїе оѹчитель; Оѹчатель невѣдоушаа, алчущаа пигтїю, жаждущаа нападющу, нищая ѿбогащаю, а сми алчую. Прїидете праѹночимъ, прїидете ликоствѹмъ, прїидете возврадѹмъ.

Мате. II, 1. 2. Г҃и: страшноѣ во рожество. «Хоѹ¹ бо

||Л. 638 6. рожьшоуга во виблиемѣ || Іоѹдѣйстемъ,

се прїидоша волки во Іеральмъ ѿ востока, глюще: где єсть роженсѧ црь Жидовескъ;» Гдѣ єсть родыны, пославыи прѣ себю съвѣзды; Гдѣ єсть побѣды и ны к себѣ; Гдѣ єсть, иже защищалъ вселенникою дланію; Гдѣ єсть вездѣ тавлажас и плотю тлася; Гдѣ єсть разрѣшила ѿ льсти и прихода ны къ блгти,—сирѣчь, тавлейса по дѣбомъ Троицю Агглз; Гдѣ єсть не испаливыи кѣпини и оѹтробы не ѿпаливъ; Гдѣ єсть изъ Оца невидимъ, и з матере не скрѣненъ; Гдѣ єсть исхини море Чермноѣ и мlekомъ нападемъ; Гдѣ єсть пораженъ Фарабна, Ирода тлася; Гдѣ єсть свалявыи змїа, въ пеленахъ лежа; Гдѣ єсть, егоже не видѣша аггли,

Мате. II, 9. видѣть члци; «И се съвѣзды, иже видѣть

члци на востоцѣ, идаше пред ними, дондеже пришѣши ста верхъ, идаже вѣ ѿтрова». Смѣ же слава со ѿцемъ, и со Престыимъ и Благыи и Животворящимъ Ахмъ, ии и прено и во вѣкъ².

Въ той днѣ иже во сїи оца нашего Василїа, архїеппа Кесарїа Ваподокїискаѧ, бесѣда на Ржѣво Хко³.

а. Хрѣво ржѣво, еже оѹбо свое, и пѣрове, и ѿсобное того Ег҃тва, молчаніемъ да почитаєтса: паче и мыслами нашими

не искати ѿна, ниже много пытали оѹстѣвимъ. Идѣже не время, не вѣкъ ходатаиствова⁴, не ѿобразъ оѹмышенъ бы, ни видитель вѣ, не исповѣдѧй єсть, како мчитсѧ⁵ оѹмъ; Како послѣдить мыслемъ азыкъ; Но ѿцъ вѣше, и Сиѣ родися. Не рци: когда; но мимотеци вопрошениe. Не поиши: како; Не моиенъ⁶ бо ѿвѣтъ. Еже оѹбо «когда», лѣтно, а еже «како» || плѣтъско творить ||Л. 638 въ къ телесныи ѿобразомъ. Имамъ речи ѿ Писанїа⁷, тако: таоже ѿзаренїе ѿ славы, и ако же ѿобразъ ѿ первоѹбранаго. Но ѿбаче не состѣвится многопытанїа твои помыслы таковыи словесы, на нейзреченіи прибегаю славы, и исповѣдаю недомыслии выти помыслы и не сказаніоу глы члческими ѿобразы божественаго ржѣва. Не глы: аще родися, не вѣ: ниже союзиан злодѣиствомъ глы помысла нейскѹсна добръ, ѿ здѣшнихъ ѿобразъ разрѹшила истину, и еогословіа скверна⁸. «Родися», рекохъ, да начало его и виноу покажи, а не да временемъ⁹ послѣднямъ ѿдинороднаго ѿблочю. Тебѣ же да не вогще входитъ оѹмъ, во вѣкы прекосхода старѣишихъ Сиѧ, иже ниже сѹши, ниже хотящи выти. Како во старѣиша могуть выти творенїа ствѣршаго ихъ; Но оѹбо забыхъ, еже ѿвѣгохъ, все сїмовѣтъ ѿ образес послаദованїи снизшѣ. Истѣвимъ во образа та же ѿ присноѹшномъ ѿномъ нейзреченіомъ рожествѣ, ино вспомниѹше, таоко оѹмъ оѹбо вещи єсть меншии, слово же разумѣваемыхъ паки недостаточнѣ.

б. Смотриги оѹбо єсть требѣ, елико что въ ѿобразы на слово ѿпаденїе.

¹ Отсюда сходно съ греческимъ текстомъ. ² вѣкомъ У. ³ вѣкъ, ѿбви У. Греческий текстъ у Миня, Patrologiae cursus, s. g., t. XXXI, 1457. Раздѣлено на главы согласно греческому тексту. ⁴ ἐμεσίτευσεν, «былъ посредникомъ». ⁵ πῶς φαутасθи δι νοῦς, «какимъ образомъ можетъ измыслить себѣ что-либо умъ?» ⁶ ἀδύνατος, «невозможенъ». ⁷ Евр. I, 3. ⁸ скверна⁸ Ц. У, хатаѹрипайоу. ⁹ время Ц. У, оѹх юа χρόνου ѿстерау тѹ Мочуенїи аපէլէչѡ.

² вѣкомъ У. ³ вѣкъ, ѿбви У. Греческий текстъ у Миня, Patrologiae cursus, s. g., t. XXXI, 1457. Раздѣлено на главы согласно греческому тексту. ⁴ ἐμεσίτευσεн, «былъ посредникомъ». ⁵ πῶς φαутасθи δи νοῦς, «какимъ образомъ можетъ измыслить себѣ что-либо умъ?» ⁶ ἀδύνατος, «невозможенъ». ⁷ Евр. I, 3. ⁸ скверна⁸ Ц. У, хатаѹрипайоу. ⁹ время Ц. У, оѹх юа χρόνου ѿстерау тѹ Мочуенїи аපէլէչѡ.

Занéже оўбо оўми приступити ёстъств8 непостыжныхъ не возмогаеть¹, слова же ёстъство иже како любо разумѣмъ ѿбрѣсти ст҃вкламѣмо не моцино². Егъ на Л. 638 а. земли, Егъ во члцбхъ, не ѿгнѣ, || ни трубою и горою дымашею, или тракомъ и мъглою оутрашайще дша слышанихъ законъ полагам, но телесемъ кротко и тихо вкзпороднымъ събесед8. Егъ во плоти, не по прѣманію дѣйств8, таоже въ пророцѣ, но сраслено себѣ члчество и соединено стажавъ, и срѣною нашею плѣти є к собѣ возводя члчество. Како оўбо ёдинемъ, рече, всѣхъ прииде събѣтеніе; Кимъ ѿразомъ во плоти Бѣжтво; Иакоже ѿгнь въ желѣзе: не проходи³, но преподателнѣ. Не истрапеетъ⁴ во ѿгнь къ желѣзо, преъяваетъ же ѿмѣстѣ, преподаваетъ ємоу своёю силы, еже ниже оўминѣваетъ преподаніемъ, въсе исполнѧи себѣ причащеніемъ. По сему же и Егъ Слово ниже Иоан. I, 14. побиженася изъ себѣ, «И вселиса въ ны», ниже превращеніе претерпѣ, «И Слово плоть бысть», ни же небо вѣсто вѣ съдержащаго, и земля во сеняхъ нѣдрехъ нѣнаго поймаше. Ни неспаденіе⁵ Бѣжтва помыслиши. Не преходить во ѿ мѣста на мѣсто, таоже телеса. Ниже⁶ тщышися изменитися Бѣжтво, преложьшию во плоть. Не прекрати оўбо вѣсмртно. Како оўбо, рече, телесныя нemoщи Егъ Слово не исполнися; Глемъ: тао ни ѿгнь⁷ желѣзныхъ свойствомъ и причащеніемъ. Черно желѣзо и стѣдено, но ѿбаче рождаєса во ѿгненыхъ зракъ ѿдѣваетъ, то просвѣщаю⁸, а не ѿчернѣваша ѿгнь, и то распалѣмо, а не оутрѣжалъ пламы. Сице оўбо⁹ члческая Г҃лъя плоть: ча

причастися Бѣжтва, а не Божеств8 преподастъ своёю нemoщи. || Или ниже мерѣтвеномъ сему огню рабно даёши дѣйствовати Божеству, но стрѣль ѿ беспрѣтно и члческия nemoщи мъчтиши, и недоумѣши, како оудобъ тлѣмое ёстъство єже къ Бгоу ѿвшеніемъ прїатъ неплѣніе; Навыкни таинство. Сего ради Егъ во плоти, да оубиетъ гнѣздлѣющася смрть. Иакоже ѿ напоеніи целебнаа оудолѣваю тлѣтелнымъ, присвойвшася телеси, и ако же та же во храмѣ същаа тма наведеніемъ събѣта рассыпуетъ: сице насила вѣюши члческомъ ёстъств8 смрть привештвіемъ Бѣжтва безъ вѣсти бысть. Иакоже въ водѣ ледъ, елико во врѣмѧ ноцы есть и скінь, надержитъ морскаго¹⁰, сѣнци же восіавши, раставаётъ: сице цѣствоваше оўбо смрть до привештвія Хба. Но понеже «тѣвася благо» Тит. II, 11 дать Ег҃їа спасителнаа, и «восіа сѣнце Малах. IV, 2 прѣвѣдъ», «пожерту бысть смрть въ по- I Кор. XV, 54

бѣд8», животъ привештвія не стерпѣши. ѿ глагина благи и члколюбіа Ег҃їа! Примножествомъ члколюбіа ѿ работы избавлѣши вся. Почто Егъ во члцбхъ, слово взыскайти члци, подобаётъ поклонитися благости. Л. 639 б.

Г. Что ти створимъ, члче; Превываяща на высотѣ Ега не пойскали єси, снисходяща тевѣ и плоти привращающася не прїемлещи. Но и како присвойтися Еги ищещи виноу. Навыкни, тао сего ради во плоти, понеже подобаше, проклати быкши, плоти тон ѿстѣтиши, изнемогъши оукрѣпитьсѧ, оутрѣживши сѧ Ега и присвойтисѧ || ємоу, ѿпѣшиши. И что дѣлателище¹¹ смотреніа сего; Дѣыа тѣло.

¹ вѣст. приступити ёстъствоу непостыжныхъ Ц. У. ² слова же.... не моцино, λόγου δὲ φύσιν τοις ὀπωσοδу γοηθεῖσιν εύρειν παρισουμένην ἀμήχανον, «найти же при сравненіи существо слова невозможно никакими измышленіями». ³ проходи³ Ц. У, од метафатикѣs. ⁴ ἐκτρέχει, «набѣгааетъ». ⁵ κατάπτωσι, «испаденіе». ⁶ ниже Ц. У, μηδὲ. ⁷ ώς οὐδὲ τὸ πῦρ. ⁸ προβѣщаю Ц. У, αὐτὸς λαμπρυνόμενος. ⁹ вѣст. въ Ц. У. ¹⁰ καταхратеи тѣу ѿгрбн, «одерживаетъ верхъ надъ влагой». ¹¹ ἐργαστѣриον, «мастерская».

Котóраа же начало рожениѧ; дхъ Ст҃йи
и сила вýшнаго ѡснлюциа. Паче же
Мате. I, 18. самыихъ слыши єнгальскыихъ глаг¹: «Щервиченъ бо вýвши, рече, мѣри єго Іирин Іѡ-
сифоу, прѣжѣ даже не снѣтился имъ, ѡбрѣ-
теся во чревѣ имъщи ѿ дхъ Ст҃а». И
дѣца вѣкъ, и ѡбрвичена мъжеви, и потрѣб-
на ко слѣженїю смотренію² разсуждена
бысть, да дѣство почететсѧ, и бракъ не
оѓничижитсѧ. Дѣство бо оѓбо тѣко хъ-
дожно ко ѡсненію ѹзбрасѧ. Вѣкѣ же, да
свѣдѣтель свойственъ вѣдетъ чистоты
Ииринны Іѡсѣ: и не издатель³ вѣдетъ кле-
ветникомъ, тѣко дѣство ѡсквернивша,
ѡбрвиченника имѣше житїю хранителъ.
Иламъ нѣкоѣ слово и дрѹгое речи, ничим
же мѣнши реченныеихъ, тѣко потрѣбное къ
члѣненїю Гнѣю времѧ, дре вле преѹстѣленоѣ
и прѣвчиненое ѿ слѣженїя мѣра, тога
наста, въ нѣже подобаше дхъ Ст҃омоу и
силѣ вýшнаго бѣоноснѹ ѿноу состѣвити
плодъ. И понѣже вкоупѣтноу⁴ чѣготы
Ииринны не имѣаше во ѿномъ родѣ
члѣскомъ, тѣко дѣиство дхъ помочи,
прѣпрая же вѣкъ ѡбрвиченемъ⁵, избранны
бы влаженнаа дѣца,ничтоже дѣствоу
и ѡбрвиченія повредившисѧ. Речено же бы
и нѣкимъ дрѹвнимъ и дрѹгое слѣко, тѣко
за еже оѓтайтика кнаю вѣка сего,
Іѡсифово оѓмыслиса ѡбрвиченіе. Икоже
бо прелщеніе лѣкавомъ ѿобразъ⁶ ѡбрвиченіа
и дѣствѣ оѓмышенъ бысть, дре вле
Ил. 639 в. назирющоу дѣыа, ѿнелѣ⁷ || оѓслыша Прѣка
Исаия VII, 14. глюща: «Се дѣла во чревѣ прїиметь, и
родитъ Снъ». Прелщеніе бысть ѡбрвиче-

ніемъ навѣтникъ дѣства. Видѣше⁸ бо
разрошеніе своѣго начальства плоть-
скимъ тѣленіемъ Гнѣмъ хотѣшимъ быти.

Д. «Прѣ дѣже не снѣтился имъ, ѡбрѣ-
теся во чревѣ имъщи ѿ дхъ Ст҃а». Тѣмъ
же оѓбо всѧ⁹ таковыа жены моужъ
именоватисѧ, «боготѣчи таи пустити¹⁰
тоу», не смиѣвъ ѿблечити тѣже ѿ неи.
«Праведенъ же сынъ», полчи ѿкровеніа
таинство. «Си бо томъ¹¹ смыслъ смыслившъ,
аггл Гнѣ тѣисѧ ємоу во снѣ, гла: Не
оѓбо исѧ прїати Ииріа жены свої». Ни
же ѿно да помыслиши, тѣко да ѿмы-
шленми везмѣстными посѣниши¹² согрѣ-
шеніе. Прѣвденъ во именованъ быстъ: къ
неправеноу же мужу молчаніемъ законо-
преступленія покрывати¹³. «Не оѓбо исѧ
прїати Ииріа жены свої». Показа, тѣко
не негодоваше, ни же гнушашесѧ, но
оѓбо тѣисѧ єлъ, тѣко дхъ исполненоу: «Еже
бо въ неи роженоѣ ѿ дхъ єсть Ст҃а». И
ѡсиодоу тѣленно, тѣко не по ѿбещемоу
состѣствѣ плоди составленіе Гнѣ бысть.
Абѣе бо свершено вѣкъ плодїю раждѣмое,
не по частыми назданьями во ѿбраженно,
тѣкоже тѣлануть глы. Не бо рече: со-
зданно, но «роженоѣ». ѿ стыла¹⁴ оѓбо
плодъ¹⁵ согрѣтившиса, достопна вѣкъ
бѣтвеному¹⁶ Слокеси соединитисѧ. «Ро- Мате. I, 21.
дит же си, и наречеши имѧ ємоу Ісѣ».
Съблудохомъ¹⁷, тѣко имѣже ѿ дѣиства
полагаютъ имена, оѓказъ имать польжа-
щаго єстѣства, || тѣкоже Абраамъ, и л. 639 г.
Исаакъ, и Илью. ѿ си бо коєгождо име-
нованіе не паче начертаніе телесе, не

Мате. I,
18—20.

¹ аггл Ц. У, ῥημатѡн. ² смотренію Ц. У, πρὸς τὴν τῆς οἰκονομίας διακονίαν. ³ καὶ μὴ ἕκδοτος εἴη τοῖς συχοφάταις, «и чтобы не была она выдана клеветникамъ».

⁴ ὅμοτιμον, «равночестную». ⁵ предпрая же вѣкъ ѡбрвиченемъ, προκατείληπτο δὲ διὰ τῆς μυηστείας, «а она уже была обручена».

⁶ т. е. вѣдѣше, ἦδε γάρ. ⁷ оѓбо мѣльса Ц. У, φορθεῖς. ⁸ πυρτи Ц. У, ἀπολῦσαι.

⁹ συσκιάσεις, «затемнишь». ¹⁰ прѣвденъ... πράведенъ... ποκрывати, Δίκαιος γάρ προσηγορεύθης οὐ πρὸς δικαίου δὲ ἄνδρὸς σιωπῇ τὰς παρανομίας ἐπικαλύπτειν, «вѣдь ты прозванъ праведнымъ, а не свойственно праведному мужу молчаниемъ покрывать законопреступное».

¹¹ єтъ ἀγιωσύνης, «изъ святости». ¹² плоди Ц. У, ἡ σάρξ. ¹³ πυρτи Ц. У, θεότητι τοῦ Μου-
γενοῦς; «божеству Единороднаго». ¹⁴ τῇ θεότητι τοῦ Μου-

¹⁵ τετηρήχαμεν, «мы наблюдали».

свойство исправленных ѿ нїи добродѣ-
тели гавляше. Сего рѣ и нынѣ Ге-на-
рицаѣтса, сирѣбъ, «Епсение людемъ»: оѣже
и ежѣ прѣжѣ вѣкъ оставленное тайнъ-
ство, и дре вле пророки проповѣданное,

Мате. I, 23. съытіе ймѣше. «Се дѣла во чревѣ прѣиметъ, и родитъ Сѣ, и нарекутъ имѧ ємоу Єммануилъ, єже єсть пресказаю: С нами Г҃». Древле ѿно именованіе всего таинства гавленіе имѧ, яко Г҃ во чл҃цехъ, понеже скажутъ, рече, Єммануилъ: «С нами Г҃». И никакоже да разъвращаєтъ юденскими искушенми, иже рѣша, не дѣци, но юнѣи рециша ѿ Прѣка: «Се бо, рече, юномъ¹ во чревѣ прїиметь». Первое ѿбо всѣхъ єсть бессловеснѣише, єже ѿ Г҃а вмѣсто знаменія данное, се ѿбѣше и ѿ вслакого єсть отгва

Исаия VII, 10-12. Пророк: «И приложи ГԵ гллати ко Ахазу, гла: Проси се бѣ знаменіе во глагиноу, или въ высотоу. И рече Ахазъ: Не имамъ просити, ниже имамъ искъсити ГА».

Исаия VII, 14. Тáже по малъ рече: «Сего́ рá» дáсть

ЛЕЖЕТЬ С НЕЮ, И ШБРАЩЕТСЯ, ДАСТЬ
ЧЛКЪ, СПАВЫИ С НЕЮ, ОЩОУ ЮНЫА И ДИ-
ДРАГМЪ».

г. «И востáвь прíятъ Мрію женоу Мате. I, 24.
свою». И любóвию, и звѣщеніемъ, и всл-
комъ прикладномъ сожительствующимъ
прилежаніе женоу мнѣ, брачныи дѣлъ
шшащеса: «Не знашь во ю, рече, donde- Мате. I, 25.
же родить сїхъ свои прѣвенецъ». Се оўже
нѣкимъ шмышеніе подаетъ, та́ко по ёже
чистѣ послужити рожество Гню, скер-
шившемоуса дѣломъ Сѣмъ, оўзаконыхъ
брачъ дѣлъ не шврещися Мріи. Но не
бѣди то, не во ² что сицево кто по-
страждеть ш ³ добрѣ разумѣющій писанія.
Мы же шна вмѣнѣмъ свѣдѣтелства
доволна, а къ ёже оўбо, та́ко «не знашь
емъ ⁴, dondeже роди сїхъ свои», та́ко ёже
«dondeже» по многыихъ мѣстахъ временю
оўбо нѣкоемъ мнитса оставленіе швѣ-
влости, по истинѣ же беззпредѣльное
показуетъ, та́ково же ёсть ёже ш Га рече-
ное, ёже: «И се азъ с вами ёсь всѧ ^{“Мате. XXVIII,}
²⁰

20.

дѣи до скончанія вѣка». Не бо оубо по
вѣцѣ се́мь не хотѧше быти со сї́ими,
но ѿбѣꙗніе настоѧщаго нѣ́сть ѿбѣꙗ-
ніе боꙗдѣшаго. Тѣм же ѿбразомъ глаголь
и здѣ́ прїатисе⁵ єже «дондѣ». || И понéже [л. 640 б]
рече «первенца», не всâко первенецъ ко
иже погомъ ражающимъ имать сосоуже-
ніе, но иже первіе разверзла ложесна,
первороденъ именѹетсѧ. Ивлѣтъ же
также въ Захарии побѣсть, та́ко всегдâ
ваше дѣца Израїл. Слово во⁶ нѣ́кое єсть
и се ѿ преданныя, до наѣ дошедшe, та́ко
Захаріа, въ дѣческой странѣ Израїю вчи-
нивъ по Гнѣмъ рожении, ѿ юдеи оубѣнъ
бысть посреди цркви и жертвеника,
ѡбвиновенъ ѿ людіи, та́ко симъ оустроилъ
преславное ѿно и многопѣтное зна-
меніе: дѣю рожьши и дѣиство не рас-
талѣвшіе.

¹ ḡ γεᾶνις, «юница». ² нēо Ц. У.

«быть принятu». **6** εἰς Τ. У. λόγος γάρ.

3 w³ П. У. 4 с₈ П. У.

? вст. оѣ Ц. У.

Digitized by srujanika@gmail.com

Второз. ХХII, «Аще ктo ѿбрaщeтъ ѿ грoковицю дeцю,
28 29 тaже не ѿбрaчeна eсть, и понeдeль ю,

Мате. II,
1. 2.

«Ігоу рожъшася, рѣ, во вифлѣеме Іоуденстѣмь, во дніи Йорода црл, се и волсви
шъ востокъ прїдоша во Іерлмъ, глюще:
Гдѣ єсть роженица црь Іоуденскій?» Азыкъ
Перскіи волсви, ѿбаванію и чародѣи-
стѣю, и єстественомъ съпротивострѣю
внѣмлюще, и блуденіи горнихъ оўпра-
жналиющими. Сего ѿбаванія видитса
причастытися и Валаа: посланъ бы ѿ ѿ-
блаака, ико же иѣкими словесы проклати
Іілл, иже и четвертои своєи притчи¹

Числ. XXIV,
15—17.

снцеваа глатъ ѿ Ги: «Члки зра, рѣ,
слыша слова Ехїа, вѣдый художество
вышнагш, и видиніе Ехїе видивъ во
снѣ, очи его ѿкровены. Воскіеетъ ѿбѣзда
шъ Іакова, и востанетъ члкъ ѿ Іілл». Сего ради поискаше мѣсто Іудейско,
помланыти ветхыа сповѣсти², придоша
навыкнити, «гдѣ єсть роженица црь
Іудейскій». Каснь же съпротивнѣи сілѣ
тавленіе Гнѣ немощнѣише и проче ѿбывше,
и почивающе оўпражналиющися дѣйствую
и хъ³, великъ силоу рожденномоу || свѣ-
дѣтельствовахоу. Сего рѣ, ѿбретше
штроча, поклониша и мѣи с дары, волсви,
оўтвѣженіи Бга и странный завѣта⁴
Азыкъ, первіи поклоненія сподобиша, з
анеже єже ѿ врагъ свѣдѣтельства
достовѣрнїиша соутъ. Аще бы Іоудей
поклонилися бы первіе, непещевалися бы
оўбо свое почитати сростство: нынѣ же иже
ничтоже прикладни⁵ ико Бгоу поклони-
шия. Понеже оўбо прилежахоу иѣнымъ
движеніемъ, не разно зрахоу преславное

свѣти на нѣси видѣній, ѿбѣзда новоу и
необщычнѣ, на рожденіе Гнѣ вославши.

5. И никтоже да привлачнть иже
свѣздословія оўстроеніе⁶ во ѿбѣздное
восианіе⁷. Иже бо оўбо бытіе приводище
шъ иже сѣнихъ ѿбѣзда, таковое
воображеніе виновно быті иже в житїи
съпѣни⁸ комоужко полагають. Здѣ же
ниедина ѿ сѣнихъ ѿбѣзда црськое
роженіе назнаменоваше, ниже та ѿбычны
вѣк. Иже бо тварью сложены быша
исперва, или недвижими суть всегда, или
движеніе непрестанно имающе. Извѣши-
ажеся еїа ѿбоа видитса имена: и дви-
саема, и стоящи. И в сѣнихъ оўже, иже
оўбо оўтвѣржени, никогда же движоутса,
планиты же никогдѣ стоять. Шка же
ѿбоа имена в себѣ: и движеніе, и стоя-
ніе, тѣлена есть ниединъ же прикладна.
Подвиже бо ся оўбо ѿ ѿбѣзда до
вифлѣема, ся же верхъ, «и даже вѣк
штроча». Сего рѣ подвигшеся волсви ѿ
востокъ, наставленію ѿбѣзданому⁹ || послѣ-
дующе, присташа во Іерлі, весь оўбо
смѣтиша своймъ пришествіемъ грѣ, страхъ
же црю Іудейскомоу створиша. ѿбрѣтъ
же оўбо, егоже искахъ, дары почтоза,
злѣтомъ и ливаномъ и смирою, некли
же оўбо прѣрчеству¹⁰ Валаамовъ послѣдю-
щие и здѣ, иже ѿ Хѣ таковаа рече:
«Возлѣгъ поспа лаки лѣвъ, и ако скѣменъ. Числ. XXIV
Кто восставить его; Бѣлащаа та бѣла-
са, и проклинающен та прокленѹтса». Числ. XXIV
Понеже оўбо лѣва ради црськое слово

¹ и єн тѣ тетартїи аўтою параболї, «въ четвертой своей притчѣ». ² помланыти ветхыа сповѣсти, хатѣ мундру тѣс паляїа проротеіа, «вспомнивъ древнее прорицаніе». ³ васнь же... и хъ, тѣхъ дѣ хатѣ аутихеуменіи дунамеоз тѣ єпифанеіа тою Куріоу атотероа лоітю үе-
нуоменіи, аіснаноменіи хатаргуоуменіи тѣс єнегреіа айтѡн, «а, быть можетъ, такъ какъ при явленіи Господнемъ противная сила стала уже немощнѣшай, они, почувствовавъ умаленіе силы своей дѣятельности».

⁴ завѣтая Ц. У, єеноу тѡн діафѣху єнуго.

⁵ иженичтоже прикладни, оі мѣдѣн простѣкоутес, «тѣ, кто совсѣмъ не близки». ⁶ иже

свѣздословія оўстроеніе, тѣн тѣс астролоғіа хатаскеніу, «астрологическая вычислениа».

⁷ во ѿбѣздное восианіе, еїс тѣн тою астролоѓу, «для появленія этой звѣзды».

⁸ виновно съпѣни, аїтюн еїна тѡн хатѣ тѡн біон симптоматоу, «быть причиною житейскихъ

случайностей».

⁹ ѿбѣзды Ц. У.

¹⁰ прѣрчеству Ц. У, тѣ проротеіа тою Валаам.

¹¹ же Ц. У, бѣ пеї тою Христою тоїаута еїе.

ѡбыўвлѧѧть, возлеженiem же страсть, за єже бѣлали силы Бѣтво: постѣдѹюще прорчествѣ, волсви та́ко оубо црю злато, а та́коже оумрти хотѧчи смирии⁸ принесоша, та́коже Бгоу ливанъ. Ни оубо ниже шно иже испытно та́же ѿ мѣстѣ премлющимъ реши єсть, та́ко звѣзды комитомъ¹ приискрена вѣ, иже паче мнать црмъ прїатїа тѣвлѧюще на нбси стоячи. Недвижны бо та́ко ѿ мнозѣ соутъ, во ѿписанїи мѣстѣ, распаленїю бывши. Комите и докнте и вифини различни ѿбразы², и именованія своѧ ѿбразовомъ. Всѣх же бытїе єїе. Єгда оумножиша иже ѿ земли воздѹхъ, во єферскоѣ мѣсто³ преиздѣтса, і та́коже вѣць⁴ ѿгню преда въ, дѣвелое и мѣтно єже ѿсюду возношеноа, звѣзды тѣвлѧ⁵ чиствено мечтганїе подаётъ. Ізвльшагася оубш ѿ востока, подвигшиа волхвы на исканїе рожьшагося, паки невидима вѣ, дондеже оубо недоумѣющими тѣмъ во йудей второе тѣвія, та́ко оуслышати, чиа вѣ,

||. 641 а. и комъ⁶ славаше, и кого ради бытъ. Пришёши бо ста⁶, идаже вѣ отроча. Тѣм же видѣши волсви, и возрадовашася радостю великою. Воспріимемъ оубо и мы сїю радость въ ср҃ціхъ нашихъ. Сїю во блговѣстѹють радость пастыремъ аггли.

С волхвы поклонимся, с пастыри про-
Лук. II, 11. славимъ, со аггли ликоствими, «та́ко
Исаил. CXVII, родися на Спсъ, иже єсть Ів Хс». «Бѣ
27. Гѣ тѣвися наимъ», не во зрацѣ Ежїи,
да не оутрашить немоюще, но во зрацѣ раба, да свободитъ⁷ поравшеное. Кто сїце жествкъ дшено, кто сїце неблгодаренъ, та́ко не радовать и бесе-

лити и сбѣтловатися настоающими; ѿбшіи празникъ твари всей⁸. И се бо премирный агглы посылаю къ Захарїи, къ Ирїи, и ликъ агглъ составляють, глюций: «Слава въ вышинї Бгоу, и на Лук. II, 14. земли миръ, во чл҃цехъ блговоленїе». Звѣзды ѿстекаютъ⁹ съ нбсе: волсви подвигаютса ѿ асыикъ, земля поемлетъ въ вертьпѣ. Никтоже не несложенъ, никтоже не неблгодаренъ¹⁰. Провѣщанія нѣккыи¹¹ и мы гласъ радованїа. Има положимъ празникъ нашему Бготѣвлениа, празноумѣмъ спсенаа мирови, рожественый днъ чл҃чества. Днѣ разрѣшиша ѿслженїе Адамово. Не къ томъ, «Земля єси, въ Быт. III, 19. землю пойдеши», но небесному совокуплься, къ нбнимъ вознесешиша. Не къ томому, «Евва въ печалѣ родитъ чада»: Быт. III, 16. ближнна¹² бо заченшія Еммануила, и сосци воспитѣвше и. Сего ради «Намъ Исаия IX, 6. Бнѣ родися, и дастъся намъ, єму же власть бысть на рамъ его». Цвѣтетъ ми ср҃це, и тачитъ оумъ, || нѣ малъ асыикъ || Л. 641 б. и хвдо слово, та́коже толико величество радости сповѣдати. Разумѣни ми бголѣпнѣ въчлченїе Гнѣ. Прѣтъ и не скверно є Бѣтво, аще и въ вещественѣ єстѣвѣ вѣдеть, страстное исправляться, а не то страсти наполнѧться. Не видиши ли сїце, и въ тимѣнїи бывайшее, и на сквернѣа сїающе, и зловонїа не воспрїемлююще; Свѣротиленѣ же паче, иже оубо коснителнѣ совокупитса, гноенїа исчезаетъ. Что оубо войшинса ѿ беспрѣгнѣмъ, не глаголнемъ єстесствѣ, да не кою скверноу ѿ насъ воспрїиметъ; Сего ради родися, да ты ѿчишиши сроднымъ. Сего ради

¹ τοὶς κομῆταις παραπλήσιος ἦν, «была одинакова съ кометами». ² комите... ѿбразы, кометы γὰρ καὶ δοκίδες καὶ βόθυνοι διάφορα σχήμata, «ибо кометы, въ видѣ ли столба или ямы, имѣютъ различные образы». ³ εἰς τὸν αἰθέριον τόπον, «въ мѣсто нахожденія эѳира». ⁴ ὄλην, «матерью». ⁵ тѣвлѧ Ц. У. ⁶ стаи Ц. ⁷ сподобить Ц. У., ένα ἐλευθερώσῃ τὸ δουλωθέν. ⁸ сїи Ц. У., пасоус тїссеѡс. ⁹ διατρέχουσιν, «сбѣгаютъ». ¹⁰ никтоже... неблгодаренъ, οὐδεὶς ἀσυντελής, οὐδεὶς ἀχάριστος, «никто не безплезенъ, никто не неблгодаренъ». ¹¹ нѣккы Ц. У. ¹² ближннаго Ц. У., μακαρία γὰρ η ωδիաσα τὸν Ἐμμανουὴλ.

растéтъ, да ѿбычай рáди присвойши сѧ,
ѡ глаголиа блгости и члколябіа Бжїа!
За¹ премногое даровъ не вѣроуемъ блгте-
ли, за великое влки члколябіе ѿ работы
ѡбѣгаемъ. ѿ безмѣстнаго сего лжаваго
злонравіа! Волоси поклоняються, и хрѣане
и стяжалоутъ, како во плоти Бж, и каковъ
плоти, и аще свершенъ члкъ или не
свершенъ прѣатъ бывы². Да молчатся
и злишина въ цркви Бжїи, да славатся
вѣрованніа, да не испытуются оѣмолчан-
ніа. ѿнѣмъ севе спримеси, иже с радо-
стю съ нбсъ поѣмши Га. Разумѣи па-
стырь оѣпремѣдржамы, сщеники проро-
чествающиъ, жены веселящася, егда
Марія оѣчима вѣ радоватьши ѿ Гаурila,
егда Елисаветъ въ самой иже оѣпробѣ
играюща Іѡанна. Іинна блговѣстоваше,
Сумѣнъ на руку пришаше, въ малѣ

||Л. 641 в. МЛАДЕНЦИ ВЕЛИКОМОУ Б҃ГОУ ПО||КЛОНАЮЩЕСА:
НЕ ѿ ВИДИМЕМЬ НЕБРЕГОУЩЕ, но Б҃ЖГТКА³
ЕГО ВЕЛИЧЕСТВО СЛАВОСЛОВАУЩЕ. ИВЛЬШЕ БО
СА, ІАКОЖЕ СВѢТЪ СТГЛАНЫЙ ПРОЗРАЧЕ-
СТВОМЪ, ЧЛЧЬСКОЮ ПЛОТГЮ Б҃ЖП'ВЕНАА СИЛА,
ЗРЛЦИ ЙМВШИМЪ ФЧИ ЕРЧНЧБИЙ ОЧИЩЕННЪ.
С НИМНИЖЕ й мы да ѿБРЛЩЕМСА, ѿБРОВЕ-
НОМЪ ЛИЦЕМЪ СЛАВУ Г҃Ю СОЗЕРЦАЮЩЕ й
II Кор. III, преѡБРАЗДВЮЩЕСА «Ѡ СЛАВЫ В СЛАВОУ».
18. ІАКО ТОМъ ПОДОБАЕТЬ СЛАВА й ДЕРЖАВА,
ЧПЪ й ПОКЛАНЯНІЕ, НЫНІКЪ й ПРИСНО й В
ВѢКЫ ВѢКОМЪ, АМИНЬ.

Бѣ тѣй же днѣ иже во сѣтихъ
б҃ца нашего Іѡанна, архіепіпа Кон-
стантинопольскаго града Златогорскаго,
слово на Ржіцко Га ба и Спса
нашго Ісуса Христу. Глобій.

Нынѣ моего єства ѿбетшанію ѿбновленїе приходитъ, Йдамова злонравія

жъза и сцѣллѣтсѧ. Нѣкъ свѣтозарнал
лѣча, є нѣси приходлчи, просвѣщаѣтъ,
и ѿдѣскїа оўжники ѿ вѣка на свѣтъ
возводи, мѣчинтелево чрѣво просаждаемо
бываѣтъ. Нѣкъ пррческаꙗ речениѧ се оўже
свершишасѧ, исполненїе закону Хсъ во
чрево дѣчее вселісѧ, и нѣкъ родисѧ, и
свѣстысѧ рѣнное Ісаіемъ прркомъ, г҃ю-
шимъ: «Се дѣла во чревѣ прїиметъ, и Исаія VII, 14.
роди Сына, и наречеетъ имѧ ємѹ ємма-
ннилъ, єже єсть складаємо, с нами Гѓъ». Мате. I, 23.

Й: «Спасетъ людьи своя въ грѣхъ», въ Мате I, 21.
первороднаго падѣю съмъ собою ищѣ-
лиги. «Пріиде бо, рече, Сынъ Египетскій взы-
Мате XVIII, 11.

скáти и спасти погибшаго», и на «рамо
взé», огстгронти ё свящими: светло свяще-
ги библейские, да полно паки вдєрь. Гнє
ржтво, ѿ нёмже рече Иеремія пророк,
гл: «Сё б҃ж нашъ, не приложитсѧ ино²⁵ Варух. III,

кі немоу: и зошбрѣте во всакъ путь
хъдо́жества, и дасьть ѿтрокоу своемъ. ||Л. 641 г.
По сихъ на земли гависа, и со члкы
поживе». Се оже да видимъ, возлюблен-
нѣй, и нѣкѣ ражающася въ верѣнїи пребога-
таго Црла вселенскімъ. И пеленами повитъ,
тако младенецъ, «ѡдѣвающъ небо ѿблаки, Псал. CXLVI,
8.

и мглою море». Нынѣ въ пещерѣ возле-
житъ, єгоже звѣзда съ небесѣ тѣлѣшеска
и проповѣдаше, тѣко се оустыи звѣздою
глѣ, нѣбо Гѣ превѣчнаго знаменаше,
рожьшагося въ Бифлиемѣ на спасенїе
земныи мъ, тѣже колхѣбомъ наставница сѧ
бысть. Съ неюже пришѣша, и поклони-
шася ємоу, ѿвѣрзше скровища свомъ,
вдаша ємоу злато и ливанъ и змироу,
тѣко Щрви всаческимъ. Да по чѣто не
почиудимся, вѣрнїи, Перскіи мѹжїи долгѹ-
временномѹ ходженїю, даръ прорицаю⁶;
Не стыжю во сѧ по Египтѣвомѹ Писанію

¹ ΖΑΝΕ Ц. У, δι υπερβολὴν δωρεῶν. ² προσληφθεὶς «воспріятый». ³ Πῆγτε⁸ Ц. У, τῆς Θεότητος αὐτοῦ τὴν μεγαλωσύνην δοξολογοῦντες. ⁴ На греческомъ въ твореніяхъ Иоанна Златоуста нѣтъ. Помѣщается въ Торжественникахъ; см. Описаніе рукоп. Соловецкаго монастыря. Ч. I, стр. 676; Ундолльскаго № 560, л. 98. ⁵ вст. вѣ. У. ⁶ δάρκι προφηται. Въ спискѣ Ундолльскаго: ἵδια προφηται.

прѣческаа нарицати, иже провозвѣстїша
хотѧщє вѣти по¹ плоти Еїтво и
члѣство, знаменавше своїми приношенїем
дарми. Шверзше во свој, приношах⁸
емоу злато и либанъ и змїрн⁸: злato во
іако црви достоинъ вѣс, члѣство про-
твѣллюши в нём же, купно и Еїтво:
по истиннѣ свершёнъ Еїтъ и члкъ іависла.
Іиван же іако Еїго, иже іако вона
добропонна єсть фиміанъ, да тѣмъ Еїи
кадиломъ честъ воздаємъ. И змїрна же
масло єсть, иже помазываютъ мртвыя
іудеѧ. Да тѣмъ провозвѣстїша три-
днєвное востанїе Га нашего Іс Ха, єже
и євѣлиствъ послушавшетъ, єюже малгю
и жены, пришёше на гробъ, хотах⁸
помазати тѣло Ісово, оже свершено

||Л. 642 а. намъ вообразиша || хитрословци, Хал-
дѣисти отрещи, ш земля дальнѧ Пер-
сиды прїешедше. И исполнися гдѣ пѣвца

Псал. LXXI, 9—12. Давида, глюци: «Фишиа, Тарсисъ,
Правитъстїи ѿстроги, Сава, Жидене,
всю землю сдержаше, припадоша ти,
Сїсе», рожьшемъш ш дѣы на потреблѣ-
нїе поползенїа йдамова.

Мате. II, 2. Но на преднеѣ возыдемъ. «Видѣхомъ
бо свѣздоу єго на востоцѣ», во свѣздѣ
востаюши, и своймъ свѣтломъ покрываше
всѧ свѣзды, да шёше поклониша сѧ
превѣчномъ Цю си ш старавишинъ Прыскихъ,
взмеше во скровищехъ своихъ
дары, со свѣздою наставницею градѣше.
Ш великое смотренїе влчнне²! Неизре-
ченное и недовѣдомое члколюбие пока-
заше свѣзды, прежде сїнца Слова при-
шёше, оуставити грѣхи своймъ вѣтве-
нимъ промышленїемъ. Сици бо преве-
ликое страшное знаменїе показаеши всемъ
мироу прѣтымъ вѣтвенїи воплощенїемъ.
Не во єдинон во странїе іависла все-
свѣтлаа свѣзда твоего сошествіа, но
и в земли Персистїи оутѣржети Хал-

дѣланъ, с неюже погашествуетъ. Никако
же не штапающе ш неа, водими єю
стѣах⁸: и когда стояху ш погти своего,
и свѣзда ми стояше, и когда и шество-
вати, и свѣзда с ними идаже, дондеже
дойдоша цртва Іродова³, и тѹ оуставися
свѣзда, водящиа мѣжа Халдѣискїа.
Инѣ же мнимо єсть по вожественыхъ
шци писанїю, ш неиже гдено сказаша:
не єсть се оубо свѣзда, но сила нѣкаа
невидимаа претвориша сѧ⁴. Внегда во
шнѣмъ стати, и шна с ними || стояше, ||Л. 642 б.
егда иже ступати, и та с ними идаже.
Всѧ бо свѣзды ѿбычныа к западу
градѣти, си же чрезъ єстество на полв-
днє идаже. Сїнци востекши, ѿбычныа
свѣзды покрывах⁸ и невидими бы-
вах⁸, си же свѣзда сїнчныа покрываше
лѣча. И шедше ста, идаже Іродъ
прѣвѣтъ.

Волсві же, во градъ вшедше, вопро-
шах⁸ с расмотреніемъ, глючи ми: «Гдѣ Мате. II, 2.
єсть родивыися црь Іоденскыи; видѣ-
хомъ бо свѣздоу єго на востоцѣ — во-
стѣвши єи во свѣздѣхъ, шмрачах⁸ иныа
свѣзы и не свѣтлах⁸са,— «и придохомъ
поклониша сѧ емоу». Шни же, оудивльше-
ся ш страшны гдѣ, швѣщаша, глюши:
Нѣсть здѣ, егоже вы глаголете. Іродъ
прѣвѣтъ во странїе сей, и си оубо него
єдинъ єсть, и давно оубо родилса єсть,
и єсть⁵ прїимникъ цртвоу єго, а егоже
вы глаголете, не вѣмы. Шни же паки во-
прошах⁸, глюши: Мы оубо ш не Іродѣ⁶
вопрошаємъ вѣсъ, ни ш сиоу єго, но ш
рожьшемса црни, егоже свѣзда востаала
єсть. Томъ поклонишиа прїидохомъ,
іакоже рече: «Изыдеть свѣзда ш Іакова,
и востанетъ члкъ ш Іайл, и сокрѣшить
начатки Йоавла, и погнитъ всюдоу».
Тѹ видѣвша свѣздоу, волсви прїидаша
со востока во Іерлмъ, глюши: «Гдѣ єсть

¹ вѣ У. ² вст. ш Ц. У. ³ Іродово Ц. У. Весь этотъ эпизодъ и далѣе почти
дословно находится въ Евангеліи Учительномъ; см. по изданію Крилосъ 1606 г. л. 345.

⁴ претвориша сѧ Ц. У. ⁵ иже Ц. У. ⁶ т. е. не ш Іродѣ

родивыися цръ Іуденскіи; ¹ Й промчеся слово то до Ірода, иже ємоу возвѣстиша и глаху: Мы оубо, цръ, слышахомъ ѿ пришешихъ влховъ, иже возвѣстиша намъ ѿ рожьшемса Црн нбнѣмъ, егоже, глють, цртвю нбстъ конца. Ірѣ же слышавъ и возвѣтиша таростю скоро, || и вѣсь Іерлмъ с нимъ смѣтеся. Й повелѣ слугамъ призвати волхвы. Слаги же Іродовы шедше, возвѣстиша, глюще: Цръ вы зоветъ к себѣ. Щни же слышавше, идоша к нему, чайюще возвѣшенїа ѿ негодѣ ² рожьшемса црн. Абиестаща прѣ Іродомъ, и рече имъ цръ: Гдѣ єсть, егоже вы гляете рожьшагося црл во странахъ нашихъ, егоже цртвю нбстъ конца; Аще извѣстно вѣстъ, скажите намъ, гдѣ єсть родивыися. Ролсві же щвѣщаша ко Іроду, глюще: Мы оубо сюове єсме Перскыя щвласты. Щьство наше єсть все предѣла земли тоз: ты же вопрошаша насъ, гдѣ єсть родивыися цръ; Не сведѣтели єсмы странѣ твоему. Мы оубо имамы ѿзвѣздоу, водащю насъ: дондеже та оутѣвитъ теченіе, да оубѣмы рожьшагося црл на спасеніе земныи. Іродъ же се слышавъ ѿ влховъ, и возвѣтиша зракомъ, и смѣтиша ѿмомъ, и глаше: Да почто не извѣстно ѿвѣдѣвшему, и возвѣтили єсте страну; Они же рекоша ємоу: Мы оубо николиже соблазнихомса даже до нинѣ, зряще на преходы ѿзвѣздныя. Се ѿзвѣзное знаменіе извѣстно свѣмы, в коей оубо странѣ приключшагося, такоже дцы наши даша намъ ѿчениа хитрости, прїимше ѿ Еллину же и Халдѣи, мы же с тѣхъ дѣбрѣ ѿмѣюша ѿзвѣзна теченіа. Мы же ѿ сѣмь пытлѣми, не соблазнихомса: ты же вопрошаша на ѿ рожьшемса

цири, гдѣ єсть; Ізвѣстно видѣхомъ ѿзвѣзды его на восѣцѣ, превеликѹ, во ѿзвѣзда восїающю, иже єсть знаменіе нѣнаго црл. || Син єсть настѣница наимъ, || л. 642 г с неюже грждемъ, дондеже оутѣвити ³ теченіе: та поклонимся превѣчномому црю. Слышав же се Ірѣ ѿ влховъ, сматрѣса, и вѣсь Іерлмъ с нимъ. Й лестю хотѧ ѿ влховъ ѿвидѣти ⁴ извѣстно таже о ѿтроката, крѣтко к нимъ щвѣщаетъ, гла: То аще поистинѣ грждете поклонитися рожьшемуся црю на земли, возвѣстите наимъ разумиши, да и азъ поклонюся ємоу. Й посылаеть с ними послы свое, гла: Аще гдѣ ѿврѣщете таковаго, возвратившеся повѣдите ми, да шедъ поклонюся єму. Шеше же предъ вратами гранаа и вси слаги Іродовы, тако начаша начинати шествіе пѣти, аби водѧщи ѿзвѣзда мѣжа Перскыя скрыса. Посланыя же слаги воспальть возвратившася ко Іроду, глюще: Мы оубо, цръ, сице сматрлемъ вѣщь сю разумѣющи, тако же син моужиѣ волшества своёго промышленіемъ оутѣвиша таковое знаменіе ѿзвѣзда водѧшиа. Да размыслить ѿ сихъ твоемъ держава. Ірѣ же распалився, любтою таростю наполниса, тако аспида гнѣвомъ дышаша, и повелѣ волхвы возвратити, и возвращеніи ихъ в темнicy, и сгражемъ повелѣ блести л. Й предстѣни мѣжа єдиноого, лѣзыкъ ѿмѣюша перскыи, рече єму цръ: Разумѣёши ты, что глють сами к себѣ волсви, и ты на возвѣсти, а к нимъ не ѿвѣвлайся. Икоже слышавъ, тако сътвориши. ѩнѣмъ же сѣдѣшимъ в темнicy, и скорбю ѿдержими и печалю, глахъ сами к себѣ: Да не соблазнишася ѿзвѣзеніи, ни оубо, но Іродова ⁵ ради || л. 643 а.

¹ Кромѣ начала слова это имѣетъ большое сходство со Словомъ на Рожество Христово о пришествіи волхвовъ, напечатаннымъ И. Я. Порфириевымъ въ Апокрифическихъ сказаніяхъ о новозавѣтныхъ лицахъ и событияхъ (Сборникъ Отд. рус. языка и слов. И. Академіи Наукъ. Т. LII, № 4, стр. 155). Варианты отсюда обозначаются буквой П. ² проп. Ц. ³ т. е. оутѣвить. ⁴ вѣст. и Ц. ⁵ Іродо Ц.

ЗЛАГО ВОЗВЕШЕНИЯ, и посланный его слуга скрылся в насы тяжкое знамение. Мы же и доселе, на звезды смотрящие¹, не сознавшихся, тако виды наши, добрые разумеющие, наимь предаша. Да возбестимъ оубо Ироду, да лице Шпастить насы единехъ, и шедше ищемъ: обрашемъ его, и поклонившися превечномъ црю, и паки возвратившися ко Ироду, возбестимъ ему. Поведаша же слуги црю всем гланю и ху. И любе радъ бысть, чада возбешенія в рожьшемся. И призвавъ и, гла: Потче доброродство, и мыжи, ищете и не глете наимь в рожьшемся црю, да чести сподобленіи будете въдетьте въ нашего цртва и истинніи гланци наречетеся; Колесві же единако глахъ: Мы оубо, црю, знаменія смотримъ, дондеже оуставитса звѣзда, тоу любе видимъ рожьшагося црл, и поклонившися ему безвѣстно² видѣвшіе, возвратимся к тебѣ. Но же рече къ нимъ: Колико имате врема шествія вашего путь, и нелиже промѣни зnamеніе се; Швѣциаша, глюще ему: Се оуже двѣ лѣта. Иродъ же, разумѣвъ глаголанія въ хвовъ, и Шпастий и с миромъ, гла: Ище где обрашете, и возвратившися возбестите ми, да и азъ шедъ поклонися ему. Лестно бо, и не истинно глаше, хотѧ ѿдолѣти неѡдолѣмаго, Г҃а, егоже всплодніи, на несѣ зряще, дивлѧща, глюще: Дѣвна иной видимъ³ и преславна: егоже небо не вмѣсти, иной же во чрево Дѣвя вмѣстися, и бы плѣть, хотѧ исполнити бѣтвенный строгъ⁴. И на сего Иродъ готовитса, и хоще мечю предати, разорлюще⁵ съвѣты ѿснікомъ, Шметаетъ⁶ же мысл людии. Иной же исполнитися имать ре-

ченое прокомъ глюшимъ Дѣломъ: «Па-Исал. ХС, 7. дѣть въ страны твоѣ тысчиа, и тма ѿденію, к тебѣ не приступитъ»⁷: на младенца навѣдить, и збѣны Ха ради.

Но на прележаціе возвращимся. Шпашеном же вывшимъ въ хвомъ, тако изыдоша изъ града, тако се осты звѣздою гла⁸, небо казаше⁹ Творца и блокъ всаческимъ, и свѣтомъ ел просвѣщалъ языки, приводя на разумъ Гѣїй, дондеже шедши звѣзда, и ста, идѣже бѣ ѿтрокъ, на глаю мланца. Волесви же, шеше¹⁰ въ хрѣминъ, ѿбрѣготша мѣръ, и ѿтрокъ лежаще, и паше поклониша ему. И Шверзъ скровища свою, и даша ему злато и ливъ и змѣроу, тако Црл всаческіи почтоша и. И збѣстъся рѣное: «Дци Тѣрова с дары». И: «Вси языци Ис. XLIV, 13. восплемѣтѣ рѣками». И паки рече: «Гарсіи-Исал. LXXI. стїи ѿтрокы дары принесутъ ему»¹¹. И паки рече: «Живъ будеть, и вдасть-Исал. LXXI, см ему въ златы аравіска».¹²

Колесві же, прѣимше вѣсть ношию въ аггл Гїа, не возвращиша ко Ироду, но иной видимъ Шидоша во странѣ свою. Иродъ же, разумѣвъ, ико поруганъ бысть въ волхвовъ, и печаленъ бысть. И созва к себѣ старцы и книжники града того, и гла именъ, также колесви створиша ему и не возбестыша: и что есть винѣ таьшагося знаменія, еже пришелци глаю рожьшагося на земли|| Црл ибнаго; ||Л. 643 в. Но иже Швѣциаша, старцы и книжники, глюще: Мы оубо, црю, разумѣемъ: въ прежнихъ насы слышахомъ, тако въ Вифлиема родитися ему. Тако во Книги глють: «Въ Вифлиема¹² изыдѣ законъ, и Исаия II, 3. слово въ Іерлма»: да тѣ есть въ предѣлехъ Вифлиемскы. Слышав же црль, любе послѣ всем слуги своим въ Вифлиемъ и во

¹ смотрящие Ц. У.

² известно П. ряюща П.

³ отмечавшаго П.

⁴ вѣст. на Ц. У.

⁵ кажется П.

⁶ вѣст. и црль Унд.

⁷ Сиона?

⁸ видимъ Ц.

⁹ строи П.

¹⁰ вѣшше Унд.

¹¹ вѣст. и црль Аравигети и Савиисти

¹² дары принесутъ ему Унд.

¹³ Сиона?

¹⁴ разо-

¹⁵ тма к тебѣ не приступить ѿденію Ц. У.

¹⁶ вѣст. и црль Аравигети и Савиисти

¹⁷ дары принесутъ ему Унд.

¹⁸ Сиона?

всѧл предѣлы єго искати рожъшагося
цѣлъ и погубити и: ище ли не обрѣ-
щете єго, то избивайте младенца, мѣ-
жескъ полъ двою лѣтоу, а женескъ полъ
пощадите.

Слышав же се Іоанифъ и Иріа, и
оубогаистася, та́ко Йро хощетъ искати
младенца, избивайтъ младенца. Вифлием-
скыя єса ради, и вземши младенца, повитъ
єго, и положи въ га́слехъ скотіахъ, и
престаша тоу два: болъ и ѿселъ, до-
деже престануть младенца¹ секущей.
Исполнилъ прѣстѣвъ Іоанно, глюше: ²

Исаія 1, 3. «Изъ мене не позна, и людие мои мене
не разумѣша». И бысть плачъ горкии и
рыданіе во Вифлиемѣ и во всѣ предѣ-
лехъ єго. И єбысть слово прѣческое:

Іер. XXXI, 15 «Гла Рама слышанъ бысть» въ высокий³. Ра-
хиль же є дыханіе крѣпко, и плачиши
чадъ свойхъ с великомъ риданіемъ и
воздыханіемъ, и не хотѣша⁴ оутѣши-
тиſя, занѣ не вѣ ихъ. Такоже и Ра-
хиль подрѣжте вѣаше патріархъ Іаковоу,
изъ неіаже сї были родили, имже вѣаша
жрецемъ ихъ пали Вифлиемѣстии предѣли⁵,
в перва лѣта дѣлащимъ землю Іиль-
таномъ Хананьского. Тѣмъ же рече: изъ-
бѣеннымъ ѿтрокомъ єма⁶ не хотѧши⁷
Іл. 643 г. оутѣшитиſя тѣгую великоку, та́ко не
вѣ и, Хл ради мѣченій.

Да кто не восплачется женъ ѿнѣхъ
рыданія горкаго и плача, власъ ихъ
торганія и лица и сапанія; Кричъ во
рамено ѿ жреца ихъ ихъ исходящіе. Калжо
во ихъ собѣ глаше: Оұвы мнѣ, оұвы
мнѣ, оубога и наша чада! Не бы наль
сї было, аще бы, єсте не родили, да
сї горкія печали вѣшего оубиства не
быхомъ побили. Почто не быхомъ мы

пагубѣ вѣшеници; Почто земля,
разведши оѣста свою, не пожреть всѣхъ
и, та́ко же дре́вле, гнѣвомъ припадаа на
невѣрныя, пожре вифосы, киты ихъ⁸;
Нѣ же оѣбо, да бы простѣрши⁹ на жа-
лостъ наше, и вѣшего не презрюще
погубленія и оубиства,—оұвы наль, лю-
бимїи цвѣтцы, чада наша!—да бы наль
разведенія земля проіала въ чресла свою,
вы же, во оутробѣ нашихъ сѣще, лѣче
бы не были¹⁰. Или бы море свѣрило,
волнами расколѣвало, во свою пучину
восхитило, волны морськыя гробы наль
да быша были, или кака рѣка, напрасно
наводнившися, воспрѣала бы во глубины
свою, плѣ нашихъ наслѣдіе да быхомъ
были. Или свѣрѣ дышащие, та́ко нѣкак
ѣхидна, и сошевши¹¹ ѿ нѣкыя пустыни,
и пожерли на быша, и єдиною с вѣми
претерпѣли быхомъ страданіе. Нѣ же,
чадца наша оубога, зряще вѣшего ѿби-
ства, печально растерзлѣмса. Калжо во
ихъ глаше: Оұвы наль, чада наша! Власы
наша растерзлѣтися, ѿчи не можета
огненыхъ слезъ точити, ѡзык ми свѣ-
зуетися, горгана ми пресыщаетъ, срѣ-
ми растягаетъ, || чресла ми проторгаютъ¹² ||
Іл. 644 а.
сї, колѣни ми изнемогаєта, рѣщи ми
ѡципїета¹². Что во иламъ рещи или
глати ѿ горкии болѣзни, видавши вѣшю
страданію страданіе; Ини во ѿ землю ме-
чѣмъ постѣклами выѣваетъ, ини же сѣ-
ліцами пронизаєти, и ини же на копіе
воздизаєти, и ини же за власы ѿ
камень разбиваєти, ини же за нози
протязаєти и раздираєти. Да тѣмъ
риданіемъ исполнышеся, глахой: «Слыши
небо, и вѣши земли». ѿ земле, вос-
пивши за кровь Авелѧ праведнаго, оуби-
тель¹³ Второз. XXXIII, 1.

¹ младенце и Ц. У. ² вѣст. позна волъ стражавшаго и и бѣзъ га́слы господина своего Унд.

³ сирѣчь вѣ высокихъ П. ⁴ хотѧше П. ⁵ изъ неіаже.... предѣли, въ спискахъ Ц и У

испорчено: иже имѣєтъ быши родили имѣєтъ рабія ихъ пали Вифлиемѣстии и. ⁶ єго Ц. У.

⁷ не хотѧшимъ Ц. У. ⁸ пожре.... ихъ: такъ въ спискахъ Ц, У и Ундолѣскаго; пови-

димому надо: пожре дафана и Авиона и всѣ скоты ихъ. ⁹ простерши П. ¹⁰ не

было Ц. У. ¹¹ исшедшіи П. ¹² ѿципїета Унд.

||Л. 644 б

наго бес пра́вды! Тáко ннѣ за младиці
наши воспи ко ѿбщему всѣхъ Бг҃оу и
бл҃цѣ, рекѹщіе: Занеже твоего ради єдино-
рднаго Слова, ишедша искъ пречисты
ти ждрж и ѿ престола славы твоей, и
наши агнцы пострадаша, ег҃о мы ннѣ,
видѣвшіе и з Невѣсты Пречтыя пре-
богатое рожество, славимъ, и ліки¹
сверлющі сподобившися² видѣти и³
поклонитися страннімъ ѿразомъ бес-
плотному⁴ Бг҃оу во плоть пришешю, и
чими же бесплотныхъ видѣвшіе, и з Невѣ-
сты Пречтыя пребогатое рожество слав-
имъ, видѣ цркв Ха поющіе, знаменахъ
безъ сѣмени рожьшагося, но въ высокій
цртвѣющаго на ибѣхъ⁵. Ннѣ же свой
млрдіемъ свершавши на ѿразе бесѣстнага
ѡтроковица, бесплотенъ сыи прежде вѣкъ,
ннѣ же въ послѣднія Слово ѿдѣвлѣвъ
плотю, сны долѣ поникши хотѧ паки
во звѣніи⁶: тако и сїа младенца, ѿ-
блѣко премлѣтиви, є десными ѿвцами
причили наслаждалися приисно въ рани, во
свѣтѣ непрестаннѣ взирати Бжѣтва тво-
его, тако блгъ и млгивъ, хотѧ всѣмъ
спасиша и въ разумѣ истиннаго прїнти.
Иако Томъ подобає всака слава, чть и
покланяніе, со ѿцемъ и Ствымъ Ахомъ,
ннѣ и прно и въ вѣки вѣкомъ, амінь.

Въ той же днѣ иже во сїи оца
ишего Іѡанна, архіепіпа Константина
града Златлуостаго, слово
на Рожество Га нашего Іү Ха⁵.
Нлви ѿ.

Что сїе днѣ знаменіе прорицанію⁶;
вижду тайны страшны и дивны сїло:

¹ велики Ц. У. ² сподобившіа Ц. У. ³ проп. Ц. У. ⁴ вмѣсто и чими.... на ибѣхъ въ сп. Ундолльского: и чими же бесплотны, видѣвшіе теге цркв Ха, поющіе знаменахъ безъ сѣмени рожьшагося, иже въ высокій цртвѣющаго на ибѣхъ. ⁵ Греческий текстъ у Миния: Patrologia cursus, s. g., t. LVI, c. 385. ⁶ вст. и Ц. У. ⁷ долѣ.... горѣ проп. Ц. тѹи ауо хато бѣ оіхономіау, кал тѹи хато ауо біа філаунфрошпіау. ⁸ аптериграптвс, «неописанно». ⁹ фубсевоз таіз, «всестранства чинъ». ¹⁰ спаситель спасеть Ц. У, єсвасе. ¹¹ сїа Ц. У, кал б ѿу гіуетаі бпер оіхъ ѿу. ¹² атреібрѣ ѿдоу, «непрототипнымъ путемъ».

пастыри ѿглашаютъ ми оўши, не поусто
свершавшіе гла, но ибныа поющіе прѣсни.
Аггли возглашаютъ, архаггли вспиютъ,
поютъ херувими, прославляютъ серафими,
аггли празнютъ, Бга видящіе на земли,
и члка на небесахъ: вышнаго долѣ за
расмотреніе, а нижнаго горѣ⁷ за члко-
любіе. Днѣ Вифлиемъ невеси подобитсѧ:
ко звѣздѣ мѣсто агглазми просвѣщені,
а въ сїица мѣсто Сїица праѣдноѣ не-
ѡбꙗтаго⁸ вмѣстиви. И не вопроши:
како; Идеже Бг҃ъ хотѣть. весь чинъ
члчъ⁹ побѣдимъ вывѣетъ. Босхотѣ бо,
и возможе, сидѣ, спасе¹⁰: поспѣетъ во
сѧ все Бг҃оу. Днѣ Сыи рожаєтсѧ, и Сыи¹¹
вывѣетъ єже не бѣ. Бг҃ъ во сїи вывѣетъ
члкъ, не приложивъ Бжѣтва въ члчествѣ,
ни паки по воспитаніи ѿразе члкъ выість
Бг҃ъ: но Слово Бжѣ плоть выість, не-
преложи¹² вывѣнію Бжѣтвоу. Егда же
родися оўбо, жідове ѿмѣтахуся стран-
наго цркв, фарисеи же превращаютъ Бжѣтв
циркви Кнїгы, книжники же противъ
закону¹³ глаху, || Иродъ родившагося иска-
ше, не да почтетъ и, но да оўбѣетъ и.
Днѣ всмъ противнаа видѣхъ. По прѣче-
скому¹⁴ словоу: «Не оўтари во сѧ ѿразе члкъ и
в родѣ ии». Црбѣ прїдоша, ибномоу
Црю чудящесѧ, како на землю прїиде,
не имѣа агглз и архагглз, ни прѣгла,
ни гдѣїа, ни сїлы, но страннімъ и
неплачнымъ¹⁵ пустемъ пришедъ, ѿ рази
ложесиа родисѧ. Ни агглз свойхъ пусты,
Бжѣтво свое ѿставивъ, ни паки прїе-
ствіемъ, єже к намъ, Бжѣтва преложивъ,
но Црю славы и с нимъ. Црю прїдоша
поклонитсѧ, и—да вскорѣ рекоу, вси
грѣшницы прїдоша видить єго и по-

||Л. 644 в.

4. LXXVII,

Іоан. I, 29. КЛОНИТИСЛ «А́гнъцю Бжїю, взвемлющемъ грѣхи мира»: волсви дары принесоша, пастыріе вѣголоваще, мъздейици блговѣстѧюще, блудница мѣсть блговонноу носѧще, Самарянини жажкини воды животныя, Хананея вѣроу несчмѣнноу носѧще. Вѣсѣмъ оубо ликѹщемъ, хощю и азъ ликовати, празновати хощю с лихвою Бжїю, не приполы нося, ни в прегѣдници гоудый, ни в гоугли, ни сверѣли ймыи, ни в боубы движж, ни лѣчи просвѣща, но за вѣбны и прегѣдници Хѣбы пелены нося. То ми¹ оупоканіе, то ми сопли, то ми гусли, то ми зарѣ жнеботныя, то ми спасеніе.

Тѣм же та нося градъ, и слово прїимоу

Лук. II, 14. Ш дѣла, слово рекоу со агглы: «Слава в вышнихъ Бгѹ», а с пастыри: «и на земли мѣръ, въ чл҃цѣхъ блговоленіе».

Л. 644 г. дѣла разжѣтса нейзгланий Ш Оца, и Ш дѣла разжѣтса нейзреченны || нась ради².

И Ш Оца во прѣже вѣкъ родися, тѣко родивыисл вѣсть: днѣ же Ш дѣбы дивно и страшно Сѣхъ родися, во истиннѣ, тѣко чл҃къ Ш дѣбы родися. И тои самъ горѣ єдинъ Ш єдиного, и долѣ єдинъ Ш єдиноу єдинородныи. Ш Оца во без сѣмени родися, и тои самъ горѣ єдинъ. И дѣла нейзреченно роди: ни Бгѹ во чл҃чески роди, но Боголѣпно роди. Ни дѣла истлѣнія дхѹу своею, родивши, прїатъ: дхѹвно во роди. Тѣмъ иго рожнала его роса³ повѣстю сказаѣтса, ни бывшее в послѣднія времена нась ради земное его рожество. Ико во дѣла роди, днѣ вѣмъ, тѣко Бгѹ роди, прежде вѣкъ роженна, вѣрю⁴, но сказаніе црк молчаніемъ чести наўыкѹхъ, а не словомъ испытати прїахъ. Ш Босѣ во не по чинѣ

вещеи сказати достоинть, но силы творающи вѣровати. Чинъ во црю есть⁵, егда⁶ женѣ, послѣши за мѣжъ, ѿбычаемъ чл҃ческій родитъ: егда же дѣва прѣта, без сѣмени родивши, паки дѣво пребываѣть, паче чина и ѿбычая чл҃ческа есть. Еже во по ѿбычалю и законоу чл҃ческоу есть, тогд подобаетъ искасти, а еже вѣше ѿбычала и закона есть чл҃ческа, молчаніемъ чтити достоинть, да тѣмъ оуне молчати въ нїхъ. И прочее что рекоу, или что возглѹ; «Се дѣла во чревѣ^{Мате. I, 23.} прїиметь»: писаніе сѣ прѣческомъ сонмище^{Исаїя VII, 14.} жидовскому, а Богаство цркви. Той⁷ писмена прїатъ, а си висерь стражѣ, той волнѣ ѿчервени, а си в рѣзову ѿблечесл. Іоудемъ во роди, а мѣръ воспріятъ. Сонмище воспита и воздой, || цркви же || Л. 645 а. и⁸ оудержа. Издо ѿного лоза, а въ насы гроздѣ истинныи. Шнѣ⁹ гробдѣ изгнєте, а страны прѣтое пиво пиють. Той⁹ зѣрно во Йудеи всади, а страны серпомъ вѣрны класы жноутъ. Страны цвѣты блговѣрны ѿбыимаше, а в жидоухъ терно вез вѣры ѿстѣ. Птицы¹⁰ ѿлетѣ, безоумніи же жидове престѣдять гнездѣ. Аисты писмены жидове скажоютъ, а плодъ дхѹвныи жноуть страны. «Се дѣва во чревѣ прїиметь». Рци ми оубо, въ жидовине, родила ли есть дѣва или ни; Повѣжь ми, тѣко Иродови. Но не повѣси. Вѣмъ почтъ. За лѣкавыство. Шномоу во рѣ, да оубиетъ¹¹ и, а мнѣ не повѣси, не хощеши во, да поклонюся єму, егоже роди дѣва. Блкоу мирови. Йще во ты оумолчиши, что вси тварь вопиетъ: роди же, тѣко родивыисл восхочи родитися. Оудержа во сла ѿбычай рода человѣческа и вѣкомъ Творец члкомъ страны црк

¹ в.м. то ми вездѣ томоу Ц. У, аута гаф мои єлпїс, аута мои аудлс, аута мои хиѳара.

² днѣ.... нась ради проп. въ греческомъ текстѣ.

³ и днѡ аутоу ѿнѹсїс, «горнее его рождество».

⁴ вѣроу Ц. У. пістоеу.

⁵ фузеюс гаф есть убомос, «ибо это естественный законъ».

⁶ егда же Ц. У. ⁷ єхеинъ, «та».

⁸ и Ц. У, аутоу.

⁹ єхеинъ, «та».

¹⁰ д. б. птицы, въ чеоттос.

¹¹ оубиетъ Ц. У.

євведе ве́ць, да га́внть, та́ко члкъ бы́къ, не та́ко члкъ, но та́ко Бѣ¹ ражаётсѧ². Й тъ єсть и́стиненъ³, создавыи́ Адáма ѿ новыи́ земле дре́вле и́ ѿ Адáма женоу обра́зовавъ. Іако бо Адáмѹ без жены и́зведе женоу, тако днъ дѣвица без мужа роди сна. Члкъ бо єсть, реки, и́ кто о́звѣстъ; Й ёлма же долженъ вѣаше же́йский ро́дъ мажемъ воз благодатъ⁴, та́ко Адамъ без жены женоу и́зведши, сего ради днъ роди без мужа, за євоу возвыдающе мужемъ долгъ. Іако ѿ Адама ребро взя́тъ, и́ не вреди́ Адама: та́ко и́ ѿ Дѣбъ волотися днъ. Невредимъ и́

||Л. 645 б.

ци́блъ || пре́выбáе́тъ Адамъ по вѣлтии реврѣ, и́ дѣба пакы пре́выстъ, и́ породи́ Црца младéнца. Шваче члкъ, не та́ко члкъ ражаётсѧ, но та́ко Бѣ⁵ вываётъ. Аще во въ простоу же́нитву родилася бы, та́ко же і́ а́зъ, лжа много ми́флаша бы: нїкъ же сего ради ѿ Дѣбъ ражаётсѧ, ложесна невреженна сохранить, и́ дѣхъ невреженъ боудетъ⁶, да странна ве́ць вѣре велицѣни ми⁶ ходатан боудетъ⁷. Рци ми о́убо, ѿ жи́довине, аще родила єсть дѣца, или ни; Аще бо родила єсть, и́сповѣ́ждь дивно рожество. Аще не⁸ родила єсть, то по что И́родоу сказа́ ѿ немъ; Рече ёмъ, та́ко въ фифле́еме Іоа́нисте. Ёда а́зъ ве́есь тоу видѣхъ и́ мѣсто; Ёда⁹ а́зъ ражающагося цръ видѣхъ; Не Йсаи́л ли о́убо Бѣ¹⁰ нарече;

Исаия VII, 14

«Родит бо, рече, снъ, и́ нарекоутъ имѧ ёмоу Емманоуилъ». Не вѣли о́убо, све-

дѣщє вѣ́ти, и́стинноу и́сповѣ́дасте; Не книжници и́ фарисеи, и́стории законоу хранители, вси та́же ѿ немъ нау́чиша ны; Ёда ѡбыкъ жи́довеска видѣомъ¹⁰; Не вѣли о́убо преложисте Книги въ наша ѡбыкъ; Преже даже не роди дѣба, и́ породи Црца, и́ дѣбоу пре́выстъ, да не кто речетъ за любовь или за мъздоу, сказано бысть таково слѣво то. Не вѣли о́убо, И́родомъ вопрашаёми, свѣдѣтела приведосте ми прока, да своє слѣво вѣриш скажеше; «Ты о́убо видлишме, Мих. V, 2. Мате II, 6. доме єфратовъ, никакоже малъ еси во вѣкахъ Йюдоахъ: ис твѣ во и́зыдесть Кнаѧ, иже о́пасетъ люди свѧш Іи́зла». Довѣрѣ рече про́форъ «и́зыдесть¹¹». ѿ ||Л. 645 въсъ во и́зыде¹², и́ во страны приде¹³. Сынъ во приходить, и́ не сын¹⁴ си́жетсѧ или вываётъ. Й тои вѣаше и́ прежде, и́ присно вѣ, и́ выноу. Й преже¹⁵, и́ вѣаше о́убо та́ко Бѣ, ми́ръ строѧ. Днѣ же Бѣ, и́ человѣкъ тожде: та́ко члкъ о́убо люди пасын, и́ та́ко Бѣ¹⁶ ми́ръ спасалъ сѧмъ. ѿ сопостати вѣгодѣтемъ! ѿ клеветникомъ ми́лосердїи! та́юща́гося¹⁶ Бѣ¹⁷ во видлиемъ показаша, не волею блѣтъ створиша и́ не хотяще. видѣли не о́умѣнїе о́чители; О́чать не вѣдѣше: алчющая напитаютъ, жаждющая напаляютъ, и́щущая ѿбогащаютъ, а́ сами алчютъ. Прїндѣте, ликоуимъ, прїндѣте, возраде́мся Г҃и. Странноу во црю, странно дѣниче є прижигтие, ёлма же и́ дивно слово црво. Днѣ бо неприжинъ посты-

¹ проп. Ц. У. ² о́удержа во глу... ражаётсѧ, об уа́р ѿ тѣс фу́ссеюс єпетрѣпето, аллъ ѿ деспотїи тѣс фу́ссеюс єнёу тѣс гену́тсеюс еізти́гуауе тро́поу, и́на десенъ, оти хай а́уфро́пос гену́менис, о́ух ѿ а́уфро́пос тіхтетаи, аллъ ѿ Ѹе́б гену́ттаи, «ибо Онъ не былъ подчиненъ природою, но какъ Господь природы ввелъ новый образъ рожденія, чтобы явить, что бывъ человѣкъ, Онъ не рожденъ яко человѣкъ, но яко Богъ рождается».

³ и́стинъ Ц. ⁴ єхре́востеи тѣс харои, «быть обязантъ благодарностью». ⁵ и́ дѣх... боудетъ, хай тѣс пармениау а́зъмюиу діафулаттеи, «и дѣство неврежденно сохраняетъ».

⁶ мимо Ц. У. ⁷ да странна.... боудетъ и́на ѿ єнёу тѣс ку́тсеюс тро́пос пістоеюс мои мега́льюс прозеюс гену́ттаи, «чтобы странный образъ рожденія сдѣлался для меня поводомъ великой вѣры».

⁸ ли Ц. У, еі дѣ о́ух єтешен. ⁹ єгда Ц. У. ¹⁰ т. е. вѣдѣхомъ, еідо́мен.

¹¹ єх сооб., «изъ тебе». ¹² и́зыдесть Ц. У, єи́зла. ¹³ придетъ Ц. У, єлдеу. ¹⁴ не

са Ц. У, и́х ѿ. ¹⁵ аллъ ти мён а́сі, «но быть всегда». ¹⁶ та́юща́гося Ц. У.

дитса, и вѣси разбѣгощася: клатва разброшина и блгвнїе расплодися, грѣхъ и згнанъ бысть, лестъ ѿиде, истина прїиде. «Истина во, рече Пророкъ, ѿ земли воста, и правда съ небесе принище»,

Исал. LXXXIV, 12. и благыя вѣры слово всюду разсѣяно бысть, и пространится съ вѣхъ ихъ житїе, и на земли наследися: члци со ѧгглы, ѿбенници сочтъ, и члци со ѧгглы не сомнѧються бесѣдоуютъ. По чѣто; єлмъ же Г҃ръ прїиде на землю, и члкъ на небо взыде. Прїиде на землю Слово, сын на небеси члкъ, не ѿверыгахъ Божества своего, Г҃б Г҃ръ, и просветилъ ны есть, и посѣтила востокъ свыше, на л. 645 г. праѣвть ноги наша на поутъ миренъ. Днесъ волсви прїдоша, начатокъ прїимшее ѿмѣтатися молчѧ, небо хвалился и звѣздою своёю Бога показа. Что рекоу или что воззгліу; Древодѣло и тасли виждиу, и Младенецъ. Вижъ Мѣръ дѣю, ѿбычаниемъ требованіемъ празноу¹ во всей нищетѣ близъ, всл оубожество исполнъ. Видѣ² ли пространство нищетѣ мнозѣ; како, богатъ сын, ѿбнюща наслѣ ради; ѿ нищета, богатъстю иисточникъ! ѿ богатство бесчислено, нищеты ѿвразъ носа! Во таслехъ лежить, и миръ весь движесть: в пеленахъ ѿбвитъ лежить, и грѣховныа оѣзы претерзаетъ. Ико возвеличиша дѣла твоа, Г҃й, всѣ члколюбіемъ створилъ еси. И Тебѣ подобаѣть слава, и держава, со безначальнымъ ѿцемъ, и Престыль дѣомъ, нѣтъ и приисно и вѣки вѣкомъ, амѣнь.

|| К тзѣ днъ³ слѡвш и въ сѣтихъ ||л. 323 а ѿца ишего Іѡанна Златоустаго, археопа Константина града, на Ржѣво Г҃а ишего Ів Ха⁴.

Хоѣ, правѣномоу слѣдоу, днъ ѿ дѣы прѣтымъ вѣтавшоу, тма нечестивыхъ ѿвѣже, и сѣтъ добровѣрныи поудастъся, и ледъ небѣрныи разыдеся, и плаѡдъ вѣдовидѣнїи процѣтъ, и звѣка истина вѣтъ взыдеся. днъ же и плотиомъ сѣтъ прїиде радость, и дѣовиомъ прашеніе є: «Наро ѿ сѣданіи въ тмѣ видѣ Исаия IX, 2. сѣтъ велікъ». днъ вез ѿца Свѣ ро- дися, и всл тварь ємъ дары приниши: земля тасли, каменіе дѣлвы каменыла, горы пещероу, гради Бифлѣмъ, вѣтры послажаніе, муре повиновеніе, вѣрове рыбы, рѣкы Іѡрдана, поустыни Іѡанна, птицы глоука, волсви дары, жены Мардоу, вдовы Аїноу, неплодви Елисаветъ, дѣы Бѣю Марію, дѣти зелениче, пастыри хвалоу, єрее Симіонна, гонителѣ Павла, грѣшнїи мѣшаница, кровоточивам вѣрѣ, блoudна миръ, дѹбіе Закхея, дрею крѣта, крѣтъ разбѣнника, вѣсто звѣздоу, нѣса ѧгглы, Габрійлъ цѣлованіе, рекыи: «Рѣнса, ѿбрадованныя, Г҃б Лук. 1, 28. с тобю». И мы же, оубѣїи, днъ оубѣ рѣющиеся, рѣ є къ нен: || преславнаа Бѣ, ты днъ ѿврѣзлести рѣи Адамоу, прадѣдоу нашемоу, иже затвори євва преславаніемъ. || престаа дѣш, ты днъ роудила еси дѣтела и Творца всего ||л. 323 б. тогъ. Грядѣте и видите, всл страны, офтробъ, ширшою нѣсъ: иже бу са в то нѣш не вѣсты, та въ сю са вѣстивъ, рожженіе всмъ звѣзы расыпа, и

¹ вст. съ Ц. У.

² приидѣ У, едес.

³ Вверху на полѣ помѣчено: дѣ є.

Сюда мы отнесли, слѣдуя распорядку статей списка У, статьи, ошибочно помѣщенные въ спискѣ Ц подъ 17 декабря на л. л. 323—330; см. примѣчаніе къ стлб. ⁴ Срѣ—⁴ арѣ одиннадцатаго выпуска Великихъ Миней Четвихъ. 4 Ср. выше, стлб. ⁴ Спѣд. Слова этого нѣтъ въ твореніяхъ Иоанна Златоуста и не показано у Фабриція между греческими поученіями на сей день, хотя должно быть оно переведено съ греческаго.

свободоу члческомоу ёствоу далъ ёсть, држимоу ѿ пръваго члка и да нѣ, да нѣ мы славослѹбіи пришедшаго въ своемъ и ѿбрѣгимся ємоу.

И црь въ днѣ и прѣкъ, иже зако Бжїи имѣаше, киво ѿ ииаплѣмении пришѣша видѣ, ликоствока, рѣтица, и тиѣ квликоу любовь имѣаше къ Гоу. Мы же днѣ, закѡнъ пѡлѡшаго самого видаше, таکо сквозѣ киво сѧюще ѿ дѣы, насладимся, и възвеселимся, и всею силою Елгодаца похвали. Киво въ закѡнъ имѣаше, клатву привода и мѹкъ, иже и хѹдѣ престоупаше писаніе. Си же исплѣнитела и матерь закѡну, искѹжюща на ѿ клатвы закѡнныя, и правдоу и жиынь всѣ дающа. Цѣлоумия ѿв днѣ съ чѣнїи и славныи, таکоже мнѡга дшбрѣ приноситель. Въ сей въ днѣ Некидимыи плащю тавися всемѹ мироу, въ сей въ днѣ твари всеи надежда прїиде всѣмъ, и мѹчими члкшмъ вѣсы¹. Црь сѧ показа, въ сенѣ плачникъ на прїиде и збавленіе, оубогыи вшгатъство, омраченныи свѣтъ, заблющимъ поуть. Хвалимъ, братіе, свѣтлыи сенѣ празникъ:

||Л. 323 в прїиде въ ны рабъ свободы, грѣшиныи простыни, скрѣзныи и ѿѣщеніе, болажимъ цѣление, прїиде сльзыи очи и глоухи слуха даа, прїиде хрошмыи зарвіе, раславленіе быстрота, пѣготыи очищеніе, прїиде лежащи въстаніе, прїиде трждныи покоя, прїиде алчныи насыщеніе, желающи веселіе, прїиде гробыи премѣстъ, мрѣтвымъ ѿжитіе. Слави пришѣшаго на ради Га: прїиде въ иже сатанъ ѿмрѣти, иже поплѣни, прїиде иже тлѣни разорыникъ, прїиде иже вѣчнѣ жизни давець и бесмрѣтнію датель, прїиде иже въ ризу нетлѣнію облачамъ ны, и въ ѿдежоу славноу ѿдѣвамъ насъ, прїиде правдивыи хвала, и твари всеа радость, прїиде претъкишихъ

миръ, прїиде Бжїи Члкъ и Хшдатан, прїиде житїа сега всего стронтель, прїиде иже ѿеташа нашго ѿбновицель, прїиде иже непрѣзиниыя члкы съ ѿглы творитъ равны, прїиде иже члда Бжїа члкы творить, прїиде иже црѣво ибное всѣмъ дае.

И сего рѣ днѣ на земли аггельскыи силы ликоствокаху, «Слава въ вышнихъ Богу», вспѣюще, «и на земли миръ, въ Лук. II, 14 члцкъ въговленіе». Видѣшъ въ чюдо дѣвно и южасти плѣни: видѣшъ всѣ Га, рабы ѿбрѣ имѧща, видѣшъ ѹзмлада сѧюща², иже всѧ младенца въ оутробѣ ѿразоуетъ, видѣшъ || Творца Адамова, ||Л. 323 г прїимша младенство, да Адама сковыдить ѿ зла, видѣшъ велико тайное и не вѣрюемое, днѣ въ видлѣмѣ сътвортшесѧ: того же Га и члка, и з жены ишѣша и дѣвъ, дѣтицы ѿ съсю млеко питающъ, видѣшъ и Рожьшою тѣ, и преображеніе дѣвъ, видѣшъ тоу, Матерь вывшъ, и мѣжа не знавшоу, видѣшъ чюдо³ ново и преславиши: класъ не всѣнъ, не всаженъ гроздъ, везъ ѿца дѣтицы. Что речъ, како ли въглю; Кыимъ ли ѿразо исповѣмъ, єже вышѣ исповѣданіа єсть; Давнѣниши въ Мѣри Сѣи, по истинѣ же речи, Творецъ Мѣренъ въ, ивъ съгруевъ Бжїе єсть ржѣво: ѿвъ вслически нейгланио, а дрѹгое и глемъ, и глюшимъ тѣзыкы ѿгнѣ ѿсыпакъ: ѿвъ преже вѣкъ, а дрѹгое въ послѣдниа лѣта: ѿвъ ѿ Бѣ и единого ѿца, а дрѹгое ѿ дѣы и единомъ Матере. Бѣ мѣре въ на нѣси, вѣ ѿца єсть на земли: ни тамо мѣре, ни здѣ ѿца на роженіе трембва. Въ вышни трапезу гаггели, дѣлѣ кворжть члци: гагрѣхъ вимы ємъ прѣтоли, дѣлѣ пешера и гасли ємѹ тѣсто: въ вышнихъ въ славѣ неисповѣдимѹ ѿдѣнъ въ, дѣлѣ въ платищахъ пшвитъ: горѣ серафими не

¹ бы сии Ц. У.

² сѧюще Ц. У.

³ проп. Ц. У.

смѣю зреѣти наѧ, долѣ бл҃днаѧ по
нѡсѣ сѧ др҃жїй ємъ: горѣ нѣбѣныѧ сїлы
||Л. 324 а. не смѣю приступити, до лѣкъ сѧ гр҃бшники
Мато. VIII, 8вѣгъ є, и «не имѣмъ, гдѣ глаꙑ пойклѡ-
20 ныти»: горѣ всемъ твари сѧдїи єсть,
дѡлѣ ѿ Пилата везъ гр҃бхъ сѧдѣ прїем-
летъ. Сїе все нашєгъ дѣлма рѡда мѣтїю
сѫтвори, все на ради оѹвѣгъ члкъ, въ
тѣмъ сѣдалихъ нѣвѣдѣнїа, сѫдѣтель-
ствовує. Тако бѡ есть мѣтївъ влка и Гѣ, да єгда мнѡже в нечестїа внидѡхъ,
и саїе всего сѫтвориходомъ, и съпостати
ему выхъ, ѿбѣгъ ѿ негò, и выхъ
дѡстѡни сѧдѣ го rekъ прїати и лютъ,
тогдѣ великою мѣтїю и человѣколюбѣство
и негу прїадѣ. Кѹю бѡ чашть въ твари
внгомъ не почтѡхъ; Кыїмъ не моли-
хомса и слажихъ вѣсѡ; Коє злакеръ-
неніе и бѣчтїе намъ сѧ не сѫтвори и
почтїе прїа ѿ насъ; Развѣ єдинаго йстин-
нагу ве же внгы прозвахъ: нѣш и землю,
сїнце и лоунъ и звѣзды, горы и холми,
доѹбїе, источники и рѣкы, каменіе и
скотъ вслкъ, къ сему єщє и сладость,
и оѹбїенїе, и желанїе, и татѣбѹ, и бл҃дъ,
не разумѣвшє, таکъ и внгы то чтахъ
все. Тако бѡ мы прельстїю оѹготоби
сатана, таکъ и сквржны сѧ дѣлѡ кланяти,
и безъ страха начижъ на злѡ
прежидити. Но и тацѣмъ мы соѹщє,
благодативыи Бѣ не презрѣ наasz, ни
шугави наasz в тѣ сквржнѣ поштаплѧ-
Римл. V, 20

плжky прогна, и ѿсвѣтивъ, въ тѣмъ
сѹца, истигнѣ вѣдѣнїе вѣсади, все житїе
престройвъ на Ѹншее, на бесѣртию и
на нейстагнною надежю вѣзвѣ наше
оѹмъ, и въ земля мѣстѡ на нѣш зреѣти
сѫтвори, и снаедѣвши заповѣди
его, цѣтво нѣное дастъ на, и равны сѧ
сѧ лгглы сѫтвори наasz. Сего ради лико-
стѣвимъ, и славї, и вѣселімса, ѡрю и
Сїсоу нашему днѣ прѡсіавш и при-
шѣш. ѿ томъ все празднююще днѣ и
рѣчуиесѧ, похвалимъ оѹбѡ, братїе, всею
сїлаю Блгтела ишего, и дѣбрьми сѧ
дѣлами єгѡ, а не рицами, оѹпимысѧ
хвалами єгѡ, а не вїнѡ, дары принесё
вси, таکъ и влаки, ѡрю славномоу, не вѣ-
демъ хдѣш єтїхъ Прѣснѧ мы вѣрнїи.
Принесёш ѿни слато, таکъ царя чтѹще:
слато бѡ дань є цркал. Принесёш и мы
|| злата мѣсто вѣрѣ нескрѣнноу и ||Л. 324 в
закѡнъ истиненъ. Принесёша ѿни ли-
вани, добровѣнїстѡ Блжтва єтво єму
тавлѧюще: дѣланъ бѡ добровонныи
Боу на честь приноситса. Принесёш и мы
въ ливана мѣсто житїе блгюханюще
оѹгоженїе къ Боу. Принесёша ѿни змѣр-
ноу, Гню смртъ назнаменающе: змѣрноу
бѡ помазахоу мртвагш прѣвѣе. Прине-
семъ и мы оѹмршвенїе оѹдѡвъ наши.
Они, слышавши ѿ лггелы, и нѣмъ погѣ
шндиша въ свою люди, Ирода ѿстѣвль-
шѣ млатоѹасѧ, мы же, влкою лггельскыи
водимы, грѣшиаго примѣса ѿбѣгш, погѣ
грядѣ на нбо къ Боу ведѣщемъ.
О Хѣ Гѣ нашѣ, єм旣е слава и
држава, чтѣ и поклананїе сѧ везначал-
ныи ѩцемъ и сѧ Сѣмъ дхомъ, и нѣ и
прно и въ вѣкы вѣкѹ, ами.

Въ чѣ днѣ слоќо на Ржтво Гѣ
нашего Іү Хѣ и ѿ звѣздѣ Оур-
нїи, иже въ Прѣснѧ¹.

О Прѣснѣ оѹвѣдѣнѣ ѿ Хѣ и спрѣва
сѧть бѡ въ нихъ звѣзжчѣтыци и звѣзж-

¹ Распространенная редакция, сравнительно съ изданной выше, стлб. „вѣд.“.

влюстгітели, влєсви мрн зіблѡ, ѵмвше книгы свој, држаже прѣданїа прѣ бывших влаховов, чгоюще врѣмена ѵ лѣта и мѣа, свѣдчще настата лоунїа и кшнчанїа ихъ, и прѣзиряюще звѣзды малыя и великия, западныя же и вѣстчныя, ||Л. 324 г. вѣдающе двизанїа и шествїа ихъ, || и ѿ сегѡ мнѡгах разумѣвѧюще. Но, да въ країѣ скаже, мршеть ихъ не продлжаше. Въ днїи, въ наїже призрѣ Гѣ Ехъ въ Египетъ, и видѣ озловленїе людени своихъ, и послал Гѣ Мѡнсеа известию свою извѣсти Египта. Он же изведе ихъ рѣкою крѣпкою и мышцю высокою. Прошёшим же и и плаѣнившим земли мнѡгыя, и прїидшах въ землю Иадамъскѹ, и оубиша црл Иадамла илліка, и ины мнѡгы црл и ло¹ извѣшиа, и грады ихъ плаѣниша. И мнѡго зла творящий имъ по земли, не вѣдчимъ ба, и приближиша къ странѣ Прѣстѣ. Въ то же врѣмѧ цртвова въ Прѣстѣхъ црь Валакъ, и блашѣ оу него влѣхъ, именемъ Валамъ, и жрлаше гнцоу и ѿгню, и прѣчествоваше, и звѣбахъся всл. Принзвав же црь Валама, и рече: Слышишъ ли еси, ѿ прѣче, се Іилъ идѣ извѣ Египта, и мнѡго зла творяще: извѣшиа црл, и плаѣнило грады, и ибѣсть иже прѡтивитсѧ имъ, ба въ ихъ помагаѣ и. И се приближышася и гзыкѣ Прѣскомъ, но вста проклени Іилъ, и ѿними ѿ нихъ крѣпость ихъ, єда и намъ таѣ же злаа сътворяще. Рече же Валаамъ: Добрѣ рече, ѿ црю, и сътворю повелѣннаа тебю. Но поиди въ стадш скотїе, и приведи ми седмь кравъ неклосныхъ и седьмь телѣ ||Л. 325 а. непорѣчныхъ, да пожроу || вшгѡ и прокленъ Іилъ, и не вѣзнесетсѧ рѡгъ ихъ. Шедъ же црь, и приведе крѣвъ и вшлы. И поѣтъ ихъ Вала сътворити жртвъ вшгѡ своимъ, и вѣзыде на горѣ высокоу съглаждати плѣкы Іилевы. И съгладавшоу

емъ, въсхотѣ проклати Іилъ. И се хопѣнїемъ въсхотѣ, вскорѣ же іївиста ємоу архаггелъ Иихайлъ, брѣжїе наго имѣа въ рѣцѣ своеми, и рече: Не проклени Іилъ, но блѣмъ блѣни: аще ли ии, то злѣ оумреши ты. Валаамъ же, дхомъ Ежимъ наставлѣ, и зря на плѣкы Іилевы, рече: «Ико дѣрви дими твои, Іакове, и скинїа твоа, Іилю. Людіе твои іако сади при рѣкахъ, ихже насади Гѣ. Сїшвѣ твои іако новорасли маслинныя окесты трапезы твоемъ прѣцѣтвѣтъ, и наслѣдовать грады съпостатнїи, и врагы свою низложатъ¹.» Сїа же слышивъ црь, и разгнѣвася, и рече: «Извѣ призвѣахъ та проклати Іилъ, а не блѣвти». И рече прѣкъ: «Приведи, црю, крѣвъ и телца, да пожроу богѡ свой». И въсхотѣ проклати Іилъ, и се всѣ срѣцемъ въсхотѣ сътворити. И пакы іависѧ ємоу архаггелъ Ежимъ Иихайлъ, и запрѣти ємоу проклати, но блѣвти. И възрѣвъ прѣкъ на ѿстаникы плѣковъ Іилевъ, и рече: «Възсалетъ звѣзда ѿ Іакова, и вѣстанѣ члкъ ѿ Іилъ, и ѿладаѣ гзыкы мнѡгими, иже оупасетъ || люди свој²». И се прѣство въписаши Прѣси въ книгы свој, таїоже и Ишусово прѣчество єже прѣчествова ѿ Иесии, дѣдшко же и Соломоновъ и Ісаїно, и Даніиловъ и Езекїилево, и всѣ прѣкъ прѣчествіа написаши въ книгы свою, иже прорекшоу ѿ прѣтвѣи дѣти Абрїи и ѿ вѣплотившемса изней Хѣ Бѣ³.

Прѣтвѣющъ же Солѡмонау въ Іеросалимѣ, и създа црковь великоу и прѣкрасноу зіблѡ Егоу Іилеву вседрѣжителю, и оукрасїю сребрѡмъ и златоу и каменемъ драгї и вѣсцинны, єлже красоты и величества доброты и моцно слышѣ предзставити. Въ тѣ же днїи Киръ прѣжникъ цртвова въ Прѣстѣ, въ свое гзыцѣ, и възвидѣвъ Солѡмоновоу

¹ Во многомъ разнится отъ библейского благословенія Валаама. Ср. Числа XXIV, 5—10. ² Ср. Числа XXIV, 17—19.

созданію, и създа цркви великии и
красноу сѣблъ квмирш своимъ во свое
цртвѣ въ Прѣстѣ земли, злато и сребрш
и каменіемъ многоцѣнныи оукраси ю, и
мраморш драгыи помаштии, и постави
въ ненъ бѣгы златы и сребрены, иныя
же каменны, и постави въ ненъ вѣлы мѣ-
дяны, и всаки птици и сѣбрѣа, иныя же
бѣланы древяны сѣткори, и сребрши
бкови: ѿбы гѣдоуца, ѿбы же плѣшчи-
ца, драгыи въ тѣбѣ тѣбѣлаша, иныя же
же сопѣца, и иныи многы дивы постави,
иже не бѣ числа. И мчтгахоу много

Л. 325 в. прѣ чѣкы, и на то землии вѣски про-
повѣдахоу людемъ, єже хѣщетъ комѣжо
съсытися. Въ тѣй землии цркви въ прѣже-
реченныихъ коумирѣхъ златы бѣши по-
стѣнии въ Кирѣ црь квми златы мѣлъ въ
сѣбрѣ дѣца млады, и вѣзложи на ню
вѣнецъ цркви, на пѣмже вѣши два ка-
мени, іѡакинидъ и ізмарарадъ, и вѣши
имя дѣци тѣи Йра, второе Оураниа,
третіе Источникъ. Црь же многы
минувшии въ того Кира црь, тѣкоже и
жрьцемъ многыи пришешимъ, послѣди-
же цртвова ии Кирѣ въ тай землии
Прѣстѣни, иже вѣши многы грады и
земли прїалъ. Въ тогѡ ѿбѣ цртво вѣши
въ тѣй цркви жрецъ велики, имене Прѣ-
пинъ, и всегда вѣши стол прѣ двери
квмириш, и землии мечтѣ, и пррчество-
ваше людемъ.

Въ едїнъ же въ днїи, вѣшишоу црю
въ коумирникоу разрѣшеніе снобъ въ жрьца
Проупина прїати, аѣи же срѣтѣ жрецъ
црь въ двери, и рече: Рѣнисла, црю, въ
вѣкы, іако Йра зачала есть. Црь же
расмѣхавъ рече: Оумершала ли ѡжила
есть; Онъ же рече: Оумершала, вѣкъ,
ожила есть, іако вѣзложена бысть. Црь же
рече: Кто имать мртвыи ѡживи; Онъ же
рече, іако всичьскыи творецъ
вѣзлюби ю, и ѡживи, и се имать въ
утробѣ, и не паречеется ктому Йра,
но Оураниа имъ єи є, и прозвеваетъ

Источникъ. || Йра протягиваетъ єкка, л. 325 г.
Оураниа же протягиваетъ дѣа Йрїа,
Источникъ протягиваетъ мѣти животы.
Штольк ѿбѣ црь радостю и вѣзню
овмѣччавъ. Рече же ємъ жрецы: Рѣнисла,
царю, и преѹди ѿбо въ сїа днїи раѹжася,
и не хѣди въ полѣты свомъ, въ сю вѣ
ночи вси ѿбрази квмирѣстїи пребыша-
не мечтогующе, и мню, владыко, іако
вѣдигшеся нѣ прѣсто, но вышнало
є ѿбѣвлѣніе, иже ізвѣли тѣи твої
државѣ, вѣко. Црь же, поклонивса
жрьцоу, сидѣ на прѣтолѣ. Внезапъ же
квмири начаша ѹтрати, ини же густы,
иини же пѣти, и тѣмпаница начаша
свадати. Аѣи же црю въ страсти выѣ-
ши, и вѣстрапетавъ сѣло, и вѣхо-
тѣвшъ вѣжати ис квмирница въ полѣты
свомъ, жрецъ же ѿбѣца єгѡ, и страхъ
шложи въ него, остави єго въ квмирници.

Выѣтъ въ днїи сѣвѣтнин, въ стражоу
полѣнѣшноу, въ часу, въ иже рѡдися
Хсъ Бѣ, истиннни нашъ црь, въ тѣ
овоу чѣхъ выѣсть знаменіе велико въ
Прѣстѣни странѣ въ прѣжеречено квмир-
ници: тамо сѣю црю и вое его, и се
внезапъ разстѣпнися покроекъ квмирница,
и сидѣ съ нѣссе сѣбѣзда скуѣтла сѣло
въ квмирници, и ста на коумирѣ дѣяла,
їиже имъ Источникъ. И столаше сѣбѣзда
на глѣбѣ єж, на вѣкы || цртѣмъ, при-
дѣржавися каменію чѣномъ іѡакинфа
и ізмараагда. И глаѣ бы въ сѣбѣзда,
сице гла: Гже Источниче, великое слѣце
послало мѧ єсть радость покѣдати
тѣбѣ, радость и вѣселїе бескѣнечное,
тѣбѣ въ єдиной чѣти прїати, ты вѣ
едини дѣш цртвовать имаши. Семоу же
гласоу выѣши, аѣи вси квмири падыша-
ници прѣ Источникъ дѣї, сице имъ
глющемъ: Ты єдїна вѣзложена
бѣ, облече не погоуби на, тѣлѣтися.
И сїа рекши, оумѣччаша.

На ѿутрѣ же въ днїи илѣнни, осви-
тилоциу днїю, изыде црь ис квмирници,

й послал съзвати премърыа възхвы и съвѣздычесци, и въведе ихъ въ къмърници, да разрѣшать ємоу знаменіе съвѣзды. Щни же, вземши книги прореческія и прочеташ, и рѣша: Балаамова

числ. XXIV, проречество є съвѣтіе, еже рече: «Въсіе є съвѣзда възхъ йакова, и въстаетъ чѣкъ є колѣна йудова». И рѣшаш вѣн възеви: Родивши цѣль въ йеросалимѣ єсть, томъ въ є прѣати цѣтвѣ всемъ землю. Но послы, цѣю, послы своє съ дары въ йерлімѣ и поклонися ємоу итѣ, да єгда начнетъ цѣтвовати, тогда міръ пріиметь с тобою. Цѣль же взыскавъ благородоумныхъ посольниковъ, да вышл вѣликому цѣю поклонилися и слѣво исправили, и ѿбрѣте премъры и чтины ||Л. 326 б. съблѣвъ є роду цѣлаго, || имена сѧ суть: Елимелѣ, Елеѳоръ, Еліавъ и с ними тринадцать мъженъ избранныхъ.

Превысить же съвѣзда ѿна въ коумирници мѣднѣ, дажде пойдаша възеви въ йерлімѣ, и звѣзда понде с ними. Жръцоу же стѣлци въ къмърници, и се внесапъ тѣвісѧ дишнисѧ коумиръ, тѣджа на къни с хврѣгѣю, и прѣхавъ къ жръцоу, и рече: Жръче Прорінѣ, что стояши здѣ: Иди, поклонися великомѹ цѣю, родившему въ странѣ йудовѣ: томѹ въ єдиному чть прѣати. Оуже во є настави бысть чть, и къгому не дамы вѣ знаменіа и проречства. И сѧ рекъ дишнисѧ, и ѿбраїсь къ коумирѣ, и повѣргъ хоруговъ, и с къна състѣдъ, сїа каменемъ по лицу, и глашѣ къ прорѣчимъ коумиромъ: Оұбы на, коумир, оұбы! Сановитець пройде и ѿблигитель наша пагоубныя прѣльсти: єсть оұбъ на є тогѡ ѿбличенымъ быти. Семоу же быівшоу, аѣе вси коумиръ падаша, вѣююще: Оұбы намъ, оұбы! ѿбличеніе наша пройде. Єдинъ же Источникъ токмо стояше. Възкашникъ же глашъ, дишнисѧ глаш: Исправи наша реченія къ цѣю, и избави на, и взѣ злату,

раздаи вое свой: оуже въ є настави не имаши ползы ни єдиная. И се рѣкша: престаша мечтывающе, и вышл тѣкъ мртви. Жрець же Прорінѣ изыде || ис ||Л. 326 в. цѣкви и идѣ въ дѣи свои.

И аѣе пойдаша възеви. Идоущимъ же и, идаша прѣ ними и съвѣзда. Звѣздѣ шестоваша възхъ ихъ, и саженеи є землю, наставляющи путь ихъ въ днѣ тѣкъ истинныи проводникъ, въ нынѣ же тѣкъ вѣзвѣнныи стражъ, тѣрѣдъ стражаша ихъ тѣкъже вѣйны ѿроуженосны. Идущимъ же именъ, идаша и съвѣзда пред ними. И пойдаша възеви є Прорѣ мѣа дѣврѣа, и пройдаша въ йерасалимѣ мѣа маргіа на второе лѣто. И взѣвшено вѣ є нихъ цѣю Йрваду, тѣкъ пришли суть възеви поклонитися рѣжьшему царю. Йродъ же є поустыи ихъ, гла: Аще ѿбраїште, пшвѣдите его мнѣ, да и азъ ше поклонюся ємоу. Възеви же вышеше изи града йерліма, и се паки съвѣзда настави ихъ дѡ видаліюма и дѡ самыя пешеры. Взыде же съвѣзда и ста на єкѡнцѣ пешеры, идѣже вѣ єтъ ѿтрокъ изъ йерїю. Възеви же Елимелѣ, Елеѳоръ, Еліавъ, вземши злато и ливанъ и измѣрино. И вѣстъ проймаше є аггела не вѣвратитися къ Йрвадѣ, но итѣмъ путь єти въ страну свою, ѿни же сътвориша тѣкъ, тѣкъ покелено бысть именъ є аггела Божіа.

Іоаннъ же, пои йерїю || и йланца, ||Л. 326 г. и вѣжа въ Египѣ. Йрвадѣ, оутѣдавъ, тѣко пороугаша ємоу възеви, рагнѣвѣ сѣло, и послѣ въ видалію, и изви всѧ младенца є двою лѣтоу и нижайшѣ, мѹскыи полз. Превысить же йоанфъ съ йарію и ѿтрокачемъ въ Египтѣ є лѣто, и взѣвѣсти ємъ аггела Гнь, гла: Въстани, йоанфе, поими ѿтрокъ и йерїю єго, и иди въ землю свою, и зъмрѣшъ вѣ єщемъ дишу ѿтрокачте.

И прішедъ велісѧ в Назарефъ, да събѣдѣтъ писаніе, таکо Назарінъ наречетъся.

Влкви же пришѣше в землю свою, и възвѣстіша цркви вси, та же видѣша и слышаша. Евзрадова же съ цркю радостю великою сѣлаша, и вси воевады его, и вси сѣши пш државою его. Бы же нашему ИсѹХу слава и држава, честъ и поклонініе съ ѡцемъ и Стымъ дхомъ, иже и пріно и въ вѣкы вѣкѡ, аминь.

Иже во стихахъ ѿца нашего Ішанна Златоустаго слово на Ржѣво Га нашего Иу Ха¹.

Мате II, 1. 2. «ИсѹХ рожьша ся въ видѣ ѿудѣйскаго, въ дніи Йорда цркю, се влкви ѿ вѣстокъ пріидаша въ йерлімъ, глюще: гдѣ есть ржениса цркю йоуденскыи; видѣхъ би сеѣзда его на вѣстѹ и пріидохъ поклонитися ему».

а. Ииуга на есть потрѣба вѣнїа, мнѡга моленіа, та ко да прѣлежаше писа-

||Л. 327 а. ніе се разглѣти: кто || суть влкви ти, или ѿкваду пріидаша, или како, или кто ихъ понѣдѣль есть, что оуби есть звѣзда ѿна; Что ли влкви ти ѿ звѣзды разгумѣша, рече: Цркю йоуденскыи есть;

Иоан. XVIII, 36. Иакоже и Пилатъ глашѣ: «Прѣво мое и ѿ мира сего». Ничто би цркаго тѣвіль: ни чиноначальникъ, ни дароносецъ², ни вѣй въоруженныихъ, ни прѣстоющиихъ мѣжени прѣ собою иже, но внищетъ лица живыи, иже съ собою ви мѣжени оуби. И аще вышал цркю оубиали его суща, то³ чесъ ради пріидаша; Коѣ влгш видѣвш, что ли надѣюшеся, ѿ толіка далече разглѣ-

ша на поклонініе пріидаша цркю; аще бы къ своему цркю пріишли и, и та ко не лѣпо влше сътворити сего. И аще бы въ црквихъ плаатахъ родилеся, и ѿ ѿца его цркю соѹщамо, ти глали бы ихъ: ѿца его 8гшдити хотѧще, ражающемъся ѿтровочати кланяютися. Иже и вѣдѣше извѣстно, не своею сущеся цркю, но таыка тѣжагш и далече живуща ѿ нѣ, ни видѣша оубо егш тогда, желающе же видѣти его, не оѣ суща мѣжа, чесъ ради толіка веліка пшемлю прѣдо и дары принадѣлѣ, вѣдѣше извѣстно, та ко не имѹть сїа безъ вѣды быти; Слышавъ би Йорш сїа, вѣматеся, и вѣсь наро и сплѣниша пляща, слыша сїа ѿ нихъ. Ииши ли, єда || влкви не замыслилиса ||Л. 327 б. вѣдо тамо; Но оубо ѿвѣста неѣсть томъ. Аще вышал и сѣла не смыслени, то како сего не разгумѣли вышал, ико въ грѣ цркви вѣшше, ииѡго цркю наричио, а не тога, иже въ грѣ жиже, мнѡги оуби мѣжи и вѣды и смрти пшати ииѹть; Чесъ ли ради въ пеленахъ покланяютися ємоу, а не и єще мѣжъ є, да аще когда воудетъ и єда, то поможе имъ; Аще ли же надѣахъ на тога, то что хвѣтажъ ѿ отровочате и мѣре нѣша прїати; Аще ли послѣже надѣахъ ѿданіе прїати, то оуби ѿкваду вѣдаху, ико поминути ии мати сїа ѿтровоча, ико въ пеленѣ чти и дары прїати; Аще же и мѣри ємоу вспомянетъ, и тако неѣсть имъ лѣпо чти прїати ѿ негш, но паче моукъ, понѣ та вѣстено суть въ вѣды въвѣгли его: ѿ тѣхъ би самѣхъ слышавъ, Йордъ смлтеся, и пыташе, и искаше, погорбить его хотѧ. Видиши ли, како злѣ разгумъ тѣ грѣдесть, аще по члческомъ разглѣваеши;

¹ Бесѣда 6-я изъ толкованія Іоанна Златоуста на евангеліе Матея; на греч. у Миня Patrolgiae cursus, s. g. t. LVII, col. 61. ² οὐδὲ γὰρ δορυφόρους, «ибо ни копіеноносцевъ (тѣлохранителей)». ³ проп. Ц.

Б. Но ѿставльши сїа, преидемъ на сказаніе прѣ реченнаго, начало¹ разрѣшенню глаголе, сказаніе сътвориша ѿ свѣздѣ. Аще вѡ оўбѣмы извѣстно, чѣто є ѿ свѣзда ѿна, и аще ѿ многыи сїа ёдина є, или ина єсть вѣльши сел, или єетво, или тѣлѣніе тицюю свѣзда

||. 327 в. є, || то оудобиженено и ино всѣ разумѣє.

Шкоды же хоще на тѣвѣтися; Не ѿ писанія ли, тѣко не многыи свѣзды вѣше сїа свѣзды; Не вѡ вѣше свѣзды, тѣко же мню, но сїа иѣка, свѣзвыныи ѿбразъ сътвориша. Прѣвѣ оубѣ ѿ ѿ свѣствиа знали єжѣ вѣше. Николи же вѡ звѣзда таковаго шествиа и мати: ишь или сїице рци, или лѣни, или иныя всѣ звѣзы ѿ вѣстока къ западу видимы заходяща, сїа же ѿ полнѣющи на полѣднѣ градаше. Тако вѡ Палестинїа ѿ Прѣсѧ на полѣднѣ лежитъ. Второе же ѿ времене разумѣти є. Не иѹщию вѡ тѣлашеся, но въ полѣднѣ, сїице сїаюци, єже икспѣть силы свѣзвыныя, ниже лѣния. Сїа вѡ, больши сїи² всѣхъ свѣзды, и свѣтлоу підѣвшася сїничномъ, погыбнетъ и безвѣсти ежѣ вѣдетъ свѣтъ. Сїа же свѣзда превелікыи ежѣ свѣтельствѣ³ и лѣни сїничныи дмрачи, великии ежѣ свѣтъ превѣдшалѣвши. Третіе же паки ѿ тѣлѣніа и съкрыяніа єжѣ. До Палестины вѡ тѣлашеся, и тѣко вожь иѣкии, ведаше и свѣзда ѿна, и тѣко прїндаша вѡ Іерусалимъ, съкрыса ѿ нихъ, та же оубѣда ставше и сказавше ємоу, чьсъ ради пришли сїть, и хотѧху пойти въ пѣи свои паки имъ показася. И ѿ сего иѣсть свѣзвыное шествие, ишь силы иѣкии

||. 327 г. мысленыя. Не во имаше || своею шествіа, но єгда имъ вѣше шествовати, шествоваше и ѿна, єда ли стояти, стояше и та. На побѣсткѣ оубѣ все твориша, тѣко сплѣзъ ѿблачини посаѣда и вѣста-

влѣа вѣйнѣство ѿудѣйское, єгда потреба вѣваши. Четвертое же ѿ образа тѣвѣлашеся разумѣти. Не вѡ горѣ стоящи мѣсто показаше, не вѡ быша и тѣгли сїе разумѣти: ишь дольѣ сїишаши, сїе твориша. Вѣстое вѡ, тѣко сїице малы мѣсто, въ немъ вѣтепѣ сїдражитса, или єлико же тѣлѣ младенческому ѿбдражати, не моющи оубѣ есть свѣздѣ показати: понѣже высота ежѣ бес кѡнца есть, не можаше вѡ того мѣста, мала и оѣска, знаема сътвориши хотѧшимъ видѣти. И сїе ѿ лѣни є разумѣти, тѣко вельми вѣльши сїи всѣхъ свѣзвы, и всѣ жиѳиши въ мѣрѣ семъ въ тѣлиахъ ширину разыплюши свѣтъ свои, єже вѣи сїе кїнжѣ мнить. Како свѣзда ѿна, повѣжъ ми, мѣсто тольма оѣзко, и малы вѣтепѣое и тѣленое показаетъ, аще бы высоты своеи не ѿставила и на главою стала мѣлѣнца; Іакоже єналѣстъ сказаш глаш: «И сїе свѣзда пред ними Мате. II. 9. идаша, доидеже приишадши ста вѣтру, идѣже вѣк ѿтроча». Видиши ли колицими вѣщими тѣлашеся ти са не ѿ сихъ прорицъ || едина сїи свѣзда ѿна. ||. 328 а.

Г. По что ли тѣвися; Да некли не радибнїа ѿуденскаго достигнеть и безъ всякого ѿбѣта сътворить. Понѣже пришадши вѣтхїи закѡнъ Уставити хотѧши и мѣрѣ весь на поклоненіе свое призвати, испрѣва ѹбїе странамъ всѣхъ и тѣзыкъ ѿбрѣзе двери, странными наказати хотѧ своихъ. Понѣже пророки слышаши, чисты глюща ѿ пришествии єго, не сѣло врежахъ, сътвори, да иносѣраннїи тѣзыци прїндѣть ѿ земля далеча, и ѿ Прѣсѧ прежде оѣслышатъ, єгоже не хотѧхъ слышати ѿ прорицъ: да є добрѣ прїимѣть єго, то оудобиженъ ѿбѣтъ имъ на послушаніе, аще ли ѿслышаютса, то всегда къ помору лишеніи вѣдоу ѿбѣта.

¹ начала Ц. У., архїи. ² сїи Ц. У., пантѡи ѿперѣхousa. ³ Тѣ тѣс оіхеіас іампроттюс ѿперѣхолї, «превосходствомъ своей свѣтлости».

Что бѡ ымѹть речи, не прїимаше Ха, тѡлікымъ прорѡкомъ ѿ немъ беſѣдо-
бавшимъ, вложи же си ѿ видѣниемъ¹, єдиныѧ звѣзды прїимаше Ха, и покла-
нишѧ ємоу; Іакоже и в Ниневитянѣ
свѣтори, пославъ Йонѣ, Іакоже и Хананеи
и Самарянини, такоже и ѿ влѣсвѣхъ

Мате. XII,
41.

сихъ свѣтори, и ихъ рѣ глашє: «Изжие
Ниневитѣстин вѣстѧть на сѧдъ с рѡ-
домъ симъ». Тин бѡ мénшемоу вѣрши-
ваша, жидове же вѣльшемоу не вѣрши-
ваша. Число ради звѣзды ѿна таковѣмъ
видѣниемъ приведеся; Сего ради ѿбѡ
таковѣмъ. Не прѣки ли пославши; Но
||Л. 328 б. влѣсви || прѣкъ небрѣгли быша. Іггда ли
օубѡ пославше; Но и томоу не вѣровали
быша. Да тогѡ ради все ѿставивъ,
Бѣ и ѿбычны и знаемы призвана ихъ.
Слнцоу бѡ и лжнѣ и звѣздамъ вѣ-
рѹютъ Прѣси, и глють ѿбѡ влѣхъа сво-
его ѹмъ влалама прорекша ѿ звѣздахъ сѧ,
егда Йоанен лѹ² Гїлвы вѣдаша в землю
ѡбѣтоказаню: сего ради Бѣ таковъ
звѣздоу показа и, таکо величьество и
добротою и Ѣествіемъ тоз чудитися
сѣлѡ. Се и Павелъ свѣтори: глашє ви
къ немѹже видаше кого вѣрѹща, и число
ради приходаца въ блгшчїе, се ємоу
и беſѣдоваше. Всѧкомъ бѡ свои ѿбычай
любезенъ есть, и Бѣ ѿбѡ, и пѡсланнїи
шего сїти мѹжіе в міръ сѧ тако
творї. Да не мнѣ бес пѡбѣствіа быти,
иже звѣздоу суть призваніи. Аще ли
тако мнїши, то ѿже юденискіа всѧ
закѡны хѹліши, ихъ Бѣ повелѣ: жрѹты
и ѡцѣщеніе, новомѣсяца же и кѹботъ, и
храмъ: всѧ бѡ сѧ ѿ зллинска дѣбел-
ствіа начало прїаша. Но ѿбаче блгти и
члкшлюбивыи Бѣ тѣхъ ради спасенїа за-
блажъши ѿ него прїимаше с любовию,
понеже зллинни вѣсѡ ѿгажахъ, малъ
премѣнївъ и, да ѿбычай ѿ него злаго
ѡвѣде ихъ, и на высокїи приведеть

закѡнъ и премѣсть. Іакоже и при
влѣсвѣхъ сихъ свѣтори, призвавъ ихъ ||
видѣниемъ звѣздынъ. И таکоже призыва ||Л. 328 в.
ихъ, и приведе, и прѣ таѣми постѣви,
оуже ктогомъ не звѣздою беſѣдоу є
къ нимъ, но аггелъ, и таکо по малоу вѣльшемъ
и виѣшне вышѧ.

д. И повелѣ аггелъ не вѣзвратитися
и къ Йроду, но «иначе погибъ ѿбѡ Мате. II, 12.
въ страноу свою». «Слышавше Йродъ Мате. II, 3.
смѣтеся сѣлѡ, и вѣсь єерлімъ с нї».

И Йродъ оубѡ волѣтеся себѣ ради и
дѣтей своихъ, понеже царь є, да Не
цирѣбѡ погубитъ: єерлімъ же число ради
смѣтеся; єда не ждѣть блгтела и
свободѣла, ѿ немъ искони глали суть²
къ нїи прѣци; Да пѡ что малѣтися; не
вѣси ли, по чтѡ; Свой стараймъ нравъ
и ѿбычай. Ико искони Бѣ мнѡга и
велика чудеса тварици, не послушахъ
его, и єгипетская маса поминаю, толікъ
сладшетъ и мѣтъ прїемлюще ѿ него.
Ты же ми смотрі пророческіа искрен-
ніа истины. Ибѡ сїе само прѣже гла:
«Вѣхогатъ ѿбѡ, ацие быша ѿгнї Исаия IX, 5. 6.
пожжени были: понеже ѿтрокъ рѡдися,
Си и дастъ сѧ на». Обаче вѣмѣтывшеся,
не взыщутъ, что сѧ дѣте, ни послѣдь-
ствиетъ мѣтъ влѣхъ. Таکо бѡ блгъ
сѹровни и беззлѣчъни и прѣви лѣниви,
єда блаше краситися ѿмъ паче и вели-
чатися, понеже царь великъ въ нихъ
ражаетсѧ и Прѣсы ведѣ пѡ свое цѣрвѣ
и всѧ страхи ѿмѣти ѿмъ пѡ собою ||Л. 328 г.
повиннны. Но никако же тогѡ помыслиша.
Такови влѣхъ несмыслени и вѣсни,
хлленіемъ тѣчи и злыми дѣлами вѣгати,
иже побаєтъ сѧ испытанїе³ сѣлнѣ и звѣ
своего ѿма и зажрещи, и ѿгнѧ быти
тѣпленихъ хотящемъ стати въ таковѣ
брани. Зане и Хс глаше: «Огнь прїидѡ Лук. XII, 49.
влашити на землю». Тогѡ ради и дѣхъ
въ ѿгни таїлаетсѧ.

¹ видѣниѧ Ц., атѣ ѿфес. .

² вост. суть Ц.

³ испытанїе Ц. У, мета ахризетас.

оублажаше Господь, глаголюще: «Блажени плачущи, Мате. V, 5. тако ти оутешатся». Такоже въ и Павелъ глаголюще: «Радуйтесь же въ Господе всегда, Филипп. IV, 4. врадите», сладостнѣе мнози въ слезахъ сихъ и радость. Иакоже въ житїа сего радость печаль имать приложено, тако и Господь ради слезы радость воззрастя неувяданьюю въ вѣкы. Тако и блудница она дающи бытъ чистиши, съ огнемъ проймши: поинже распалиса покаяніе и ил. 329 б. издастъся вси на любовь Христову, власы свои разрѣшающи, и сѣти и прѣти носи мѣчущи слезами, и пленницами власовъ своей ютирающи, и миро на главахъ иллюкующи. Сие все влаже вѣдѣти творящи и, виѣтъ ежъ велика и неизреченна болѣзнь, иже сѧ единъ Господь вѣдшъ. Того ради иже кто, слышавъ сие, рабуетъ и глаголетъ: дщеройна есть прощенію и ютиравленію грѣховъ, таковъ имѣши покаяніе, и оумиленіе.

Да оубвши мы, лжаки и нечестиви сущи, сици глѣмъ, помысли, каково ѿ человѣколюбца Господь пройдла прощеніе тогодѣ и преже воудящемъ жизнни дарованія, колику и нѣтъ пройдла есть слово покаянія ради того. Иакоже дождь великъ проливашася, виезапъ ютистиша неш и тихо вѣдеть, такоже и та же грѣхи ютиворилася есть тма, что даждемъ слезны сидѣть и погибнѣ. Иакоже крестяющеся водию и дхомъ, такоже и слезами и исповѣданіемъ обищающася паки, иже сие не на явленіе члкомъ твори и на любовь. Иже въ того ради проливає слезы, да видимъ вѣдеть члки: то грѣши є безумныя и кичивыя жены. Изъ оубви таковъхъ слезъ ищъ, иже не на видѣніе человѣкѡ проливаются, но покаянія и оумиленія ради вываю: тѣ оубви слаки сѧ, иже въ храмѣ и наединѣ ил. 329 в. точатъ, и изъ главини серца съ вѣдѣзюю и скрѣбюю, Господь единаго вывающа

и. 329 а. Афганіи желаютъ || иже и имѣніе юдати ключися и мъ, или пыща, властельскы или славы, или чти вишигиса, или самю тѣ дѣ предати на смерть, то оубво съ радостю все сие ютиворятъ. Того въ огнѣ распаленіе въ дѣ вишиши, всю скверноу и нечестивоу саже, и крила легчаниша ютивори, лежаща на юнѣ величю и блаженству жизнъ, и сие видимое житїе прешибидаціа. Такъ¹ оубвши всегда клася и въ пооубврѣзеніе оумъ своимъ привѣ, преѣываещъ, рѣкамъ точа слезы, и сладости мнозы тѣми юбрѣгамъ. Ничтожъ въ тако прилѣпій и приближій Бѣзѣ, такоже таковы слезы. Таковы идѣ же иже воудѣ, люби и посредѣ града живыи, то тако въ поустыни и въ горахъ и въ врѣтѣхъ живѣть, ничьесъ же въ житїи семъ брегти, и ни насыщамся николи же та��ваго плачя и всплак, любке же ради и за чюжал грѣхи слеза и плачахъ. Сего ради оубвши преже ииѣхъ сихъ

¹ Тако Ц. У., б толодто.

И с любовью великою ся каплюща, та́ковы
І Цар I, 13. же блажу А́инины слезы: «О́устык въ
ёж, рече, двизахуса, гла́съ же ёж не
слышашеся», но ёдины слезы въ́лши
тробы гла́вь творахъ. Сего ради и́ плодо-
дастъ ёй Божи, неплодови сощен.

5. Да аще та́ковы слезы и́ ты проливаши, то о́уби подражатель Господь въдеши: и́ сен въ на́дзаре слезы проліа, и́ Іерима ради по скръзь и́ по Іо́нду прослезися. И́ се ми́нгажы сътвориша видѣти ё, прослезиша, а́ смѣашася нигдѣ же, ни осклабиша. Никои же въ того ёгуалистъ покѣдае, гла: смѣа́са ёсть. Сего ради и́ Павелъ, та́ко прослезиша ёсть, днъ и́ нынъ то ёсть и́ сътворилъ, и́ самъ ѿ себѣ, и́ иной ѿ немъ гло́тъ: а́ ёже смѣа́са ёсть, то никакоже и́ са́ гло́тъ, ни и́нъ ии́дѣнъ же въ стѣни и́ ѿ томъ, ни ѿ ии́дѣнъ та́ком же: разве ѿ Сарре́нѣ ёдінои се ёсть глано, ёда и́ прѣщение прѣлагъ, и́ ѿ си́нѣ Ноевѣ, ёда въ свободы рабъ бы. Сia же гло́тъ, не смѣхъ въмеши, но грохотаніе въемлю и́ похвалю. Чьесъ ради, повѣтъ мі, гла-
міши ся и́ грохощеши, толіко для говъ грѣхъ въ и́мѣ, и́ всако на страшнѣмъ съдиши Христъ хотѧ престасти, и́ ѿ всакомъ дѣле и́ словѣ и́ помышленіи ||

станичть обличена и́ нага прѣ пра́ведныи и́ нелицемѣрныи Судїю: «Ничто же въ I Кор. IV, 4. ѿ себѣ смѣмъ, ре́ Павелъ, ибо не тѣмъ пра́вдадюсѧ». И́ къ Коринтамъ посыпалъ, глашє: «Еда та́ко змія ѿвъ прѣльстї II Кор. XI, 3. вседѣствѣ ёго, та́ко и́стлѣютъ разуми ваши въ препростиа ёже въ Христо». Толіко кимъ дѣлъ хотѧ и́скѹпіти, сѣдиши смѣа́са, и́ гла́мна словеса вѣщѧ; И́ аще того, рече, не творю, но желаю и́ пекъ ѿ томъ, кий въ бо бѣдетъ ми о́спѣхъ; ёй гло́тъ ти, велика и́ полезенъ съблазнъ и́ толіко полезенъ, та́ко не могу ти ёго словесе сказати. Въ семъ о́уби житїи на съдѣ, аще кого осудятъ, коліко ни плачися, не гоньзине сми́рти, а́ въдѣшаго спрашнаго съда о́удиши ёсть гоньзинти: аще ху́шеши попеши ся ѿвъ ср҃цемъ, то авѣ въ скорѣ || прощеніе прѣ || л. 330 а и́мѣши въ Едѣ. Сего ради много на́Христо бѣ плачи и́ ѿ желаніи бесѣдѣти, и́ близить скръблюща ѿ дѣши, и́ ѿкаины наричеть и́ ѿкарже съблазнъ смѣюшихъ. Не въ ё снемъ съ смѣшенныи, ни того ради ёсмы съвѣтилисѧ, да смѣемса и́ грохоще, но да въдѣхнѣ и́ плачесѧ и́ постонемъ, и́ црѣвіе Ежіе спужнѣемъ и́ плаче наслѣдій. Ты въ бо, ѿ человеке, прѣ килемъ стоя, ни малъ смѣешъ ѿскавитися. Не въ дѣлъ ё Божи и́грѣ николиже, иш са́ сатана. Пославши о́уби, что бы и́грѣшили: «Сѣдоша, рече, въ людѣи га́сти и́ пыти, и́ въсташи и́грати». И́ чьесъ прѣаша въ и́грали того; въижь въ Иходѣ Ио́нсеиѣ, како пышетъ въ книгахъ Иехѡдныихъ: «Паде и́, рече, въ ёдінъ днъ дѣлъ тмѣ и́ три тысячи». Такови блажу и́ Содомляне, и́же Божи съже, такови блажу юродни, и́же при Иои и́стопоша. Въ ѿвѣхъ ѿ гло́тъ, та́ко «въ величаніи, и́ въ гроздыни, и́ Иезек. XVI, 49.

Исходъ XXXII, 6.

Исходъ XXXII, 28.

Исходъ XXXII, 28.

|| л. 329 г. Швѣтъ дати съ ѿпасныи и́ прѣпетныи
обысканіемъ и́ и́стлѣзаніемъ, ёже здѣ
сътворилъ ёси; Извѣ ёже ёсмы хотѧщѣ
и́ не хотѧщѣ болею и́ не болею съгрѣши, то въемъ томъ Швѣтъ дати и́мамы:
Мате. X, 35. «Иже бо въ Швѣтъ мене прѣ члкы,
Швѣтъ ѿвъ ёго и́ здѣ прѣ ѿвъ мой, и́же
на и́бѣтъ». Еогда и́ не хотѧщѣ ёсмы
Швѣтъ и́ то о́уби ёсть Швѣтъ, но ѿвъ
и́ не гоньзине та́ковыи мѣки, но и́
за то Швѣтъ и́ подшваетъ, ёже
вѣмы, и́ ёже не вѣмы. Всѧ въ прѣ-

¹ См. Иоан. XI, 35; Лук. XIX, 41. то́то ўёлвото, «ибо это не есть зрешице для смѣха».

² не въ... смѣшенныи, о́у үар ёстї тò үеатроу

³ възлѣ пареста, «стоя

йзъюбнїи плаѡдовъ, й мнѡсѣвоѣ хлѣбнымъ» пигтѣхъ, й иже Ноѣ видѣли вахъ корабль толико лѣгъ стронимъ, безъ боїзни вesseлѣхъ и небрежаю стронимагъ, тѣ пришедшы водѣ, всѣ погрѣзи и потопи, й всѣ члкъ тогда погибель и потрѣбленіе бы, разѣтъ Ноевы чади.

3. Да не проси оубо того, ѿ человѣче, ||Л. 330 б. ѿ Еѣ, и ѿ сатаны въземлени. Божиє вш дарованіе є срѣде оутомлено, и смирено, и презвено, и праугано, и поѹверено на покланіе. Такови суть дарове Ежин. То вш є намъ требѣ паче всего, и вш рать наастой люта и горка на невидимыя силы и дхылы лжавыя, и начаൽки, и власти. Ераны оубо настойть зла и лютга хотящи Еї ради подвизатися. Потребно вш подвизающимся и тщанимся и оукрѣпившимся трѣпѣти сѣло противъ пазкъ томоу лжавомъ. Іще ли же смѣемся и играемъ и лѣнимся, то прежде существїа плѣка оного лжаваго сами падемся своею слабостю и оунишемъ. Да ибѣсть нашъ, еже смѣагися и грохочатися и пигтатися, но скомраховъ и блудниковъ. Тѣхъ ко є прельстниковъ и тѣхъ скврниковъ дѣлаш се, а не иже суть въ раї приводими и на нѣса призываєми, не иже суть ѿроужиенъ аховнїи обличени, но иже дїаболъ рабо-таю и того хвѣтиемъ послѣствуютъ. Тони вш є дѣланіе се и козньество гашвирилъ, хотѧ вѣйны Хѣи привлещи тамо, тако да ѿславлютъ и жилы. Сего рѣа поизбрата и игрища сѣтвори людемъ и смѣхочтвораца и скомрахи изгоучи, да тѣхъ злѣ дѣла поизратала погуби, еже апѣлъ Павелъ скврнослѣбъ и блуденіа ||Л. 330 в. вѣжати || наѹчи и ёликъ сила оудал-тися¹. Егда же кто скврни слово или смѣшино ѿ скомрахъ ѿнѣхъ речетъ,

тогда неразумнїи члци вѣлми възмѣ-ютса, и краслася тѣ, єоже ради подобаше вїюще ихъ ѿгнѧти, сего ради си, плеѹщие роуками, чудятса сѣлаш, и ѿгнь на свою глаꙗи тѣми смихы пѡгнѣщаяюще готова. Тии вш смѣхочтворцевъ сихъ и глаголниковъ паче възсталию, иже и чудятса и сѣлаш веѹедающими. Іще ли вышл не чудилися и и не любили ихъ, то и си ѿсталися вышл таковаго злого и лжаваго дѣла. Щи же не точю смигютса и и любять ихъ, но и словеса ихъ извѣскили суть, да єгда на пирѣхъ вѣдоутъ или ицаѣ гдѣ сядутъ съвѣкѣпившеся, то въ то мѣсто бы и глати хрѣтанѣ сущимъ православныи: тако глати апѣлъ Павелъ, или Іѡаннъ Егослѣбъ, или Іаковъ врагъ Ежин, то оубо въ то мѣсто глютъ: сицѣ глати ѿнѣсица скомрахъ, или ѿнѣсица кощоўникъ и глаголникъ. Не суть же вси, иже глютъ сїа, но бѣше суть ибѣши таокви, иже слажа симъ дїаболъ и с нї ѿсѣженіи вѣдоутъ въ ѿгнь вѣчныи. Тѣхъ оубо жалююще и ѿ тѣхъ вѣлможе всѣ срѣ, да вышл ѿсталися ѿ таоковаго зла дѣла, въ аю веѹеда прѣндѣхомъ, єоже да || извѣвитъ на члколюбивыи Еї, и настакнїи, ||Л. 330 г. и доведеть въ жизнъ вѣчнѹю, ємоуже подобає вслка слава, чтъ и поклананіе, съ вѣзначалнїи его ѿщемъ, и съ Прѣты и блгы и животворящимъ его дхомъ, ииѣ и прѣо и въ вѣкы вѣкомъ, амінь.

Повѣсть Афродитїана Персакина, ѿ Филиппа прѣвитера исписаніиша се, сиғгела вѣвша великаго Іѡанна Злѣуста, ѿ рожьстѣ Хѣѣ: ѿ звѣздѣ и ѿ покло-

¹ См. Ефес. V, 4.

НЕИ ВОЛХВОВЪ, И Ш ПРЫСИДЫ¹.

Ш ПРЫСИДЫ ОУВЕДѢСЛ ХС ИЗНАЧАЛА.
НИЧГОД ОУГЛАЕННО ЕСТЬ Ш ЗАКОНОУЧИТЕЛЕЙ,
ИЖЕ В НЕИ, И Ш СЛОВЕСЪ ТЩАЦИХСЯ ВСАКО,
И ТАЖЕ ВО ЗЛАТЫ ФИТОВОД ИЗВАЛННА И
ЛЕЖА ВЪ СТИЛИИ ЦРКВЫ. ПОВЕДАТИ ХОЩЮ,
ТАКО ПРЫВЕЕ Ш ИЖЕ ТАМО СФЕННЫ СВОЮ
И ИЖЕ ВЪ НИ СФЕНИЕСЛОУЖАШИХСЯ СЛЫШАСЯ ИМЯ ХВО. СТИЛИЩЕ ВО ЙРЫ, ИЖЕ
ЕСТЬ ВЪ ВЫСОКИ ЦРКВЫ ПОЛАГА, ЕЖЕ КУРЖ
ЦРЬ СЪТВОРЫ, ИЖЕ ВСАКО БЛГОЧЕСТІА ВЪЖЕВЪ
ВЫВЫ, И ПОСТАВИ ВЪ НЕ БОГЫ ИСТУКАННЫА,
ЗЛАТЫ И СРЕБРЕНЫ, МОУСКАА ПОЛОУ И ЖЕНЬ-
СКАА, И ОУКРАСИ ИХЪ КАМЕНІЕМЪ МНОГО-
ЦВІННІ. И ДА НЕ ОУКРАШЕНИИ ГЛА, ПРО-
ДАВАЮЩЮ СЛОВО. ВЪ ШНІ ОУБО ДНЕХЪ, ТАКОЖЕ
ПИСАНІЕ КНИГЫ ОУЧИЙ, ВЪШЕШОУ ОУБО ЦРЮ
ВЪ СВАТИЛИЩЕ ПО ШБЫЧАЮ, РАЗРѢШЕНИЕ

РѢША МОУЖСКІ ПОЛЪ ИСТОУКАННАА К ЖЕНАА:
ИАКО ОУБО ИСТОЧНИКЪ ЕСТЬ, ПРАВѢ РЕКОСТЕ,
ПРИЕМЛЕ ОУБО: || КАРІА ЖЕ ИМЯ ЕСТЬ ЕЙ, || Л. 888 в.
ИЖЕ МАРІА ГЛЯЕСЯ, ЗАНЕ ВЪ ОУГРОВЪ ТАКО
ПОУЧИНА КОРАБЛЬ БОГАТЫ НОСИТЪ—СЛОВО
БІЖІЕ. АЦЕ ИСТОЧНИКЪ Ш НА РЕЧЕСЯ,
ИСТОЧНИКЪ ЕСТЬ ВО ИСТИНОУ ЖИВЫА ВОДЫ,
ИСТОЧНИКЪ ВОДЫ ПРНО ТЕКОУЩАА, ЕДИНУ
ТОЧІЮ ИМОУЩІИ РЫБОУ, ВѢКЕСТВЕНОЮ ОУДИЦЕЮ
ЕМЛЮЩИ ВСЕГО МИРА, ТАКО В МОРИ ПРЕ-
БЫВАЮЩЮ И СВОЕЮ ПЛОТІЮ ПИГАЮЩІЮ.||
ДОБРѢ ЖЕ РЕКОСТЕ, ТАКО ЗА ДРЕВОДѢЛА
ШБРОУЧИЙ ЙРА, НА НЕ Ш СМѢШЕНИА МѢСКА
ЗАЧАА, ЕГО РАЖАЕТЬ ДРЕВОДѢЛА, Но ЕСТЬ
РОЖЕНИЙ Ш НЕА ВЕЗНАЧАЛНАГО ДѢЛАТЕЛЯ
НАЧАЛНАГО ШЦА СВЕЧНАЧАЛНОЕ СЛОВО И
СНІ, ИЖЕ ТРІЙСЪСТАВНЫЙ ПОКРОВЪ Ш
НЕВЫГІА ОУДѢЛАВЪ ПРЕМРОСТ'НЫМИ ХЫТРО-
СТЫМИ, НИЖЕ² СІ ТРІЕХЪ НЕСЯ СЛОВОШ ОУ-
ТВЕРДИВЪ ПОКРЫВАЛО.

ПРЕБЫША ОУБО ИСТОУКАННАА ВСЮ НОЩЬ
ВЕСЕДОУЩЕ Ш ЙРѢ И Ш ИСТОЧНИЦЕ, И
ВКЛЮЧІ РѢША, ТАКО СВИГЛАЮЩЮ ДНЮ
ИСТИННІИШЕ ВСИ И ВСЛ ОУВІМЫ. НІТЪ
ОУБО, ДРѢЖАЕНИИ ЦРЮ, ПРЕБОУ ПРОЧЕЕ ДО
ДНЕ, ВСАКО ВО ТАВІ ВЕЩЬ СВВРЖШЕНОЕ
ПОКАЗАНИЕ, ЗАНЕ ТАВИВШЕЕСЯ НЕСТЬ ВЕЗ-|| Л. 888 г.
ДѢЛНО. ПРЕБЫВШОУ ЖЕ ЦРЮ ТАМО И ЗРЛ-
ЦИОУ ИСТУКАННАА САМА Ш СЕВѢ ДВІЖУЩАА.
ЖЕНЫ ОУБО, ДРѢЖАЩЕ ГОУСЛИ, НАЧАША
ГОУСТИ, И ПЕСНОПІВІЦА П'ЕГИ. Но ЕЛІКА
БЛХОУ ВНІУГРЪ ХРАМА ЧЕГВЕРОНОГАА И ПІТИ-
ЦЛ, СРЕБРЕНЫ И ЗЛАТЫ, КАЛЖО ГЛАСК СВОЮ
ПОДШЕ. ТІМЖ ОУБО Ш СЕ ДИВАЩІИ ЦРЮ,
И ВЕСЬ СПРАХО ИСПЛАЖНІСЯ, И ХОГАЩОУ
ВѢЖАТИ, НЕ ТРЪПЛЯШЕ БО САМОДВИЖНЫА
МОЛВЫ, ГЛА ЕМОУ ІЕРЕЙ ПРОПІЕ: Пожи,
ЦРЮ, ДОСПІ ВО СВВРЖШЕНОЕ ШКРОВЕНІЕ,
ЕЖЕ БІЗ ВГОМЪ ШБЫІВИТИ НА ИЗВОЛИ И
ВСХОП'Е. СІМЪ ОУБО РЕЧЕНОМЪ, ШКРЫСА
ПОКРОВЪ СВВІШЕ, И СНІДЕ ВЕЛІА СВЕЗДА

|| Л. 888 б. СІНОМЪ ПРИАТИ, РЕЧЕ К НЕМОУ ІЕРЕЙ ПРОПІЕ:
СРДАЮТИСЯ, ВЛКО ЦРЮ, ТАКО ЙРА ВЪ ЧРЕВЪ
ЗАЧАА. И ЦРЬ ВЪСМІАВСЯ ГЛА ЕМОУ: ОУМРІША
ЛІН ВЪ ЧРЕВЪ ЗАЧАА; ШНІ ЖЕ РЕЧЕ: ЄНІ,
ОУМРІША ШЖИВЕ, И ЖІЗНЬ РАЖАЕТЬ. ЦРЬ
ЖЕ: ЧТО ЕСТЬ СЕ, ПОВЕЖЬ, ПРОПІЕ; ШНІ
РЕ ЕМОУ: ВО ИСТИНОУ, ВЛКО ЦРЮ, ДОСТИГЛZ
ЕСИ ДНЬ, ТАЖЕ ЗЕ СВДІВЛАЕМАА. ВСЮ ВО НОЩЬ
ИСТОУКАННАА ПРЕБЫША ИГРАЮЩЕ И ЛИ-
КОУЩЕ, МОУЖІЕ ЖЕ И ЖЕНЫ, ДРОУГЪ КЪ
ДРОУГОУ ГЛАШЕ СИЦЕ: ПРИЙДѢТЕ, ЕРДУІМСЯ
ЙРѢ. И РЕКОША И МНІЕ: ІЕРЕЮ, ПРИЙДИ,
СВРДУІСЯ СЪ НАМИ ЙРѢ, ТАКО ЛОБЗАСА.
АДЖ ЖЕ РІХ: КТО ХОЩЕТЬ ЕЮ ЦВЛОВАТИ,
НЕ СОУФИ ЕНІ; ШНІ ЖЕ ГЛАША КЪ МНІЕ:
ШЖИВЕ ЙРА, И ЖІЗНЬ РАЖАЕТЬ, И КТОМОУ
НЕ НАРЕЧЕТСЯ ЙРА, Но ИБНІА, ВЕЛИКОЕ ВШ
СЛНЦЕ ЦВЛОВА ЕЮ. ЖЕНЫ ЖЕ К МОУЖЕ
ИСТОУКАННАА ГЛАХОУ, ТАКО ПОДОБНІ ВЕЩЬ
ОУМАЛЮЩЕ. ИСТОЧНИКЪ ЕСТЬ ЦВЛОВАВІСЯ,
А НЕ ЙРА: ДРЕВОДѢЛА ШБРОУЧИСЯ ЙРА. И

¹ Этотъ текстъ Сказанія Афродитіана, помѣщенный только въ спискѣ У, пред-
ставляетъ иной переводъ сравнительно съ изданными раньше текстами (стлб.ѢВГМѢ и
ѢВГМѢ). См. обзъ этомъ въ статьѣ П. Е. Щеголева: Извѣстія Отд. рус. языка и
слов. И. Академіи Наукъ (1899 г.), т. IV, кн. 1, стр. 1315 и сл. ² д. б. ниже.

свѣтла, и спа врѣхѹ и ст҃очника, и глаꙑш ѿ него слышаѣше сицевъ: Вѣчце и спо чнице, великоѣ сїнце посла мѧ въ звѣстити тебѣ и послѹжити та же къ рожьству, не скверненъ браќъ творж къ тебѣ, мѣти быўшии перваго црја всѣ чиновъ, не вѣста быўшии прѣименнаго Бжества. Наричетъ

||Л. 889 а. же сѧ несъ лѣнныи младенецъ начало и конецъ. Начало оубо спасенїа, конецъ же погибели. И семои глаꙑш быўшии, всѧ истоуканнаа падаша на лици свое, точиу же стлѣзъ и ст҃очника бытѣ, на немъ вѣнецъ царьскыи имѣа врѣхѹ себѣ ѿ честы камении, аѳрикіи, измарагда, звѣздоу оутроеніоу, выше же еа ст҃оѧше тавлешамса звѣзды.

И въ то чѣ повелѣ црја привести всѧ премѣра зnamenorѣшителе, елици блахѹ пѡ цртвомъ его. Проповѣдици же тѣахѹса съ труубамї съзывающе, и вси прїидаша въ сгилище. Да таکо видѣша звѣздоу врѣхѹ и ст҃очника ст҃оѧци, мудры зnamenorѣшителе, и венецъ иже ѿ камении чисты съ звѣздою, истоуканнаа на земли лежаща, рекаша: Црю, корень вѣтвеный царьскыи приниче, ненаго и земленаго црја ѿбразъ послаши. Проче, аще хощетъ держава твоа, да слыши сїа. Задѣ мѣ рѣша разрешенїе. Источникъ оубо Каріа—видлеимъ-

||Л. 889 б. скыаѣ есть дѣши, вѣнецъ цркви єсть ѿбразъ, звѣзда же неноѣ есть посланіе, на земли чудодѣйствио, ѿ йуды тавлѧа, таکо встанетъ цртво, иже всѧ памѧти ѹдейския погоѹбитъ. Богы же пашалася: конецъ ѿти¹ и доистѣ, пришедшій бо на землю плотю Бж, древнєе ѿти сый, како новыи боги на ней ѿстани; Нѣтъ оубо, црю, пошли въ Геросалии и

ѡбрашеви Сѧ ѿседрѣжителј Бж, тѣлеснѣ дѣническыиа роуками носима.

Дѡзакъ мѣри рѣши тѣспи. Превысѣ же звѣзда врѣхѹ ст҃оуденца стоѧши, нареченіе ненаго, дѡнде посланіи быша влѣси² ѿ Куря црја Прѣскаго: тогда и та звѣзда с ними поїде. Вечероу глубокому быўши, третїе тавление съ сафиры³ Дїшнисъ: іерей Пропію тавися въ томъ же сѣлиши Дїшнисъ садиры, глаꙑш прѣлежашимъ истоуканнии ѿ истоучници, таکо источникъ си и есть единъ ѿ на: и въ на есть некоего рождающій члка, вѣтвеный чести соуца зачатїе⁴. Иерей Пропіе, что сѣдиши задѣ, || дѣлъ ||Л. 889 в. соутенакъ; дѣланіе писательно дѡспѣ на на, и хощетъ ѿ прѣведнѣмъ и дѣлнѣмъ и истиинѣмъ лица, таکо лѣже, ѿблічнѣтиса, еже мечіахѹ, и та же начахѹ, начахѹ, не къ томоу тавлениа дамы. Шатъ ѿ на чть, вѣславны и бѣчестны выхѹ: єдинъ есть Бж на всѣми, вѣземъ свою честь. Рѣти, Пропіе, не прельщайся. Не къ томоу Прѣсе ѿ земля и вѣзды дани истажоу, ибо ѿ небытїа въ бытїе всѧ преведе Слово Бжие, прїиде дѣйственны дани пославшему и ѿцѹ принести, и дреѣнїй ѿбразъ новъ твора, и по подѣю вѣброжаа, и неподѣбное паки подѣбное давъ. Нѣо со землею рабѣтъ, земля хвалитъ, неноу прїимши хвалы. Иже⁵ быша горѣ, долѣ быша, егоже блаженны чинъ не видѣ, злобнай видѣ: ѿнѣмъ ѿгнь и прещеніе, симъ роса и блѣть. Карійна блага честь: источникъ въ видлившѣ рождаётъ и ст҃очника блѣти, несъ любима бысть, таکо благодатъ ||Л. 889 г. блѣти заченши. Йудеа проѹбѣте, сїа же оублдоша нашъ, тазыкъ спсеніе прїидѣ, спражоѹшимъ покой оумножаётъ. До-

¹ д. б. ѿти, тѣлос тїс тирикъ аутѡу. ² На поляхъ подписано: ἀρτ්බ. ³ Διόνυσος μετὰ τῶν σατύρων, «Діонисъ съ сатирами». ⁴ и въ на есть.... зачатїе, генуа дундропон настъ некоего человека, являющагося зачатіемъ божественной воли». ⁵ вст. не.

² На поляхъ подписано: ἀρт්බ. ³ Διόνυσος

⁴ и въ на есть.... зачатїе, генуа дундропон настъ некоего человека, являющагося зачатіемъ божественной воли».

стойно жены съ пѣснами ликоствоюще глаголы: Каріа, источниче, водоносный и нѣнаго свѣтильника вышний мѣти, иже ѿ зноѣ миръ ѿрошающій, ѡбаче поманніи своїи рабынъ, влчице, ѿ мѣти безмѹжнѣ, влчице!

Цѣль оубо сѧ видѣвъ и слышавъ, и никако потрѣпѣвъ, послѣ иже по цѣтвомъ єго послы съ дары, сирѣчъ рекомаго Елимелеха, Елесоура, Елеава. Елимелехъ оубо толкоуетсѧ по асирійскому тзыку «Божіе благоволеніе и цѣтво», ємоу даде слато, Елесоуръ — «Божіе спасеніе и вселенныѧ», ємоу даде ливанъ, Еліажевъ тлакоуетсѧ «Божій мой, Еръ мой и ѿцъ мой и бѣненіе», єможе дастъ змѣнъ. Свѣтла же наставляющій и нелестно въ Ерлімъ, тако вѣратиша паки шеше, побудаша и тогда сощіймъ иже видѣша, ||Л. 890 а. иже и написана на златѣ дцицахъ сице:» Аще пѣшии оубо въ Ерлімъ, знаменіе оубо свѣтлыи вѣкорѣ пришествіемъ нашимъ подкіже, и глаголу: Чего есть се, Прѣсѣ съ тѣленіемъ свѣтлыи пришеше; И въпрашахоу на прѣвѣи ѿ Іоудею ѿ вывшемъ, и чесо ради прїидохъ, и рѣхъ къ нимъ: Бѣгъ глаголе Иесій, родися. Шни же слышавше се, смутішася, и супротивъ глаголи къ на не смѣшила, рѣкоша къ на: Тако кы соуда нѣнаго, рѣкѣте намъ, что оубѣдите. И рѣхъ ѿвѣщающе: Невѣріемъ недоугоуете, и ни бѣ клатвы, ни съ клатвою вѣроуете, но ¹ бѣ оумномѹ вашемѹ съмыслу послѣдоуете. Шба да побѣмы вамъ всю истину. Вышина го во ѿтрюкъ, Ісъ Хсъ, родися разармѣ законъ вашъ и съборы ваши: сего рѣ, тако ѿ зависи премногы състрѣлѣмъ, не слѣдѣ послушаеуте ѿ именіи се, и вѣзапоу вѣстя на васъ. Шни же, межоу собою съвѣщающеся, молиша на прѣгти

дары и потайти главизну сю ѿ ѿ страны тѣ, да не мате въ нихъ боудѣ. Къ ни |Л. 890 б. ѿвѣщающъ: Мы, рѣхъ, дары въ честь ємоу принесохъ, въ тѣ же вышм величіа, егда рѣтиша ємоу, и вы глаголе прїагти дары, и тѣ же ѿ нѣнаго Бестства тѣленіиа прѣгти, и цѣлъ нашего повелѣніе прѣзрѣти; Или не вѣсте, колики ѿ Асурѣи прїасте мѹкы; Шни же оуболѣшеся, и много оумолиша ѿвѣстиша».

«Цѣтвоющоу же Іоудею Иродъ, послѣ призвати насъ и бѣсѣдоу въ нѣкаѣ, и въпросивъ, ѿ нихъ ѿвѣщающе, рекохомъ ємоу, за ихъ и смутисѧ вѣсма. Шидохъ ѿвѣдоу, не вѣтѣнше єму², тако єдиномѹ послѣднемъ. Пришѣшъ, идѣже вл҃хъ послани, видѣхъ рожьшоу и рожьшагосѧ и з неѣ, звѣза показоющи вл҃чныи мланецъ. И рѣхъ єй: Како нареченисѧ, прѣхвалнаѣ мати; Шна намъ рече: Шріамъ, вл҃кы. И рѣхъ єй: Шкоудъ єси; Шна же ѿвѣща: Ш сеѧ сѣраны вифлѣмскыи. Глахъ єй: Не вѣлъ ли моужа кого любо; Швѣціаши же къ на, и рече: Вѣземшоу та, точно прѣвѣроученіоу вывшоу ѿвѣзи, разлоу чаюющиже сѧ мысъ ||Л. 890 въ ли моѣнъ, не въсихъ дѣ конца въ севе прїти. Шѣлѣ пренемогающи ми, съвѣтѣ ѿвѣитающи и сѣнцъ ѿвѣщающоу, вѣзапоу прѣста ми англъ блговѣща рѣтво нѣкое. И смутиѣши сѧ вѣзвѣ: Никакоже се боуди ми, гїй, моужа оубо не имѣ. И оубѣри та совѣтомъ Божіймъ, каково рожьство имѣ. Ишъ же рѣхъ єй: Мѣти мїремъ, вси вози прѣстїй оублажиша та. Хвали твоа велїа, превозши бо єси всѣ преславныи женъ, тако всѣ цѣцамъ цѣца тѣвися. Штроча же на земли сѣдже, вѣторѣ лѣтто, такоже глаголе та, бѣ мала имѣти, и ѿчести мало нѣчіго рожьшоу єго вѣвѣраженіе имѣлъ. Ебаша бо та вѣзрастѣ ѿчести дѣлжайша, тѣло же младо имѹчи, лице вѣло, власы

¹ не у.² не послушавше єго. Въ первомъ текстѣ.

просты и красны и мѣжъ и благовидны
оукрашеніемъ. Имѹши съ собою хытреца
живописца, шбои подобиѣ написа, и въ
страноу ишоу принесохъ, и поставися
въ стѣници, въ немъ іавленіа выша,

||Л. 890 г. пиша сице. Въ дішпѣтсѧ храмѣ
дішь и Ира санциоу Ггоу, великоу
комоу црю, Прѣскоу дражавоу
наложи. Взелашъ ѿтрокача, кожо наasz
и на роукѣ нослише, и поклонившеся, да

дахъ ємоу дары, слато и лѣванъ и
змирноу, и рекоша: Тебѣ твоѣ прине-
сохъ, ибныѣ сїлы Гсе! Никто бы ии
оуправилъ нерасправленая, аще не бы
пришелъ, ии же бы ии смигисялъ горнѧа
съ нижнѣими, аще не бы самъ сънѣшель:
ни бо толико совершаѣтса слѹба ѿ
раба, елико єгда самъ прїидѣ господинъ,
ии црь посылаа вѣйны на брань, елико
єгда сѧ прїидетъ. Ако по вѣ се твоѣ
премѣрстной хытности супротивники,
сице побѣдивъ, низложити. ѿтрокача
смѣшеся и играше, любленіо нашемоу
и словесе рѣмѣся. И поклонившеся мѣри,
и та наasz почетчи, и мы тоу славивше,
изыдохъ. Икоже прїидохъ на мѣсто,
ида же ѿбитахъ, вѣчерь быўшоу, преста-

||Л. 891 а. на иѣкто страшенъ, гла: вскорѣ || изы-
дѣте, да не иѣкою напастъ поймете.
И мы же рѣхъ ємоу: И кто єсть напа-
ствоу гракаваа посланикы, Ежий вѣйне;
Ши же рече: Иро. Но въ се чѣкѣ вѣставше,
шествоуите, с миѳомъ спасемій. И мы же,
словеса ослышавше, вскорѣхъ и на борзы
кони вѣдше, изыдохъ ѿтогоду съ
тѣшаниемъ, и вѣл побѣдахъ, таже
видѣхомъ во Иеримѣ. Се толіка ѿ
Хѣ склахомъ вамъ, видѣвше, Хѣ, спас
намъ быўшаго».

Не трѣпѣ¹ бо зрѣти ѿбразъ не глаго-
ніа, на мнозѣ попираема ногами грабо-
нами, сего ради прїатъ ѿбразъ раби
иже въ ѿбразѣ Ежий сїй, тако да рабы

ш грабѣха исконитъ и ѿ смерти извѣвѣ
своей смртїю, и въ прѣвоѣ достоинѣ
вѣзведеть, Ненаго ѿца покаже сїи,
по ѿобразу єговоу пакы въ ѿбразившеся.
Сего ради въ послѣднїи врѣменехъ вѣсіа
иже правдѣ Слѣице, тако да лѣчею блгти
своей ѿбнови всю тварь члческую. ѿмѣ||
слава наинѣ и присно, и въ вѣкы ||Л. 891 б.
вѣкомъ, аминь.

|| Бѣ тѣ же днѣ. Слово на Рѣтвѣ ||Л. 646 а.
Га Га и Спса ишего Гсих Ха.

Начало радости и веселіа дховнаго
трапезу хощоу преставити, пльноу сощоу
радости, не брашномъ и пингемъ оупро-
реню: та бо єсть радость тлѣннаа—
дши и тѣлоу пагоуба. Тако во стѣи
Павелъ оучи, рекый: «Не оупивайтесь Ефес. V, 18.
виномъ, въ немъже иѣ спасенїа». И пакы
той же рече: «Не оупивайтесь виномъ,
въ немъже иѣ блѹ, но наполните дхомъ
стѣи, глице себѣ въ пѣснѣхъ и хвалѣ дховнѣ,
покище и препоюще въ ср҃цихъ вѣши Гдоу». 19.
Днѣ оубо и ѿвѣ ѿобразу трапезу дховною
преставити, пльноу сощоу радости и
веселіа, зрѣ съвѣтїе стѣи моужь, пращь
правенїи, Абраама и Ісаака и Іакова, и
прочи стѣи прѣкъ съвѣтїе, и Вѣчнаго
тихаго прихода и къ члкѣ спасїи, рекше,
вспложенїа Хба тѣха и кротка. Дѣдъ
бо вѣтвеніи тако рече: «Снідѣ Гѣ тако Псал. LXXI,
дожь на роуню». И потоѣ стѣи моужи,
вѣглѣснїи прѣкъ, наполнившеся Стѣго
Ха, и начаша прѣчествовать въ роже-
стѣи Хѣ. Глесъ въ Іѡиль прѣкъ: «Рѣ Йоиль II, 28.
Гѣ, въ дни ѿныи изалѣю ѿ Дха моего
на всакоу плоть: и прорекоу сїи вѣши,
и дщери вѣши, и старайци вѣши видѣнїа
оуржатъ, и юноты вѣши сониа видѣа».
И пакы тѣ же прѣкъ Іѡиль рече: «Дамъ || Йоиль II, 30.
чудеса на нѣси вѣспрь, и на земли иизоу: ||Л. 646 б.
кробъ и ѿгнь и коуренїе дыма». Кровь—

¹ не трѣпѣша у.

въплощениe, ѿгнь же — Бжѣтво, коуренїе же дыма — дхѣ Сѣты, нашедый на дѣцю, и мира блгѹхавъ. И прїимше оубо силѹ Сѣтго дхѣ, бжѣтвеніи пррци и начаша прорицати ѿ рожествѣ Хѣбѣ плотнѣмъ. По Бжѣтвоу бò прежде вѣкъ родися ѿ

Псал. CIX. 3. Оца, таکоже Прркъ ѿ не рече: «Ис чрева прежде дѣница роди тѧ». И таکоже възлюбленный лѣлъ и єглиствъ Ішаннъ

Іоан. I, 1—3. Бгословъ рече: «Искони вѣ Слово, и Слово вѣ ѿ Бг҃а, и Бг҃ъ вѣ Слово. И се вѣ искони оу Ба, и всѧ тѣмъ быша: и вез негдѣ не бы нищтд, еже бы». Бг҃ъ бò есть по Бжѣтвоу, и никто може, сказать, ржѣтва по Бжествоу. Второе же ржѣтво Сѣты дхомъ ѿ прѣтыа дѣы, стыа Бца Іріа в послѣдніи лѣта. Монсей бò къ Ільяному пррчествова, гла,

Второз. 5. та́ко «Пррка вамъ възбигнѣ Гѣ Бѣ ѿ вратїа вѣшиа, та́ко и мене, того послѹшайте. И вондѣ всака дша, иже аще не послѹшалъ пррка того, погибнѣ ѿ лѣй». Дѣдъ же прркъ млашеся къ Гѣ,

Псал. CXLIII, 5. гла: «Ги, преклонь нѣса и сиди, и напазни всѧ дхѣ Сѣтго». Пакы рече:

Псал. LXXI, 6. «Сидѣ Гѣ та́ко дожь на роуно, и та́ко капла каплющиа на землю»: оутай бо ся

Варухъ III, 36. 37. нѣны и сиде. Нереміа прркъ рече: «Се Бг҃ъ нашъ, и не приложитса ина к немоу: изжврѣтве во всакъ поуть хѹ-
дожества, и дась Іаковоу ѿтроку
своему, и Ільеви възлюбленному ѿ

||Л 646 в. него». Іль || наречетса оумъ зра Бг҃а.
Мих. V, 2. Михаил прркъ рече: «И ты, видлеѡмъ,
мате II, 6.

земле Йоудова, ничиже менши есть въ
власти Йоудовѣ, ис тебе бò изиде вожь,
иже, оупасе люди мол, Іль». И Даниил
дан. II, 34. прркъ ре: «Оуторжеся камень ѿ горы,
не роукама», рѣкше, ѿ Прѣтыа дѣы Сѣты
дхомъ, бѣ сѣмени. Сѣтый Ісаіа, великий
въ пррцѣхъ, велеглно вспиаше на всѣми,

Ісаія VII, 14. гла: «Се дѣла зачинѣ въ чревѣ, и роди
мате I, 23. Сѣнъ, и нарекоу имъ юмоу ємманоуилъ,

мате. I, 21. еже есть сказаюмо «с наими Бѣ»: «Тѣ
вш спасетъ лѣи свомъ ѿ грѣхъ ихъ». Ико

бжѣтвеніи Жатдѣн єглиствъ написа, сице
рекыи: «Ісоу рожьшоуса въ вифлеѡмъ
Йоудейстѣмъ, въ днѣ Ірода црл, и се
влѣсви ѿ востокѣ прїдоша въ Іералимъ,
глюще: Гдѣ є родивыися црь Йоудеескъ;
видѣхъ бо звѣздоу юго на востоцѣ, и
прїдохомъ поклонитися юмоу. Слышав
же Ірѡ црь, и смотрися, и вѣсь Іералимъ
с нимъ. И събравъ всѧ архнѣреѣ и ста-
рѣйшины, и книжники юудейскїа, въпра-
шаше ихъ, гла: Гдѣ Хѣ ражаѣтса; ѿни же
вѣщавше рѣша юмоу: ѿ видлеѡмѣ
Йоудейстѣмъ. Тако бò писано есть прркѣ
Михаѣмъ, глющий: «И ты, видлеёме,
земле Йоудова, никако менши есть въ
власти Йоудовѣ, ис тебе бò изиде
пастоу, иже оупасеть лѣи мол, Іль»,
Тогда Іро црь ѿтлан призыва волхвы,
и испытана ѿ нихъ испокое вре|мѧ ||Л. 646 г.
живьшася звѣзы. И послѣ тѣ въ
вифлиѣ, гла: Шѣше испытанте извѣ-
стно ѿ ѿтроку, да єгла аще ѿвралциете,
възвѣстите ми, да и азъ щедъ покло-
ниюся юмоу. Влѣсви же, послѹшавше црл,
изидеожа ѿ Іералима: и се звѣза, иже
видѣша на востоце, идаше прѣ ними,
дондеже пришѣши ста врьхѹ, идѣ вѣ
ѿтроку. Видѣвша же звѣзу: и възра-
довашася радостю великою сѣло. И
възѣше въ храминоу, видѣша ѿтроку
и Ірію, мѣрию юго. ѿни же падаше
поклонишиася юмъ, и ѿврѣзше скрѣвица
своя, принесоша юмоу дары, слѣто и
диміанъ и измирнъ». Злѣто оубо, акы
цию лѣпо вѣ, либани же та́ко Ноу, имъ
докровонна вона есть тиміанъ: кади-
ломъ блгѹханія чѣ Богъ въздаетсѧ. И
измирнъ же акы мѣтвѹ, измирною вѣ
помазаю мѣтвѹ йоудеѧ да не гибѣ.
«Влѣсви же оубо, извѣщеніе прїимше мате. II, 12
въ сиѣ ѿ агглѣ нощиу не възврѣтишася
къ Іроду, но иною стезею ѿдиша въ
страну свою». «Іродъ же тогда разумѣ,
та́ко пороганъ бысть ѿ волхвъ, рѣтиса
сѣло, рѣгнѣвавжеся, и послѣ всѧ въ

мате. II,
1—11.

мате. II,
16—18.

||Л. 647 а.
Іеремія XXXI,
15.

Бифлишъ й въ всіл предѣлы єго, й йзби
мланица всла сѹща въ ніхъ, ѿ двою лѣтогу
й ниже, по времени, єже йспытга ѿ
вліхъвъ. Й тогда сѹисться речеиное
прркомъ Іереміемъ, глющимъ: «Гласъ въ
Раммѣ оѹльшанъ бысть, плачъ й рыда-
ніе й въпль многъ: Рахиль плачуши сѧ
чадъ свойхъ, й не хоташе оѹтѣшити сѧ
ими, та́ко не сѹть».

Но дивитисѧ подобає ѿ томъ, єже
гла дхъ Стъии 8стъи пррческими, й
сѹиисться. Еїаше Іаковлѧ жена, имене
діа, й сестра єж Рахиль. Й ѿ діи оѹбо
родисѧ Іуда, ѿ колѣна же Іудова дѣвъ
ць й прркъ, а ѿ Рахили родисѧ Іоанфъ
й Веніаминъ. ѿ колѣна же Веніаминова
й ѿ плѣмени Рахилина вѣаше пррвыи
ць жидовськии Слоулъ. Й сѹза сеи
градъ, й нарече їмѧ ємоу Рамма, й въ
томъ Раммѣ градъ не оѹбіенъ бысть
ни єдинъ мланьць. Но точию слышше,
та́ко Йродъ йзбиваєтъ мланьца, сѹшалъ
въ Бидліумѣ й въ всенѣ вѣласти своїй.
Й прркъ Іереміа пррвидж рече: «Гласъ
въ Раммѣ слышанъ бысть, плачъ й
рыданіе й въпль многъ: Рахиль плачетъ
ѡ чадѣхъ свойхъ, й не хоташе оѹтѣ-
шити сѧ, та́ко не соѹть». Бидѣ бо Рахиль
сестрѣ свою дію, веселающсѧ вельми, та́ко
ѡ плѣмени єжѣ быша мланьці, пррво
мучени за Ха, ѿ Рахилина же плѣмени
въ Раммѣ, въ вѣласти єжѣ, ни єдинъ
мланьець за Ха оѹбіенъ бы. Тѣмъ того
ради Рахиль плашесѧ ѿ чадѣхъ свойхъ,
та́ко не сѹть мучими за Ха. Й пакы
таже прркъ Іереміа рече: «Добръ плачъ

людіе пооѹчаютса ѿ спасиетса. Й єже та
звѣзда вѣхъ въ Прѣснѣ приведе Хо
на поклоненіе, не вѣаше звѣзду, но иѣкала
сила аггельскала, повелѣніемъ Баї Вседрж-
жителѧ тацѣмъ ѿразомъ звѣзнымъ
іавльшился ѿ видашесѧ. Звѣзда оѹбо
єстѣвъ їматъ вѣличай въноши сѧти й
путь творити, а въ днѣ не можетъ
сѧти, ни поуть творити. Й сѧ оѹбо чре
єстество й въ днї сѧше. Тѣмъ мнить
ми сѧ не звѣзда, но иѣкала сила Ежїа
есть, таковѣ ѿразомъ довѣшала вѣхъ
до Іеросалима. Й сѹкрылся ѿ ніхъ. Вѣзви
же, въ печали сѹще, въ звѣзду вѣлицѣ,
да не по боли шедъше въ Іеросалимъ,
въпрашахъ, глюще: Гдѣ разѣаетса цѣ
Іоудеискыи, та́ко видѣли єсмы звѣздоу
єго на вѣстѹ, й прридохомъ, да по-
клонимся пред нимъ. Оѹльшавъ Ірѣ цѣ
възмѹтился, ѿ вси сѹїи с німъ въ Іеро-
салимѣ, й всѧ старїишины жреческыя.
Й въпрашаше, гдѣ Хъ родитисѧ. ѿни ||Л. 647 в
же рекоша: Въ Бидліумѣ Іоудеистѹ.
Йродъ же ѿтгн призыва вѣхъ, й повелѣ
їмъ ити въ Бидліумъ, й пакы вѣвра-
тившись да скажутъ ємѹ: «Да ѿ єзъ Мате. II, 8.
шедъ поклонюся ємѹ». ѿни же послѹ-
шавши цѣ. Й єгда же токмо ѹзыдоша
вѣзви ѿ Іеросалима, й се пакы звѣзда
іависѧ їмъ, вѣдаше та, поуть оѹказаля.
Й вѣзвеселишѧ вельми. Й идаша прр
ними, донелї ста на врѣть помъ, идѣ
вѣ ѿтгроша въ гаслехъ въ пещерѣ. Вѣзви
же, поклониши сѧ Хої, й дары почтиша
єго. Вѣсть же прримше, єже не вѣвра-
тившись къ Йродиу, по повелѣнію аггловъ,
но драгимъ поутѣ ѿндоша въ ѿчество
своє.

Слава Гѣ, ѿзвѣлившемъ спаси рѣ
человѣческыи! Слава ти, Ежїе, ѿчє Га
нашего Ісѹ Ха! Слава ти, Ісѹ Хе, єдино-
чадї Свїе Ежїи, истиное Слово ѿчєе,
иже родивыисѧ ѿ ѿца прежде всѣхъ
вѣкъ, й въ послѣднїи лѣта ѿ Стъиа
дѣца Прртгыя Мрїа, въплотиши Стъимъ

||Л. 647 б.
Іеремія Тѣ Гѣ Бѣ оѹтѣши слезы
твои, Рахили. Тѣ Гѣ Бѣ оѹтѣши слезы
твои: вѣде ѿ плѣмени твоего ѿраза
ѡ странъ члкы къ Еої, й мнози ѿ
тѣзыкъ спасиетса». Се же рѣ ѿ сѹмъ
Павлѣ. Стъии бо апѣль Павелъ вѣ ѿ
колѣна Веніаминова, ѿ плѣмени Рахилина,
иже сѹимъ оѹченіемъ всю вселенію
просвѣти. Того оѹченіемъ ѿ повелѣнїе
оѹтвреждѧютса всѧ сѹиа цѣкви, й вѣрнїи

Дхомъ: ёже вѣ, преъысъть, Бѣ съ иѣти-
ненъ, и ёже не вѣ, прѣ, рѣкше, вес плоти
вѣ, и приялъ пло. Сніде съ нбсе на
землю, да члкы възведѣ на нбо, и смика-
нбнаа съ земными. Да и аггли ржтво

Лук. II, 14. его славах, глюще: «Слава въ вышнихъ
Богу, и на земли миръ, въ члцбхъ благо-
воленіе», да и мы, вѣрьши, проглаби
||Л 647 г. Ржтво ёдино || въ трѣ състѣвехъ, ѡца и
Сыа и Стго Ах, итѣ и проно и въ вѣкы
вѣкомъ, амінь.

І ПѢДНДН СЛОВО НА РЖТВО ХБО¹.

А. Дѣвийческое тржество днъ, братіе,
тѣзкъ на слово зовѣ, и съ празникъ
прішедши оғспѣху вываѣтъ исходатай,
и вельми сѣло. Чистоты во имать
сказаніе, и ѿбщемоу женьскомоу родѣ
слава, и дѣствоу, тѣже въ время мѣр-
ствъ, и въ вѣкы дѣствоу. Сѣ во земля
и мѣре даръ приноситъ дѣци: ѿбо хребетъ
тихъ кораблѣ постлавъ², ѿва стопы
ходящимъ по нѣ бѣ престани поѹшающи.
И жены члкы соуть,—да ликуютъ члче-
Римл. V, 20. ство: «Идѣже бо ѿбѣленъ бы гробахъ,
прїиде блгтъ». Ибо насъ съзва сїам
Мрїа, неѡскверненіи съходъ члкоты, сло-
весныи втораго Адама рди, дѣлникъ³
съвѣупленіа естествоу, тржество⁴ спасен-
наго премѣненіа, чртогъ, идѣ Слово
оѓнеѣстви плоти, съдѣшнаа⁵ веции
купина, юже Егѣтва болѣзнь⁶ ѿгнь не
съжже, тѣже, по истиинѣ, легко сѣдащаго
на херувимѣ въ кlesи ношаše⁷, ёже ѿ
нбныя тоѹча члкое рхно, ѿ него пастырь
въ ѿгнъца ѿблечася. Мрїа и раба и мѣти,
дѣа и нбо, ёдінъ ѿ Га къ члкѣ мостъ,
грядї оѓстроеніа поставъ, имѣ дивно

плотнаа искакана бысть риба, тѣже
точкал Сѣни Ахъ, точкал савыше при-
стѣтившаа Сила, || а вѣна прѣвалъ Адамова ||Л 648 в.
коха, багржнїца же—тѣже ѿ Дѣви не-
сквернаа плотъ, жлкть бе змѣринаа иш-
сившаго благодать, дѣлателъ, ёже слу-
хомъ винде Слово. Кто видѣ, кто слыша,
тако въ оѓтробѣ Бѣ неѡчрѣтанѣ вита,
и ёможе нбо не вмѣсти, оѓтроба твоя
не яско вмѣсти;

Б. И родися ѿ жены Бѣ не нѣкъ, и
члкъ не простъ, и дверь спасеніа роди-
выися древле грѣшиною показа дверь.
Гдѣ въ смѣа тѣжъ слоухомъ вѣдѣа, тѣ
Слово вишедъ слуховыимъ храмомъ ѿживи.
Шніодъ же прѣвыи оѹчнїкъ гробъ Клинъ
изніче, ѿтъдоу рода нашего избавитель
Хѣ безъ сѣмене прозжні. Не оѓрамися
члколюбецъ ѿ жены родитися: жізнь
бо вѣаше вываѣмо. Не ѿсквернила
вигавъ въ оѓтробѣ, юже сї не оѓкориши
судѣла. Аще вѣ дѣю не преъыла мѣти,
простъ члкъ родивися, а не преълавио
ржтво. Аще ли по ржтву преъы дѣю,
и тѣ бѣ сказаніа родися, тѣкѣ и дверемъ
затвореномъ бѣ заставленіа винде, ємоу
и двойство єстествоу йома вѣпіаше, гла: Йоан. XX, 28.
«Гѣ мои, и Бѣ мои».

Г. Не срамися ѿ жены ржтва, ѿ
человѣче: та во намъ спасеніе. Аще бы
са ѿ жены не родилъ, то не вѣ оѓмѣлъ.
Аще бы не оѓмѣлъ, то не бы «смртю Евр. II, 14.
оѓпразнила државоу имѣщаго смртъ,
рекше дївола». Не оѓкорно древодѣли
жї || въ гробъ, ихъ єсть създалъ, ни ||Л 648 б
юсквернить глина грѣнчара потварлюра,
ёже є съплемкалъ. Тако не ѿсквернить
члкаго и дѣчя оѓтробы изыти: юже самъ
творя, не ѿсквернила, сквожъ ню проше

¹ Слово это принадлежитъ Проклу, архіепископу Константинопольскому († 446 г.). Греческій текстъ въ Патрологіи Миня, с. г., т. LXV, с. 680. Раздѣлено на главы по греческому тексту. ² ὑφαπλώσασα, «подставивъ». ³ τὸ ἐργαστήριον, «мастерская».

⁴ тржества Ц. У, и пауѓурис. ⁵ ή ємфуход тїс фубеѡс ватос, «одушевленная купина природы». ⁶ τὸ τїс Ѹείας ωδїнос пїр, «огнь рожденія Божества». ⁷ множаше Ц. У, мета сѡматос застаса.

бысть¹. *Щ* оұғробо, в ней шбшее свободы нашел написаніе съвржаніе! *Щ* оұғробо, в неніже на смиртъ шрдже сковано бысть! *Щ* нибо, на неніже естество ратан, класъ несбланъ прорасти! *Щ* храме, к немноже Бз бысть жрець, не естество премѣнися,

Исаи. СІХ, 4. но «по чиноу Желыхиседѣковъ» мѣти Іоан I, 14. рѣ «Адѣлвеся. «Слово плоть бысть», аще и Иоуден не вѣрють. По рожденію члескъ образъ носи, аще и блинни поно-

I Кор. I, 23 слать чудеси. Того рѣ «Иоудеи съблазнъ, лзыко оуродыство». Тайное не бѣ, но вышѣ словесе чю². Аще бы Слово не витало въ оұғробѣ, не бы плоть сѣла на прѣтолѣ. Аще Гви оукорно въ ложесна вѣти, и члкомъ оукорно члкъ³ слажити.

Д. Сыи по естевъ вѣ страсти бысть мѣти ради мншгострѣтенъ, ємѣже⁴ вѣръемъ. Не члка извоживашася проповѣдлѣмъ, но Бз въплотивашася исповѣдаѣ. Свою рабоу написа мѣрь, аже по сщеси гвѣ безъ мѣре, а по смотренію безъ Евр. VII, 3. Шца. Аще ли како, по Павлъ, «безъ мѣре и безъ Шца»; аще простъ члкъ, не безъ мѣре бш, имать мѣрь. Аще ли нагъ Бз, не бѣ Шца, имать бѣ Шца. Нѣтъ же таже вѣ мѣре, тако творѣ, ||

|| 648 в. безъ Шца же акы не сътворенъ.

Е. Постыдися понѣ нареченія лгльска. Аже спою Мѣрию благовѣсти, Гаврійль бо нарицашеся. Чѣдѣ сказуетса Гаврійль; «Бз и члкъ». Тѣмъ благовѣшеныи Бз вѣ и члкъ, варѣ нарицаніе, да извѣстить смотреніе. Навыкни винъ пришѣ-

ствіа, и прослави силоу въплѣщагоса, мншзѣмъ бо должно естество члеско, ни исконпа не имаше. Адамомъ вси рукою написаномъ. Альгы нашъ ношаши⁶, въ харгтію испысаны, на мншго стрѣтъ тѣлеси⁷, маинъ длагомъ и рѣчнѹѧ его⁸. Аѣпо бѣ 8бо шбѣма купно или всѣмъ погѣти въ мѣсти смиртъ, понеже бо вси съгрѣшиши, или сїце во дѣти прїатіе, ємѣже все вѣаше правено испрошенніе. Члкъ бо спасти не можаше, повиненъ бо вѣаше длагъ: алгѣлъ искѹпти не можаше, не имаше бѣ таковаго исконпа: безъгрѣшныи⁹ за грѣшныя длагенъ бысть¹⁰. Тѣ ви единъ недостатокъ бѣ мла разрѣшенніе¹¹.

5. Что 8бо; Самъ всю веци на сщесе извѣ, еже ничимъ на даніе добра ск8дъ сыи, изыскѣ шсоуженыиъ жизнь твердоу и смирти разрѣшѣи сїклѣ аѣпо. И вываетъ, тако вѣсть самъ, члкъ: слово бо сказати чудесе не може. И оумираетъ, и бысть, и избавилѣтъ, еже вѣ, по Павлъ глаголющъ: «Щ nemъ имѣ искону плѣніе кроbїю его, || и съгавленіе грѣховъ». ||Л. 648 г. Щ чю¹²! Имѣмъ¹², сътвори бесстрастіе, са сии бесстрѣтенъ. Сице бо имѣ¹³ по смотрѣнію не бысть, ни есть, ни вѣдеть, но токмо и щ дѣбы родися Бз и члкъ: не премѣрлюще токмо нашоу влѣсть, мншжество повинніихъ, но всѣми сѣды излиха сощіа. Еже ви сїкъ быти, не измѣнимоу къ Шцъ храня, а еже творѣць, то силы не ск8дость имѣл, а еже щ

Ефес. I, 7.

¹ ꙗу үар плѣттю оук ємолѹнѹ, діа таутїс проелѹнѹ, оук єміау, «Ибо создавая ее онъ не былъ оскверненъ, и пройдя чрезъ нее, не былъ загрязненъ». ² тайное... чудо, тобѣ ꙗр мистерію тѣи дѹнамиу оук єгуносау, етєидѣ үпѣр лбогу тѣ ڻадма, «Силы таинства они не познали, ибо чудо было превыше разума». ³ проп. вѣ греч.: ἄρα καὶ τὸ τοις ἀνθρώποις διαχουεῖν, «то и человѣкамъ укорно служить». ⁴ ως πιστεύομεν, «якоже вѣруемъ». ⁵ то Ц. У. катѣ Падлон. ⁶ проп. διάβολος. ⁷ хартия хеҳртименос тѣ полупачеи һмѡн сѡмати, «пользуясь хартіей—многострастнымъ нашимъ тѣломъ». ⁸ εїстїхеи һи хахоу тѡи падиу пластиурѣфос, етїссеиу һмѡн тѣ ҳреос хай атактѡи һмас тѣи діху, «стоялъ злой изобрѣтатель пороковъ, предъявляя намъ нашъ долгъ и требуя для насъ наказанія». ⁹ проп. Θєдес, «Богъ». ¹⁰ проп. ἀποθаueи, «умрѣти». ¹¹ айтѣ ꙗр елєітето тобѣ хахоу лбсис, «ибо только таково оставалось разрѣшенніе зла». ¹² имѣмъ Ц. У. аллоис. ¹³ сице бо имѣ Ц. У. тоюотос ꙗр аллоис.

щедрота³, то мѣти ѿбилие иже, а не старѣшина жрыцѣ, то на испрошеніе достоиновѣрство нося, егоже никакоже кто гдѣ ѿбралетъ равно, или вскря гдѣ. Зри бо ємъ члкоюбіа. Болею¹ ѿходиша, и таже на распенъшихъ ємоу смирть тѣ разрѣши, и ѿбраті єже на ѿбившихъ беззаконіе на вѣзъ закона сътворивші спасеніе.

3. Члкъ оубо худоу не вѣльзѣ спасти, не бо, но сї требоваше спасищаго и, по Римл. III, 23. Павлов, глюциоу: «Еси бо съгрѣшиша».

Грѣхъ къ дїаволу² приложаше, дїаволъ къ смрти прѣпощаше: въ велицѣ вѣдѣ мѣ вѣдѣхомъ. Поющеніи врачѣвѣ ѿглакахоу.

Да что; єже видѣша прѣци болѣи члѣка єства строигъ, къ иѣному врачу

Псал. XLIII, 5. вѣпѣахъ. Іѡвъ глаше: «Г҃й, преклони иѣса

Иерем. XVII, 14. и сиди!» Драгыи: «Исцѣли мѧ, и иисцѣлю». Інъ: «Възвигни силоу свою,

Псал. LXXIX, 3. прїди спсти на». Степерд: «Скорѣ да

||Л. 649 а. предваряти ны ѿдрѣты твою, Г҃й».

Псал. LXXVIII, 8. Драгыи: «Щихъ мнѣ, тѣкъ погибѣ пре-

Мих. VII, 2 подобныи ѿ земля». Інъ: «Бжѣ, въ

Псал. LXIX, 2 помошъ мою вѣими, Г҃й, помошъ мнѣ

Псал. CXVIII, 176. потѣши». Драгыи: «Заблудихъ, тѣко

швца погибшиа: вѣзыщи раба твоего».

Не презрѣ оубо мнѣуга єства моучима, єствомъ црѣ, но прїиде прѣно пришѣдыи, и полѣ³ искѣпъ свою кровь, и дамъ є за человѣческъ рѣ цѣнѣ смрти, и ѿ дѣи носи тѣло², и иискоупи мѣръ ѿ законныя клатвы. И вѣпѣтъ Павелъ:

Галат. III, 13. «Хѣ наск иискоупи ѿ клатвы законныя».

И. Иискупиви не худъ члкъ, ѿ юдѣи³: но члеско вѣ єстѣетво грѣхови вѣше порабошено. Да ѡще бы сѧ вѣ ма не ѿблѣклъ⁴, то не бы мене спасъ:

но вѣ ѿптрѣбѣ дѣничестѣ витавыи, вѣ ѿвѣжнаго ѿблечеса. И тѣ бысть высокая мѣна⁵: дава во дѣлѣ, взялъ плоть. Да ѡще инъ Хѣ, ииъ Бѣ Слово, то ѿже не Тѣца, но четверица. Не мози разѣрати смотреніи ризы, не выкни вѣ Ария⁶. Беззаконно ѿнъ существо дѣли, но ты ѿвокупленіа не раздѣли. Кто просвѣтиса «вѣ тмѣ и ѿбни смртики Лук. I, 79. сѣдаши»; Члкъ ли; То како иже вѣ тмѣ проидѣ, по Павлов глюциоу: «Бжѣ Колос. I, 13. извѣви наск ѿ власти и тмы»; Бѣ бо дреавле тма, тѣмъ просвѣтиса свѣтъ. Дѣлѣ та дѣчитъ, гла: «Блѣвихъ гѣды вѣ Псал. CXVII, 26. ииже Гнѣ». Кто сѣ єстъ, || рци ми тѣбѣ, ||Л. 649 б. ѿ дѣде; «Бѣ Гѣ, и тѣбися нали». Сни-Псал. CXVII, 27. дошлася єстества, и вѣ разлѣніа бысть ѿвокупленіе.

Д. Прїиде спасти, но вѣ⁷ и пострадати. Како же мѣно коемужѣ быти; Члкъ худъ⁸ спасти не можаше, Бѣ наꙗ⁹ пострадати не можаше. Самъ оубо Бѣ бывалѣ члкъ: и єже вѣ, спасѣ, таже бы, пострада. Да сегдѣ ради, єже видѣ цркви ѿвѣзшаго и тѣниемъ събира¹⁰, плачюши дрѣзости тол, глаше: «Дциеринъ Иен. III, 11. Геросалимла, изыдѣте, и вѣдите вѣнецъ, ииже ѿвазе и мѣни ємоу». Сѣ би и тѣновъ вѣнецъ носи, и єже на тѣние разрѣши ѿвѣтъ¹¹. Тѣ¹² в наѣдохъ ѿнъ¹³, и вѣ чревѣ дѣчи: на руки тѣрѣни, и на крилѣ вѣтреню¹⁴. Аггли кланахъсѧ ємоу, а съ мытары вѣлежаше. Серафими не можахъ вѣзрѣти нась, а Пилатѣ вѣпраша. Рабъ засѣвша, а тварь всѧ требуети. На крѣтѣ пригложаемъ бываше, а прѣтѣлъ не пустъ вѣаше. Вѣ гробѣ заключенъ вѣаше, а нѣо простире акы

¹ воли Ц. У, єхѡн. ² вѣст. и ѿ дѣи носи тѣло Ц. ³ ѿ Йудаѣ, «о, Йудею».

⁴ ѿблѣкли Ц. У. ⁵ имена Ц. У, сѹнѣллаумъ.

ученикомъ Ария». ⁶ ииже Ария, «не будь

«одинъ».

¹⁰ да сегдѣ ради... събира, Диа тѣто ѿхъ єххлѣсѧ ст҃еванѡзазахъ аутон

тѣю сѹнагоу таїс ахѣндаис, «Посему когда церковь увидала, что синагога возложила

на него терновый вѣнецъ».

¹¹ См. Быт. III, 18. ¹² ѿ аутос, «Тотъ же самый».

¹³ См. Иоан. I, 18. ¹⁴ См. Псал. СІІІ, 3.

ииже Ария, «не будь

«одинъ».

¹⁰ да сегдѣ ради... събира, Диа тѣто ѿхъ єххлѣсѧ ст҃еванѡзазахъ аутон

тѣю сѹнагоу таїс ахѣндаис, «Посему когда церковь увидала, что синагога возложила

на него терновый вѣнецъ».

¹¹ См. Быт. III, 18. ¹² ѿ аутос, «Тотъ же самый».

кожъ¹. Въ мртвыхъ вмѣненъ вѣлѣше, и
Исаия VI, 3. ада падѣнаше, а въ вышней «Стъ, Стъ, Стъ», славѣ вѣлѣше.

І. Ш великомъ тайнствъ! видѣ
дивеса, проповѣдаю Бѣгство. Зрѣ моїкъ,
не ѿмѣщися человѣчества. Не бо, но
бѣманвила естество дверь ѿбрѣзѣ, тѣко
члкъ, дѣство же заключенія не разрѣзѣ,
и. 649 в тѣко бѣ; но тѣко ѿложесна проидѣ,
такоже слѣхъ вниде, тако родися, такоже
зачалася. Не страшно вшедъ, неиз-
речено изыде, по пророку Иезекилю,
Іезек. XLIV, 1 2. глаголемъ: «Щерати мя, рече, на путь
двери стѣ виѣшиихъ, зряціи на
всѧкъ, и тыа затворены вѣлѣхъ. І
ре Гѣ къ мнѣ: Сынъ человѣчъ, двери сїа
заключены сѣть, и не ѿкроющася, и
никто же имать пройти ими, но токмо
Гѣ бѣ Ілль єдинъ: внидетъ; и изыдѣ,
и вѣдоутъ двери затворены». Тому
слава, и дражава, съ ѿцмъ и Стѣмъ
дѣхъ, и нѣкъ и проно и въ вѣкы вѣкъ,
аминь.

І. 650 а. || Прологъ.

Ица того же ѿ. Еже по плочи
Рожество Гѣ и Бѣга и Спса нашего
Іс Ха².

Сти. Бѣзъ родися, мѣти же дѣца:
что болшее ново драгое тварь видѣ;
дѣца ирѣль породи въ ѿ.

видѣвъ члколюбецъ Бѣзъ рода члческа-
го ѿ дїавола мчима, оумѣрдися, и послѣ
аггла своего Гаврѣила рещи Прѣгѣи
Лук. I, 28. приодѣтій Маріи: «Радуйся, щерадован-
на, Гѣ с тобою». І абиѣ зачатися Гѣ
нашъ и Бѣзъ, Сынъ и Слово Бѣже, въ
прѣгѣмъ чреатѣ ёл. И исполнися дѣ мѣцъ
и зачатія его, и изыде повелѣніе ѿ
кесаря Августа написати всю вселенню.

І посланъ ѿ Киринии во Іерѣмъ и во
Бифлиомъ предѣлы створити на-
писаніе. И взыде же Иосидъ, хранитель
Богородичный, с неюже написатися во
Бифлиомъ. И занеже хотѣше родити
дѣла, и не ѿбрѣгаше храмы множества
людей, и единѣ во ѿбогати вѣртепъ,
тамо роди нетленнаго Гѣ нашего Іс
Ха, и повѣ єго, тѣко младенца, всѣчески
Содѣтела, и положи єго въ бесловесны
мѣслехъ, иже хотящаго на извѣбнти ѿ
бесловесіа.

І чои же дѣнь поклоненіе
влахъ³.

Сти. Тебѣ поклоняющимся чиномъ
ѧзыческихъ, Слобѣ, Еже к тебѣ гавити
ѧзыкомъ хотѧше почестъ.

Въ ѿны днни бысть нѣкто волхвъ,
глѣмыи валахъ, въ Персѣїи странѣ, и
влахъ съ ииѣ многыи, рече и се:
«Восїаеть ѿвѣзды ѿ Іакова, и погубитъ Числ. XXIV
началники Иоавитскія». Имуть ѿбо и
дрѹги влахви таковоѣ прѣчество вос-
приятіи, и оучахъ всѧ црквь Персѣїскай. || И І. 650 б.
донде и до си т҃риехъ, и назирахъ, когда
имуть видѣти ѿвѣзды таковыи, тѣко
ювѣздовлѣтіе. Видѣша же Хѣу
ювѣзды, тѣко не творя шесткіа, тѣко и
прочла ѿвѣзды, ѿ востока и до запада,
но тѣко к полуднѣ, познаша, сїе быти
роженіе великаго цркви повѣдѣаетъ⁴. И
послѣдоваша ѿвѣзды, и ѿбрѣготиша Гѣ
Ха, и падиѣ поклонишася емоу, и при-
несоша ємъ дары, злато и ливанъ и
змироу. И тако повелѣніемъ аглоўмъ
возвращатиша въ страноу свою.

Оувидѣвъ же Иродъ Іоудейскыи ѿ
влахъ, тѣко црквь велики родися, и хотѣть
всѧ миръ покорити, призвавъ влахъ,

¹ Псал. СІІІ, 2. ² Прологъ второй. Греческий текстъ въ Минеѣ Служебной.
Ср. выше, стлб. ,втнд. ³ Греческий текстъ тамъ же. Ср. выше стлб. ,втнд и ,втвд.
⁴ повѣдѣаютъ у.

И рече: Шёше испытно испытайте ѿтрокочати, и да аще ѿбржшете, воззвестите ми, да и азъ ше поклонюся емъ. Се же глаше, да оубѣстъ, гдѣ єсть, да послетъ, еже оубити его. И та призвавъ книжники, копроси, гдѣ гдѣть Писаніе родитися Христу; ѿни же рекоша емоу: Во вифлеемъ Іоудѣистемъ. Тогда послалъ вбины свою оубити всѧ ѿтрокочата, еже ѿ двою лѣтъ и нижае. Того ради посланъ выстъ агглъ ѿ ЕГА, и рече Іоаннъ: Воставъ пойми ѿтрокочата и матеръ его, и вѣжъ въ єгипетъ. Іоаннъ же ствари тако: пойми ѿтрокочата и матеръ его, и ѿиде во єгипетъ.

В тои же днѣ пооученіе на Рожество Га нашего Господа Христа.

Приступите, братие и сюве, послышите разумно, да скажу вамъ силоу и чѣть сего днѣ, и т. д. См. выше стлб. *ъвсмѣ¹*.

В тои же днѣ пооученіе ѿ пречѣти таинахъ хотящимъ сѧ причастити сѣтѣмъ тѣлѣ и кробви.

Нѣкъ хотѧше приступити ко святыи спрашнѣи таинѣ, разумѣвантъ, братие, мыслено, какои сѣни нѣкъ хотѧше причаститися, и т. д. См. выше стлб. *ъвсмѣ²*.

Ица декабря въ ёс днѣ. Сокоръ престыяла вѣчца наша Еца и приснодѣбы Марія³. Глви ѿ.

Въ єгипетъ вѣжла Еца со младенцемъ

и со Йоанномъ, да збѣдетса реченое Прѣкомъ, тако «и изъ єгипта возвахъ осія XI, 1 Сына моего⁴», и да заградятса всака оуета єретическая. Аще бо бы не вѣжаль, но младенцемъ та призвалъ и оубиенъ, то спона бы была спасенію члѣпомъ. Аще *Л. 651 б.* бы не оубиенъ быль, ни мечемъ стѣкомъ, ни инѣмъ брѣжіемъ, ни иною мѣкою за исполненія смотрѣнія, мнѣло бы сѧ мнозѣмъ: привидѣнїе выстъ, а не по истинѣ мнѣ бы ѿдѣлъ въ нашѣ плоть, и рвали быша, аще бы носилъ члѣпское тѣло, постѣщенъ быль мечемъ: идѣже бо винѣ не вывши, дерзнула речіи ѿкалини єретици, та по привидѣнїи родися. И того рѣ «вѣжла во єгипетъ, да и тѣ суща сокрѣшить идолы, и всю вселеною спасеть во время спасенаго расплаты и вѣтвенаго воскрѣнія».

В тои же днѣ прѣблаго обѣда нашего євгѳимія исповѣдника. И прѣблаго обѣда нашего Петра и Александровскаго. И прѣблаго ѿца нашего Аристата⁵.

В тои же днѣ слово, тако не подобаетъ вѣры имати клеветѣ⁶.

Бѣкъ иѣ въ юмъ градѣ єппѣ вѣбоажденъ, не прїемла клевещиши таинѣ, и къ сему иѣціи ѿ прости тѣлѣ людѣи ѿклеветаша дѣвѣ женихъ, та по прелюбы дѣвѣта ѿ своєю мѣжою. єппѣ же, принуждаемъ ими казнити єю, не восхотѣ, но прѣже ста молася Гоу, ѿ того хотѧ истинѣ

¹ Разночтениа: вм. блазнѣшиими—блазничи; вм. съвражники—съвраженники; вм. вѣдѣшихъ—вѣшихъ; вм. возлеже—возлежить; вм. и на радость созва, и агглѣкъ сїлы созва—и на радость созва аггельскихъ силы; вм. напитайша—напитаяще; вм. но и срѣцемъ и лицемъ почтѧше—но и срѣцъ почтѧюще; вм. въ нѣже позва—въ нѣ позвали вѣхомъ.

² Разночтениа: вм. разумѣвантъ, братие—разумѣвантъ, братие, мыслено; вм. и приступите—и приступите; вм. прежде сѣтвориТЬ, во истинѣ и въ недѣгъ вѣдаюТЬ—преже створи тѣ, не во истинѣ ли и въ недѣгъ вѣдаюТЬ; проп. Егѹпто нашемъ слава, нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкѡ.

³ Проложное. ⁴ сынъ мой єси ты Ц. У, єз Агѹпто єхалеса тѹи Гион моу.

⁵ Едѣрѣстоу.

⁶ Помѣщается въ Прологѣ. См. Древній Патерикъ, издоженный по главамъ. М. 1892, стр. 364; Migne, Patrologiae cursus, series latina, t. LXXIII, c. 998.